



CZ - NÁVOD NA MONTÁŽ A ÚDRŽBU
zahradní domek

KARIBU RADEBURG 5

(31490) / (33126)

CZ - Před stavbou si přečtěte až do konce tento montážní návod

Montáž by měly provádět dvě nebo tři osoby.
Požádejte o pomoc kamaráda nebo někoho z rodiny.

CZ - Zde napište číslo S/N z palety

CZ - Číslo S/N slouží pro identifikaci Vámi zakoupeného produktu

Bezpečnostní upozornění

Během montáže doporučujeme používat ochranné pomůcky (pracovní oděv a obuv, pevné pracovní rukavice, případně ochranné brýle). Lišty mohou mít ostré hrany. Domek stavte pouze za denního světla nebo při velmi dobrém umělém osvětlení. Montáž domku neprovádějte ve větru, za deště nebo za bouřky. Pozor – vyvarujte se kontaktu s vedením elektrického proudu. Bezpečně a ekologicky zlikvidujte všechny plastové obaly a chraňte je před dětmi. Domek musí stát na absolutně rovné ploše. Během výstavby se o domek neopírejte a nepřesouvejte ho. Zabraňte dětem a zvířatům v přístupu na místo montáže, protože hrozí nebezpečí jejich poranění. Nesnažte se domek sestavit, jestliže jste unaveni, pod vlivem alkoholu nebo léků nebo trpíte-li závratí. Při používání žebříku se ujistěte, že dodržíte bezpečnostní upozornění výrobce. Používáte-li elektrické nářadí, dodržujte návod k obsluze. V domku neskladujte horké předměty jako např. právě použitý zahradní nebo jiný gril, pájecí lampu, rozpálené jiné elektrické či plynové spotřebiče nebo rozpálenou benzinovou zahradní sekačku. Než začnete s kotvením do půdy, ujistěte se, že na zemi a v zemi pod plánovanou stavbou nejsou žádné viditelné ani skryté kabely nebo trubky apod. Pozor na elektrické kabely např. od zahradních sekaček, čerpadel a podobně. Dodržujte místní předpisy a smluvní závazky (např. na pronajatých pozemcích). Domek stavte v souladu s místními předpisy (ověřte nutnost stavebního povolení, územního souhlasu se stavbou nebo územního rozhodnutí) a s ohledem na práva majitelů nebo uživatelů sousedních pozemků.

Všeobecná upozornění

Domek se skládá z mnoha dílů, proto si na celou montáž rezervujte dostatek času. Domek doporučujeme stavět minimálně ve dvou osobách. Než začnete sestavovat domek, ujistěte se, že všechny součásti uvedené v tomto návodu, jsou obsaženy v balení. Jednotlivé díly předem přezkontrolujte a přehledně a přístupně rozložte. Je důležité, abyste jednotlivé součásti nepomíchali. Pokud některá z částí domku chybí, v žádném případě domek nestavte a kontaktujte svého dodavatele (na případná poškození postaveného nekompletního domku jakýmkoliv počasím se nevztahuje záruka). Uchovávejte všechny malé součásti (šrouby, matky apod.) mimo prostor stavby v misce, aby se neztratily. Pro domek si zvolte rovné místo bez převislých objektů. Nestavte domek na místě vystaveném větru. Domek musí být vždy pevně připevněn k zemi.

Pozor – domky jsou v uzavřeném stavu (okna a dveře) testovány do rychlosti větru max 70 km/hod. Pokud zůstane otevřené okno nebo dveře, tak se odolnost domku velmi výrazně sníží. Proto při hrozícím větru včas (předem) manuálně uzavřete okna. Při vyšších rychlostech větru (vichřice, orkán) může dojít k poškození domku, stejně jako jiných zahradních staveb.

DOPORUČUJEME IHLED PO STAVBĚ DOMEK ZAHRNOUT DO POJISTKY VAŠÍ NEMOVITOSTI

Veškerá poškození domku vzniklá v důsledku událostí hodnocených podle definice pojistných událostí (např. extrémní krupobití, vichřice – nárazy větru, povodeň, záplava, sníh, apod.) nejsou předmětem záruky a nelze je reklamovat. Definice pojistné události vychází z pojistných podmínek českých pojišťoven.

Péče a údržba

K čištění domku použijte pouze a výhradně slabý mýdlový roztok a jemný hadřík. Po umytí domek opláchněte čistou vodou. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chemická rozpouštědla nebo prostředky na bázi lihu a alkoholu (např. Iron nebo Okenu). Pozor na poškrábání špinavým hadrem nebo špinavou houbou. Materiál domku nesmí přijít do kontaktu s chemickými čistidly a rozpouštědly, s chemikáliemi typu benzin (vč. technického), Aceton, Toluén, chlor (např. Savo), terpentýn, jakákoliv ředidla na barvy (např. řada S 6xxx), apod.

- **ZBAVUJTE PRAVIDELNĚ STŘECHU SNĚHU A LISTÍ**
- **PRŮBĚŽNĚ KONTROLUJTE, ZDA UKOTVENÍ DOMKU PEVNĚ DRŽÍ V ZEMI A NENÍ UVOLNĚNÉ**
- **POKUD METEOROLOGOVÉ OHLÁSÍ VĚTRNÉ DNY, MUSÍ BÝT U DOMKU BEZPODMÍNEČNĚ PEVNĚ UZAVŘENÉ DVEŘE A VŠECHNA VENTILAČNÍ OKNA**
- **V ZIMĚ PRAVIDELNĚ A PRŮBĚŽNĚ ODSTRAŇUJTE SNÍH ZE STŘECHY DOMKU NEBO STŘEŠE DODEJTE Z VNITŘKU DOMKU DOSTATEČNOU PODPORU, ABY UDRŽELA VÁHU SNĚHU – ZEJMÉNA PŘI VĚTŠÍCH PŘÍVALECH SNĚHU**

Životnost:	Pro dlouhotrvající životnost domku pravidelně kontrolujte jeho vnější povrch. V pravidelných intervalech obnovujte povrchovou úpravu domku (termíny jsou závislé na použitých prostředcích).
Střecha:	Očištějte střechu od listí a sněhu měkkým smetákem s dlouhou rukojetí. Velké množství sněhu na střeše může domek poničit a je nebezpečné do něj v takovém případě vstupovat.
Dveře:	Průběžně mazejte panty dveří vazelinou.
Spojovací prvky:	Použijte všechny dodané podložky ke spojovacím prvkům. Mají význam jako těsnění proti průniku nečistot z povětří a jako ochrana plechu proti poškrábání od šroubků. Pravidelně kontrolujte, zda se nějaký šroubek, matka apod. neztratily a pokud to bude potřeba, znovu je utáhněte.
Vlhkost:	Plastová deska nebo folie umístěná pod celou podlahovou plochou domku zmírní kondenzaci.
Další tipy:	Mýdlem a vodou smyjte natištěná čísla částí na jednotlivých dílech domku.

TECHNICKÉ PARAMETRY DOMKŮ:

- rozsah teplot, kdy výrobce garantuje technické parametry domku -20°C až + 55°C

- zatížení sněhem max 50 kg/m² - v každém případě je nutné pravidelně odklízet sníh – viz pokyny péče a údržba
- odolnost větru do max 70 km/hod – pokud je domek kompletně uzavřený (viz pokyny péče a údržba)

Parametry domku výrobce garantuje pouze za předpokladu, že domek je postavený, ukotvený k zemi a udržovaný v souladu s návodem. Upozorňujeme na fakt, že normovaná hmotnost čerstvého prachového sněhu je 1 kg/m² pro každý napadlý 1 cm sněhu. Upozorňujeme na fakt, že normovaná hmotnost čerstvého mokrého sněhu je 4 kg/m² pro každý napadlý 1 cm sněhu. Přesné údaje o podmínkách na místě stavby domku naleznete na - <http://www.snehovamapa.cz/>

Pokyny před stavbou

Předtím, než začnete stavět zahradní domek, je velice důležité přečíst si a dodržet tyto pokyny!

- Montáž by měly provádět dvě nebo tři osoby. Požádejte o pomoc kamaráda nebo někoho z rodiny.
- Při výběru prostoru k postavení domku se snažte zvolit rovné a pevné místo, odkud bude umožněno odvodnění (z toho místa).
- Ačkoliv je tento domek navrhnut tak, aby (pokud ho postavíte podle těchto pokynů) odolal většímu zatížení větrem, přesto ho nestavte v oblastech vystavených extrémnímu větru. Ani montáž neprovádějte ve větrných dnech.
- **V ZIMĚ SE MUSÍ PRAVIDELNĚ A PRŮBĚŽNĚ ODSTRAŇOVAT SNÍH ZE STŘECHY DOMKU NEBO STŘEŠE DODAT Z VNITŘKU DOMKU DOSTATEČNOU PODPORU, ABY UDRŽELA VÁHU SNĚHU – ZEJMÉNA PŘI VĚTŠÍCH PŘÍVALECH SNĚHU**
- Zkontrolujte označení (nálepky) na balení, abyste se ujistili, že máte model domku, který jste si objednali a správné číslo balení.
- Budete potřebovat několik pracovních nástrojů a další příslušenství, které může být užitečné k tomu, abyste domek sestavili rychleji a snadněji. Všechny otvory na šrouby jsou předvrtány. Elektrický šroubovák nebo akumulátorová vrtačka opatřená magnetickým hrotem urychlí montáž. Dávejte pozor, abyste nepřetáhli samočesné šrouby.
- Než začnete domek stavět, rozřídíte, rozdělíte a označíte všechny části. Zkontrolujte je pomocí obrázků zobrazených nahoře každého ilustrovaného postupu v tomto manuálu.
- Kromě panelů jsou všechny kusy označeny, zkontrolujte je pomocí označení na příslušném schématu.
- Všechny nákresy nejsou v reálném měřítku, některé jsou zvětšené, aby bylo umožněno snadnější porovnání s ostatními částmi.
- Označení částí v nákresu je zjednodušeno takto. Všechny části konstrukce mají stejný systém očíslování (čísel součástek), ale označují různé délky, čísla jsou vyražena na součástkách.
- Pokud necháte stavbu částečně rozestavěnou, může dojít vlivem větru k jejímu vážnému poškození. Je vaší zodpovědností, abyste domek bezpečně dokončili s ohledem na povětrnostní podmínky ve vaší oblasti.
- Pokud by domek nebyl řádně připevněn k zemi a byl by odfouknut, mohl by se poničit a mohl by i způsobit poranění.
- Zamezení vlhnutí (kondenzace) uvnitř domku pomůže k udržení suchého obsahu (nářadí) stejně jako minimalizuje možnost poškození samotného domku. Následující rady mohou být užitečné:
- Půda je pokaždé vlhká, a pokud proti této vlhkosti nebude žádná zábrana, může prostoupit do domku. Trvanlivá plastová folie, umístěná pod betonovou desku zabrání vypařování a následné vlhnutí v domku.

Skladování před montáží

Domek je vyroben z kvalitního smrkového dřeva a je dodáván povrchově neošetřen. Pozor, balík s materiálem není vodotěsný. Folie chrání dřevo jen proti znečištění. Skladujte proto stavební sadu až do konečné montáže v suchu, ne přímo položenou na zemi, chráněnou proti vlivům počasí (vlhkost, slunce atd.). Neskladovat ve vytápěném prostoru!

Povrchová úprava domku

Před montáží musí být všechny přírodní neošetřené stavební díly ošetřeny hluboko působícím základním nátěrem (preventivní ochrana proti zamodráním a plísním) a to z vnější i vnitřní strany dílců. Pro konečný nátěr použijte i ve vnitřním prostoru povětrnostně odolnou lazuru s dobrými fyzikálními vlastnostmi, která ochrání dřevo proti vlhkosti a slunečnímu záření. Lazura by měla být zároveň voděodpudivá, světlostálá a vlhkosti odolná. Dbejte na to, aby lazura měla dostatek barevného pigmentu, protože jinak by mohlo dojít k zešednutí dřeva. Nepoužívejte žádný lak! Nechte si podrobně poradit od odborného prodejce barev, co se týká ochrany přírodního jehličnatého dřeva, a dodržujte pracovní postup výrobce nátěrové hmoty. Další nátěr provádějte po dokonalém zaschnutí a vyvětrání. Důkladnou ochranou dřeva ovlivníte zásadně životnost Vašeho zahradního domku. Povrchovou úpravu domku pravidelně obnovujte (ideálně každý 3 – 4 rok) podle pokynů výrobce nátěru. Pozor, pokud jste zakoupili povrchově ošetřený domek, tak originální natřený povrch žádnou dodatečnou povrchovou úpravu nevyžaduje.

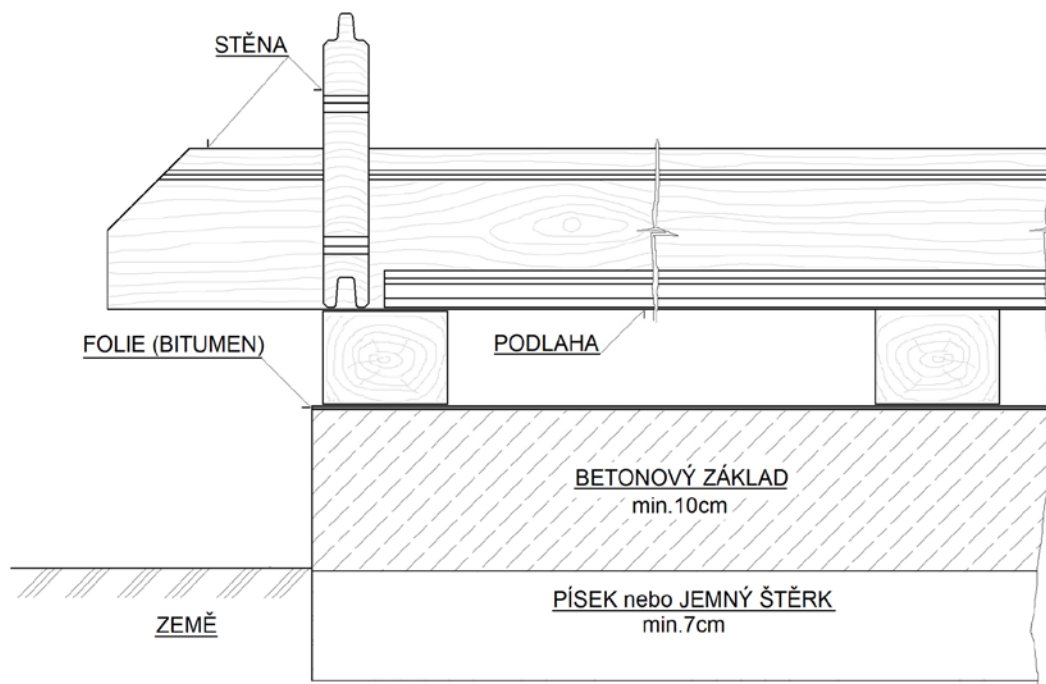
Základy domku

Věnujte prosím MIMOŘÁDNOU péči při budování základu pro domek. Základ postavte tak, aby horní hrana základu přesahovala asi 5 cm okolní terén. Základ musí být přesně vyvážen do vodorovné roviny a odvodněn, aby základové trámký ležely v rovině. Aby bylo zabráněno přímému kontaktu se zemí a vniknutí zemní vlhkosti do trámků, podložte trámký pásky z bitumenové lepenky (nejsou součástí dodávky). Základ se obvykle provádí třemi způsoby:

- pásový základ
- sypaný betonový základ

- betonová deska

Pro trvanlivost základu je nutno dodržet tyto nejdůležitější předpoklady: **podklad, pravouhlost a přesná rovina**. S kvalitním základem vydrží Váš domek o mnoho let déle. Nechte si poradit nebo základ zhotovit odborníkem-stavařem.



Použité dřevo

Naše dřevostavby jsou vyráběny z jehličnatého řeziva, konkrétně severského smrku. Výjimkou jsou nosné rošty, jež jsou vyráběny ze severské impregnované borovice. Dřevo je přírodní produkt, šetrný k životnímu prostředí, takže harmonicky zapadá do jakékoli zahrady. Další předností dřevovýrobku je také to, že se dá jednoduše opracovat a je cenově příznivý. K tomu navíc má jehličnaté dřevo vysokou izolační schopnost. Výrobce pečlivě vybírá surovinu ze severských a východoevropských lesů, kde dřevo díky dlouhým a chladným zimám roste pomaleji. Letokruhy jsou husté, blízko u sebe, což činí dřevo pevným a tvrdým.

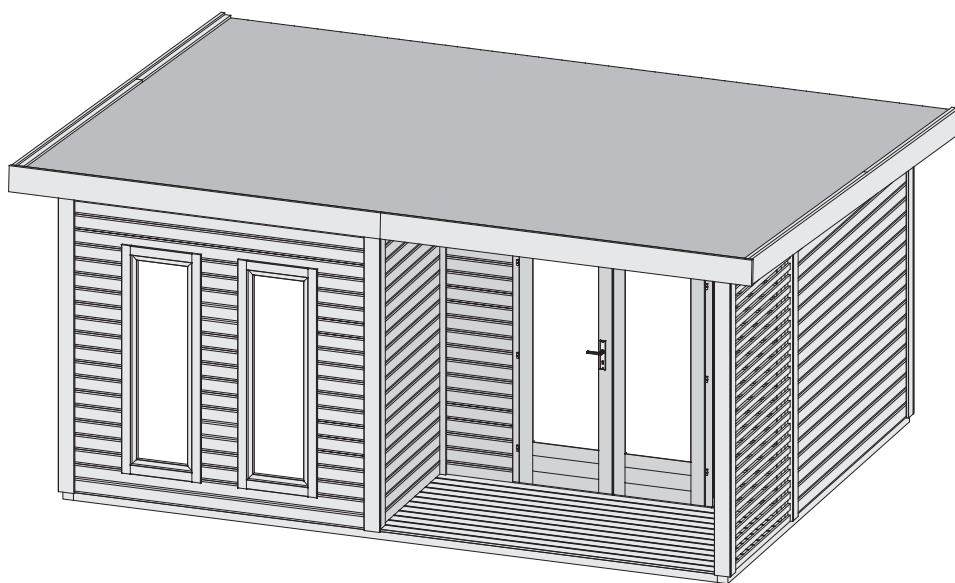
Povolení ke stavbě domku

Dřevěný domek s pevnými základy může vyžadovat určitá povolení od místních úřadů. Proto raději před nákupem domku **sami aktivně a předem** ověřte na stavebním úřadě aktuální situaci s nutností stavebního povolení, s územním rozhodnutím (případně s rozhodnutím o umístění stavby). Doporučujeme na všech místních úřadech ověřit platné předpisy pro oblast plánované stavby domku, protože stavba domku může být úřady zrovna v místě vaší zahrady z různých důvodů omezena. Pokud máte zahrádku (pozemek) v nájmu, tak se musíte dohodnout i s jejím majitelem.

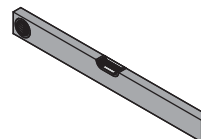
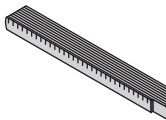
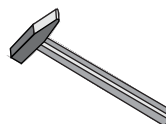
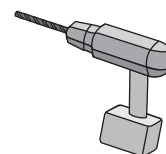
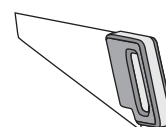
Upozornění na běžné vlastnosti dřeva





1. Suky můžete najít v každém druhu dřeva, je to přirozené a nemají žádný vliv na pevnost a odolnost produktu.
2. Prskyřice může mít tendenci vystupovat na povrch. Jednoduše může být odstraněna pomocí odpovídajícího nástroje nebo rozpouštědla.
3. Barevné rozdíly jsou přirozené, nebo se mohou objevit v důsledku ošetření dřeva, ale jedná se o běžnou vlastnost. Barevné rozdíly časem nebo působením slunečního záření vyblednou.
4. Z důvodu rozdílné hustoty se dřevo nesmršťuje nebo nerozpíná rovnoměrně. To může způsobit popraskání. Tento jev nijak neovlivňuje vlastnosti dřeva.
5. Houby nebo namodralé skvrny se mohou objevit na povrchu dřeva, nemají žádný dopad na pevnost a odolnost dřeva a mohou být jednoduše odstraněny vodou a kartáčem.
6. Zelené skvrny se někdy mohou objevit na dřevě, kdy sůl je součástí impregnačního procesu, aby bylo dřevo chráněno před hmyzem a houbami. Skvrny nemají žádný vliv na odolnost dřeva.





31173 33114 33177











-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **Notice de montage**
-  **Montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**
-  **Montážny návod**
-  **Telepítési utasítások**
-  **Instrukcja montażu**



- *  Nicht im Lieferumfang enthalten
 Not included
 Non comprises dans la livraison
 Niet bijgeleverd

-  V ceně není zahrnuto
 V cene nie je zahrnuté
 Az ár nem tartalmazza
 Nie wliczone w cenę

- 1  Länge muss ermittelt und zugesägt werden
 Length must be determined and sawn
 La longueur doit être déterminée et sciée
 De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

-  Délka musí být naměřená a uříznutá
 Dĺžka musí byť nameraná a odrezaná
 A hosszt meg kell mérni és le kell vágni
 Długość musi być zmierzona i odcięta





- 2  Nicht gebraucht
 Not needed
 Pas nécessaire
 Niet nodig

-  Není nutná
 Nie je nutná
 Nem szükséges
 Nie jest konieczna





- 3  Mit Zubehör
 With accessories
 Avec accessoires
 Met toebehoren

-  S příslušenstvím
 S príslušenstvom
 Kiegészítőkkal
 Z akcesoriami

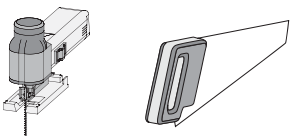
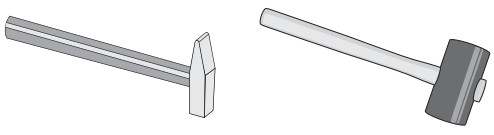
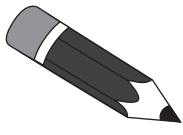
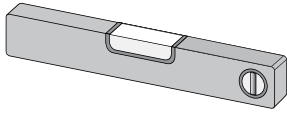
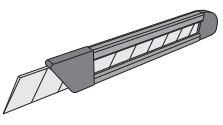
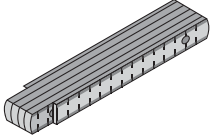
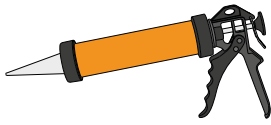
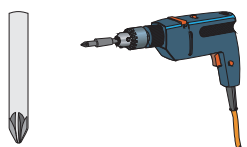
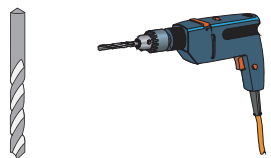
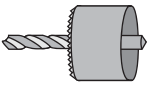
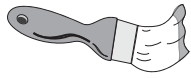

- 4  Fixiert vorübergehend
 Fixed temporarily
 Temporairement fixe
 Tijdelijk vast

-  Dočasně pevný
 Dočasne pevný
 Részben szilárd
 Częściowo solidny


- 5  Bestand vom Haus
 Inventory of the house
 Inventaire de la maison
 Inventaris von het huis


-  Součástí domu
 Súčasťou domu
 A ház egy része
 Część domu


Nástroje / Eszközök / Narzędzia


X	
X	
X	
X	
X	
X	
	
X	
X	
	
X	
X	





 Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!


 First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!


 Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!


 Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!


 Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!

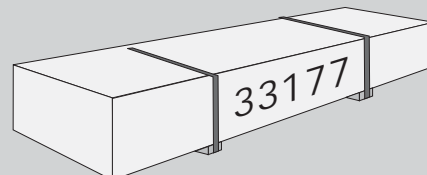
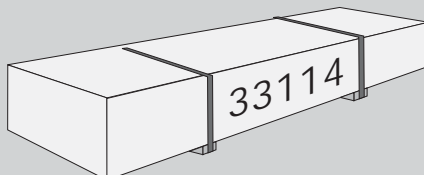
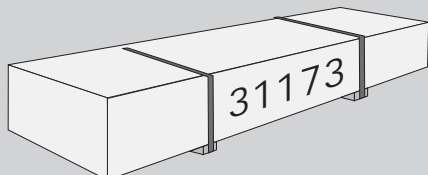
 En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!


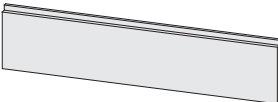
 A telepítés megkezdése előtt ellenőrizze a csomag tartalmát!

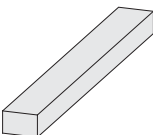
 Před začátkem montáže zkontrolujte obsah balení! Montážní návod Vám pomůže s identifikací dílů.

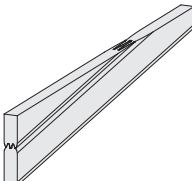
 Pred začiatkom montáže skontrolujte obsah balenia! Montážny návod Vám pomôže s identifikáciou dielov.


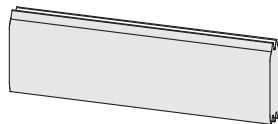
 Przed rozpoczęciem montażu sprawdź zawartość opakowania! Instrukcja montażu pomoże Ci w identyfikacji części.

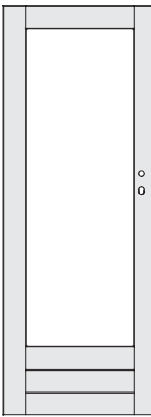


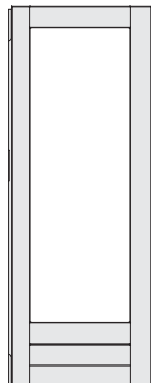
			
30 x R1	2321 x 96 x 19 mm	ID 31163	
27 x R2	3570 x 96 x 19 mm	ID 31162	
64 x R3	4200 x 96 x 19 mm	ID 19574	

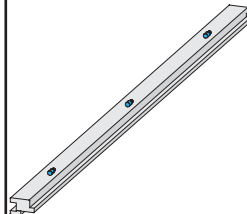
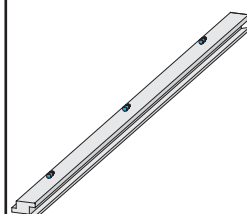
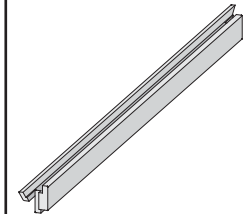
			
26 x B1	1110 x 45 x 18 mm	ID 56956	
10 x B2	2380 x 45 x 18 mm	ID 16368	
6 x B3	2500 x 95 x 18 mm	ID 21104	
12 x B4 ^{kdi}	2633 x 95 x 18 mm	ID 31164	
6 x B5	2520 x 120 x 18 mm	ID 80895	
19 x B6	250 x 140 x 26 mm	ID 21602	
9 x B7	2294 x 140 x 26 mm	ID 31158	
9 x B8	2587 x 140 x 26 mm	ID 31159	
4 x B9	2773 x 140 x 26 mm	ID 31160	
2 x B10	3600 x 140 x 26 mm	ID 12352	
2 x B11	2810 x 190 x 26 mm	ID 31161	
2 x B12	4200 x 190 x 26 mm	ID 78732	
1 x B13	1475 x 38 x 28 mm	ID 34189	
2 x B14	2170 x 58 x 28 mm	ID 31165	
6 x B15	2500 x 58 x 28 mm	ID 16369	
15 x B16	200 x 38 x 38 mm	ID 69082	
2 x B17	2200 x 78 x 38 mm	ID 33165	
9 x B18	2500 x 45 x 45 mm	ID 31166	
4 x B19 ^{kdi}	3635 x 80 x 60 mm	ID 31150	
5 x B20 ^{kdi}	4871 x 80 x 60 mm	ID 31149	

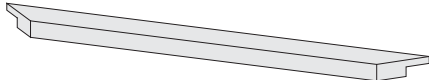
			
1 x G1	3570 x 228 x 40 mm	ID 31167	
2 x G2	3570 x 228 x 40 mm	ID 31169	


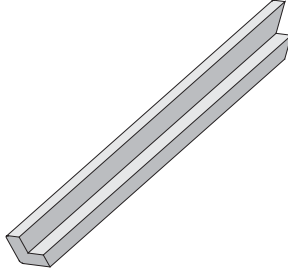
			
15 x W1	308 x 121 x 40 mm	ID 31151	
30 x W2	436 x 121 x 40 mm	ID 31152	
36 x W3	564 x 121 x 40 mm	ID 31153	
19 x W4	1295 x 121 x 40 mm	ID 31155	
25 x W5	2320 x 121 x 40 mm	ID 31156	
4 x W6	2610 x 121 x 40 mm	ID 31157	
21 x W7	3570 x 121 x 40 mm	ID 67847	
22 x W8	4970 x 121 x 40 mm	ID 67158	

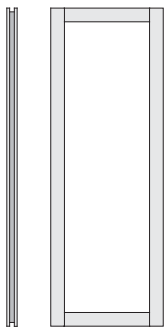
			
1 x D1	1878 x 707 x 40 mm	ID 78861	

			
1 x D2	1878 x 707 x 40 mm	ID 78862	

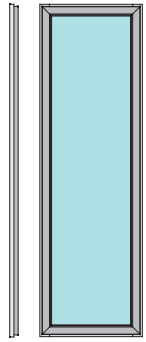
ID 78860		
1 x Z1		
1 x Z2		
1 x Z3		

			
1 x L1	1515 x 38 x 28 mm	ID 67177	

			
1 x L2	1940 x 38 x 28 mm	ID 78858	
1 x L3	1940 x 38 x 28 mm	ID 78859	

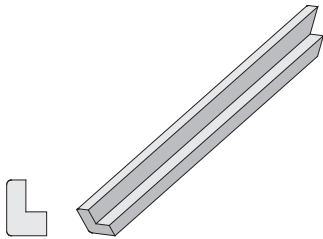


2 x F1 | 1695 x 600 x 53 mm | ID 54073



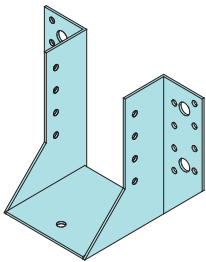
2 x F2 | 1583 x 488 x 40 mm | ID 54073

ID 55471

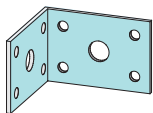


4 x Y1 | 600 x 38 x 28 mm | ID 67188

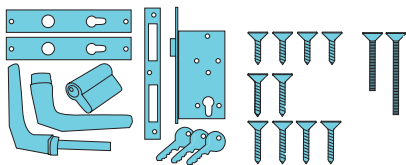
4 x Y2 | 1695 x 38 x 28 mm | ID 67195



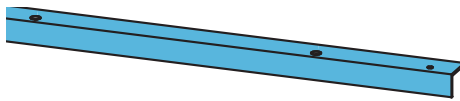
12 x | | ID 33143



1 x | | ID 21292



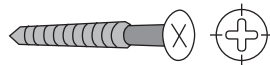
1 x | | ID 15979



1 x D3 | | ID 39658

ID 16337

2 x	DK1		
2 x	DK2		
2 x	DK3		
2 x	DK4		
2 x	DK5		
2 x	DK6		
2 x	DK7		



15 x	4 x 25 mm	ID 5841
70 x	4 x 30 mm	ID 3686
160 x	4 x 35 mm	ID 3687
10 x	4 x 40 mm	ID 21925
610 x	4 x 50 mm	ID 3688
15 x	4 x 60 mm	ID 21207
310 x	4 x 70 mm	ID 3689
550 x	4,5 x 80 mm	ID 13885
25 x	6 x 100 mm	ID 11749
40 x	6 x 120 mm	ID 9205



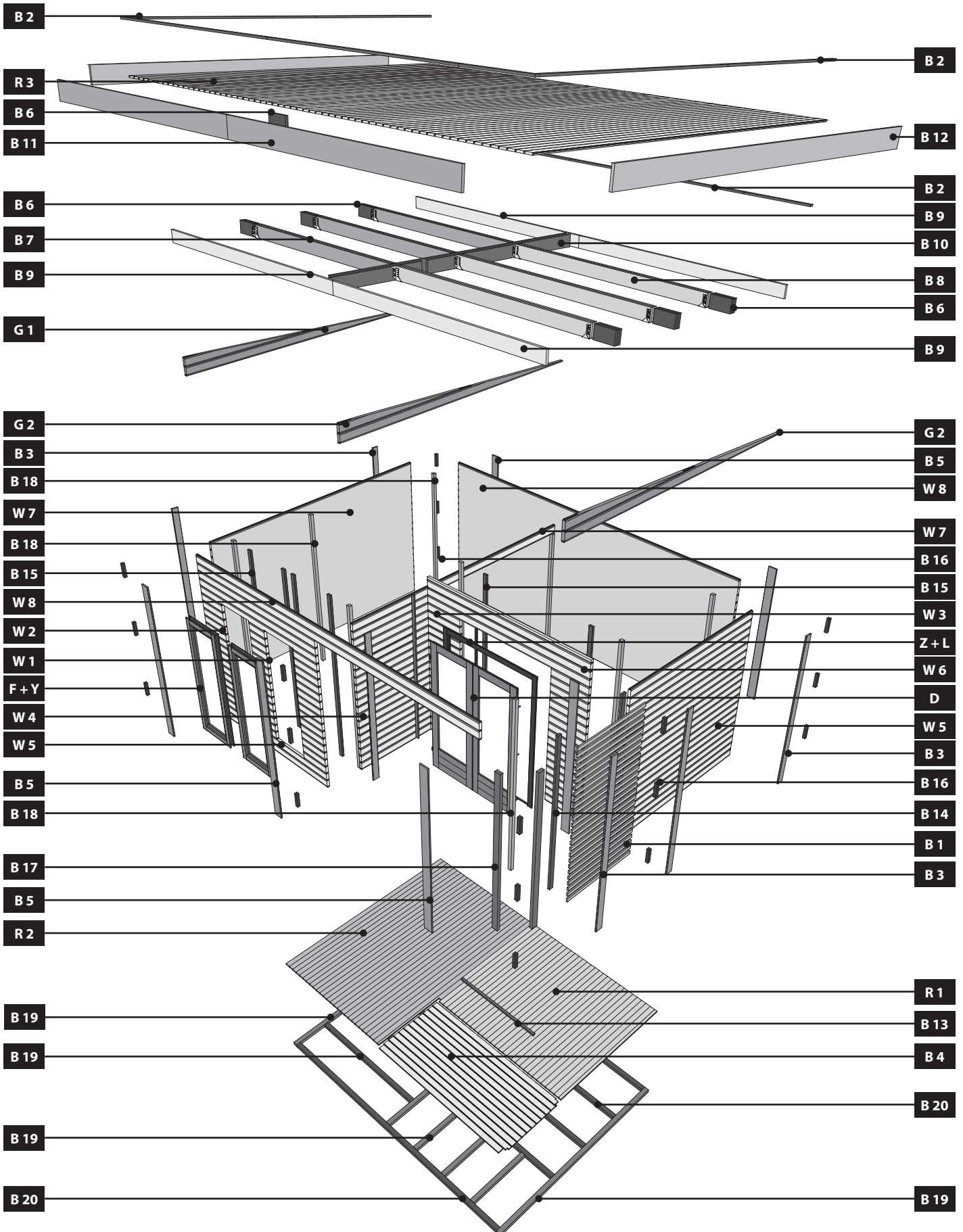
1200 x | 2,5 x 50 mm | ID 5621

 Übersicht
 Overview
 enquête

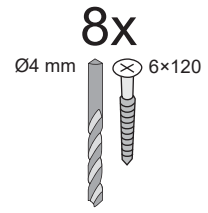
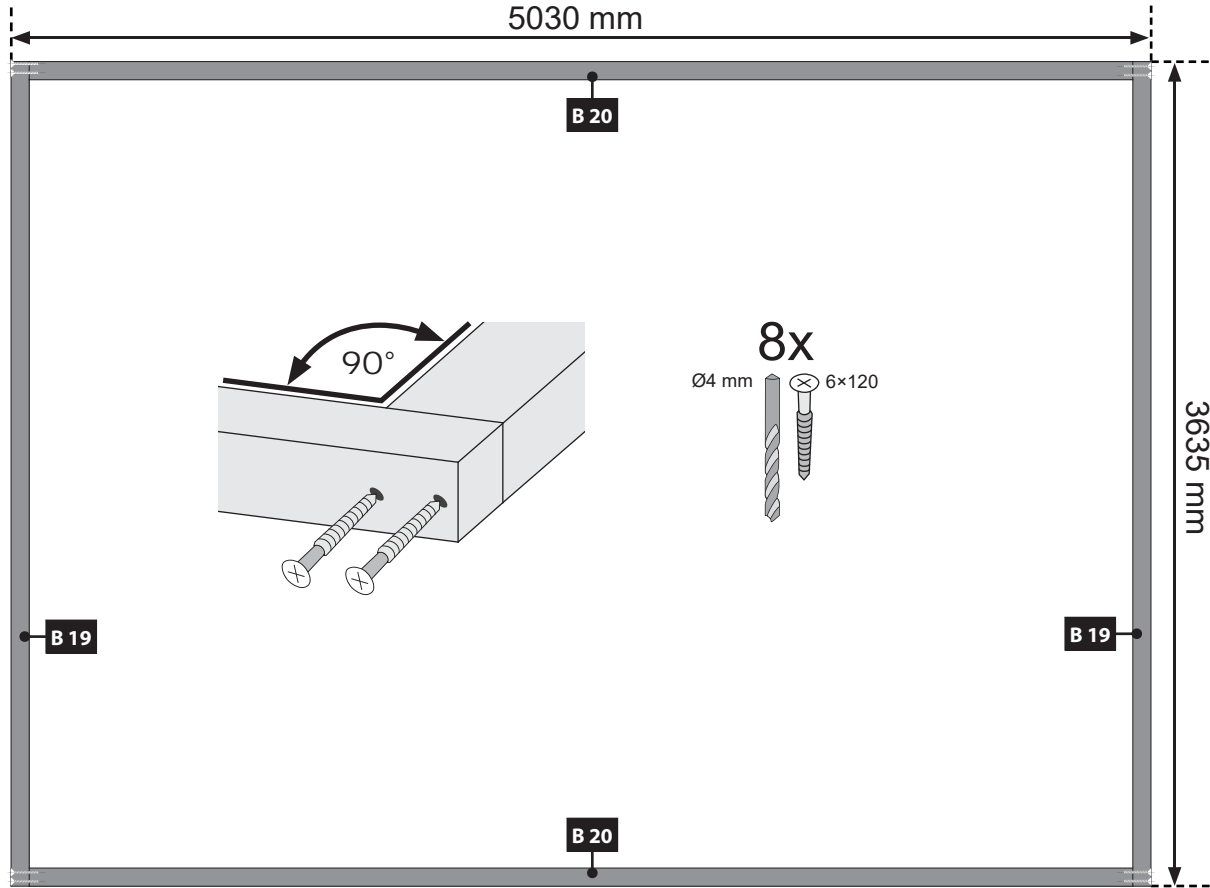
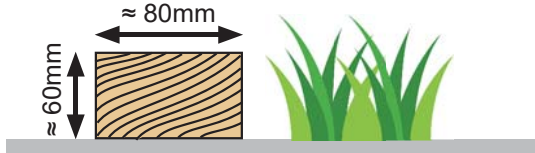
 overzicht
 undersøgelse
 estudio

 áttekintés
 přehled
 prehľad

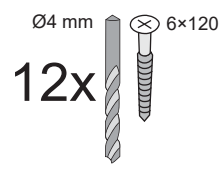
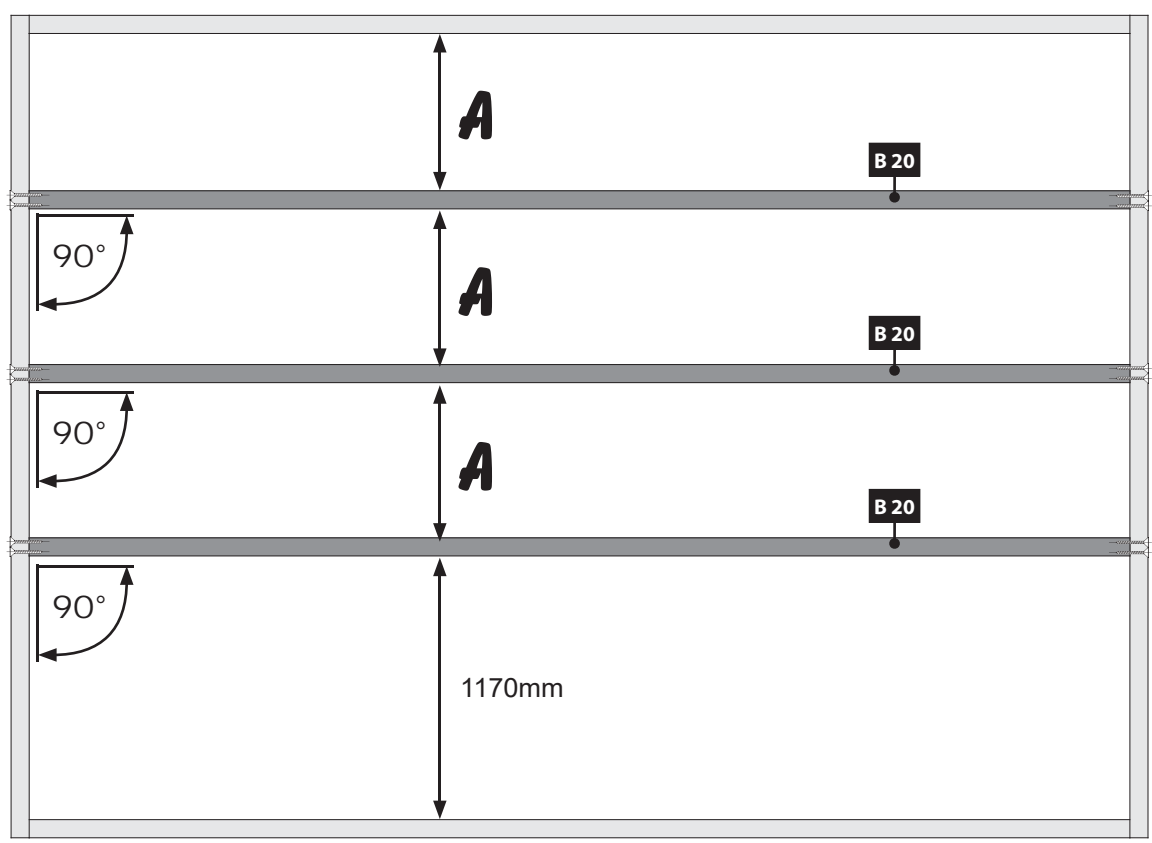
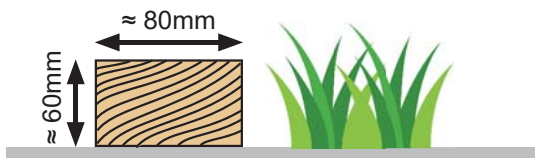
 przegląd

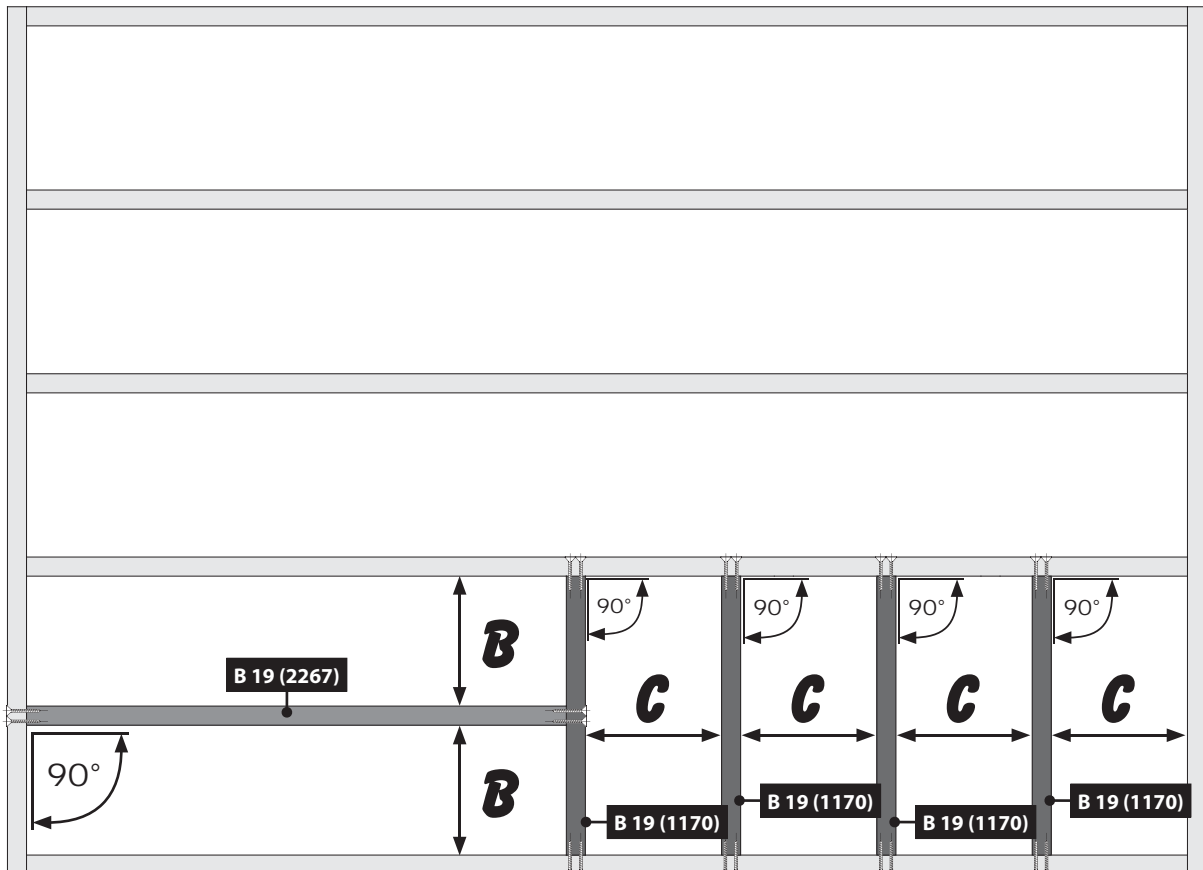
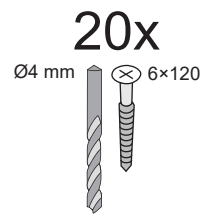
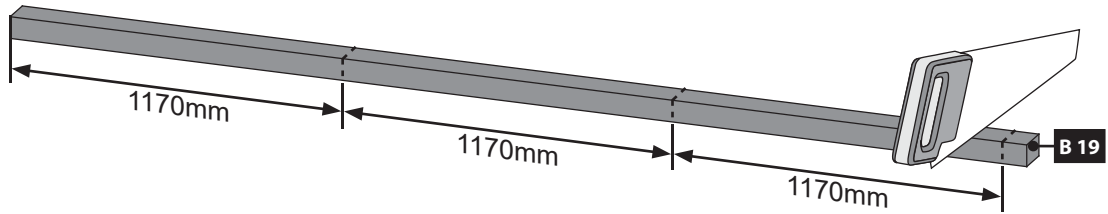
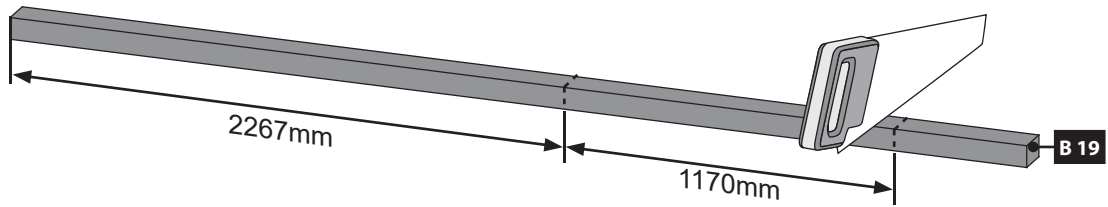


01



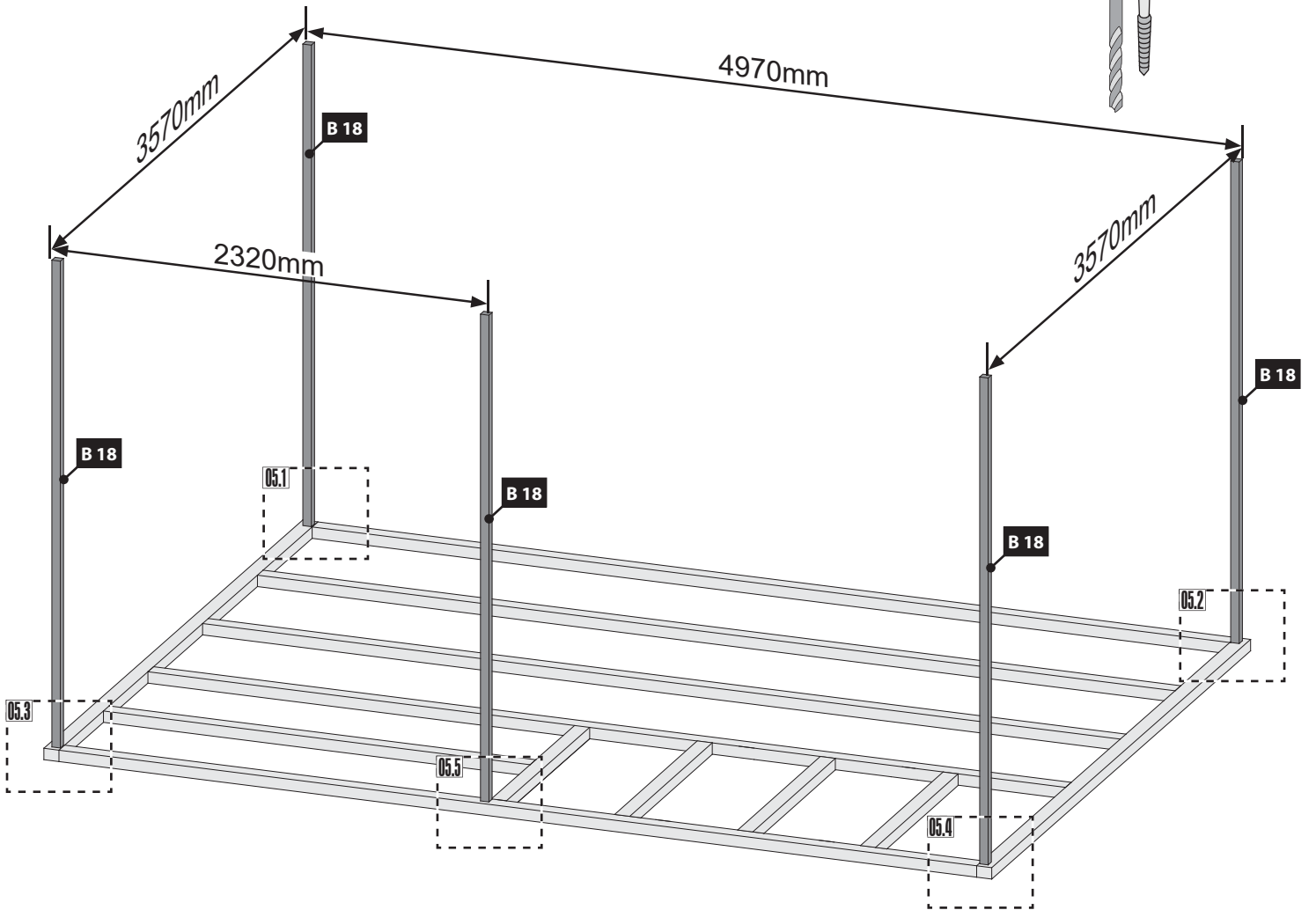
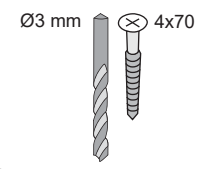
02



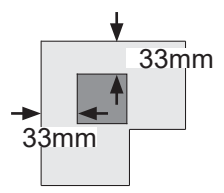
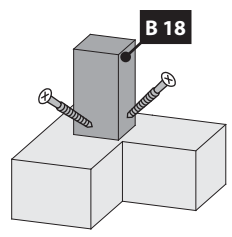




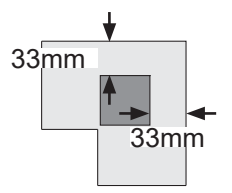
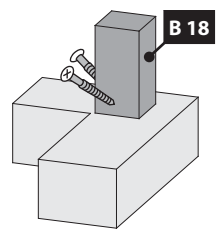
10x



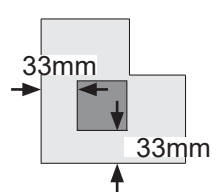
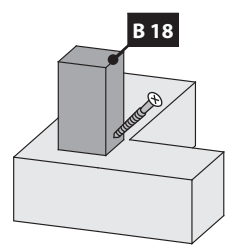
05.1



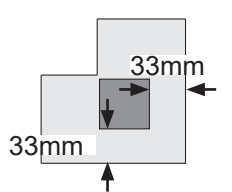
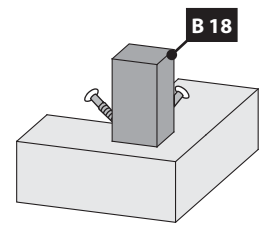
05.2



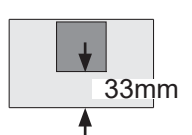
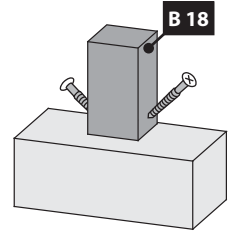
05.3









05.4




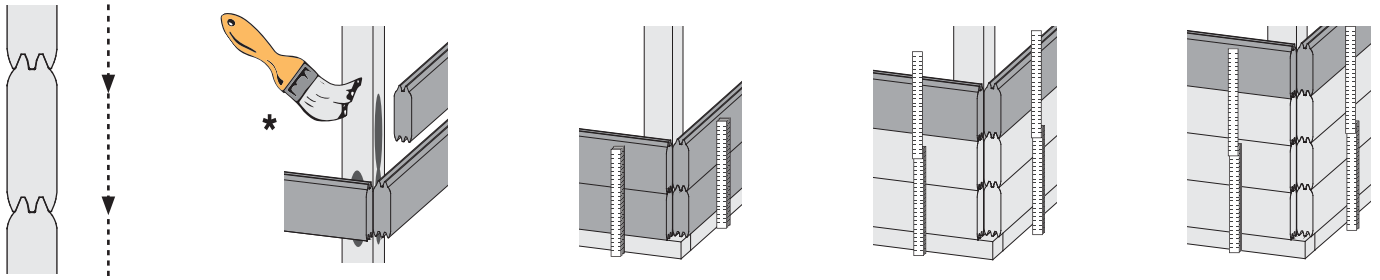
05.5



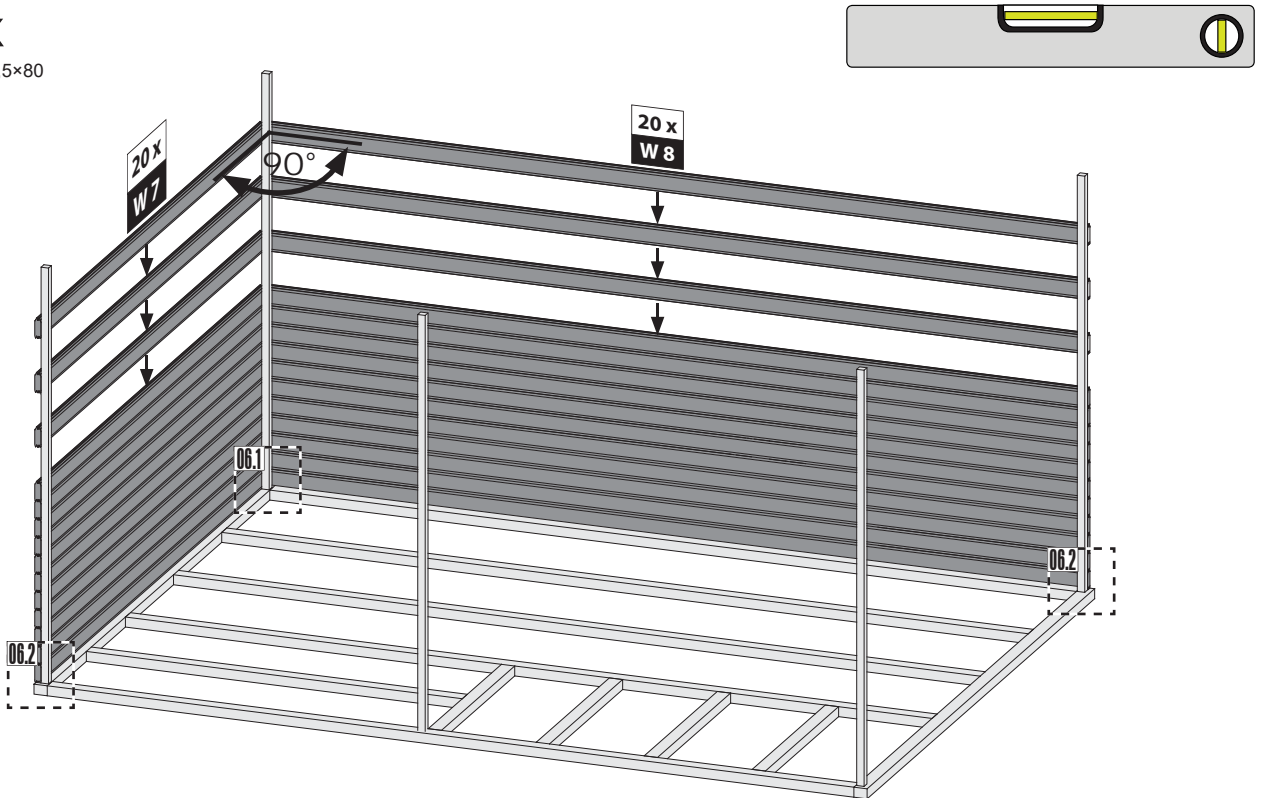
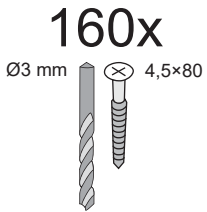
 Leim! Achten Sie auf die gleiche Höhe
 Glue! Look for the same height
 Colle! Faites attention à la même hauteur

 Ragasztóanyag! Ügyeljen az azonos magasságra
 Lepidlo! Dávajte pozor na stejnou výšku
 Lepidlo! Dávajte pozor na rovnakú výšku

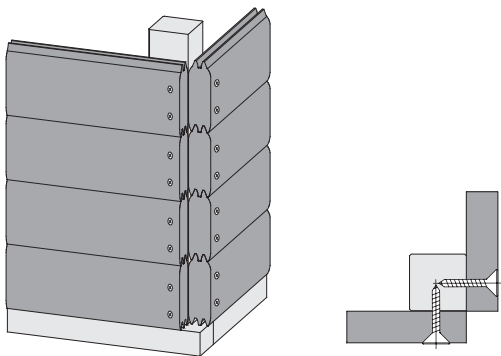
 Klej! Zwróć uwagę na tę samą wysokość



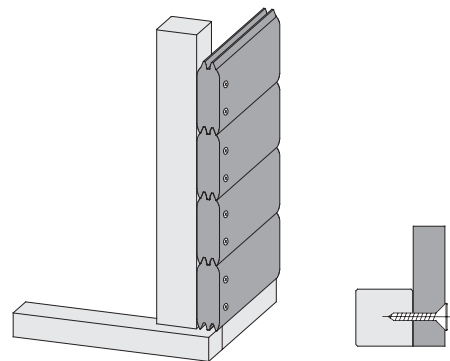
06



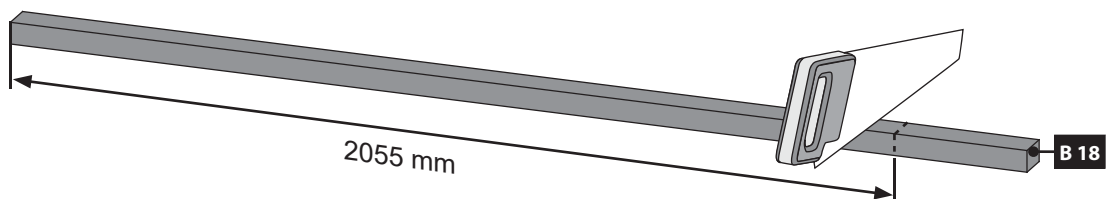
06.1

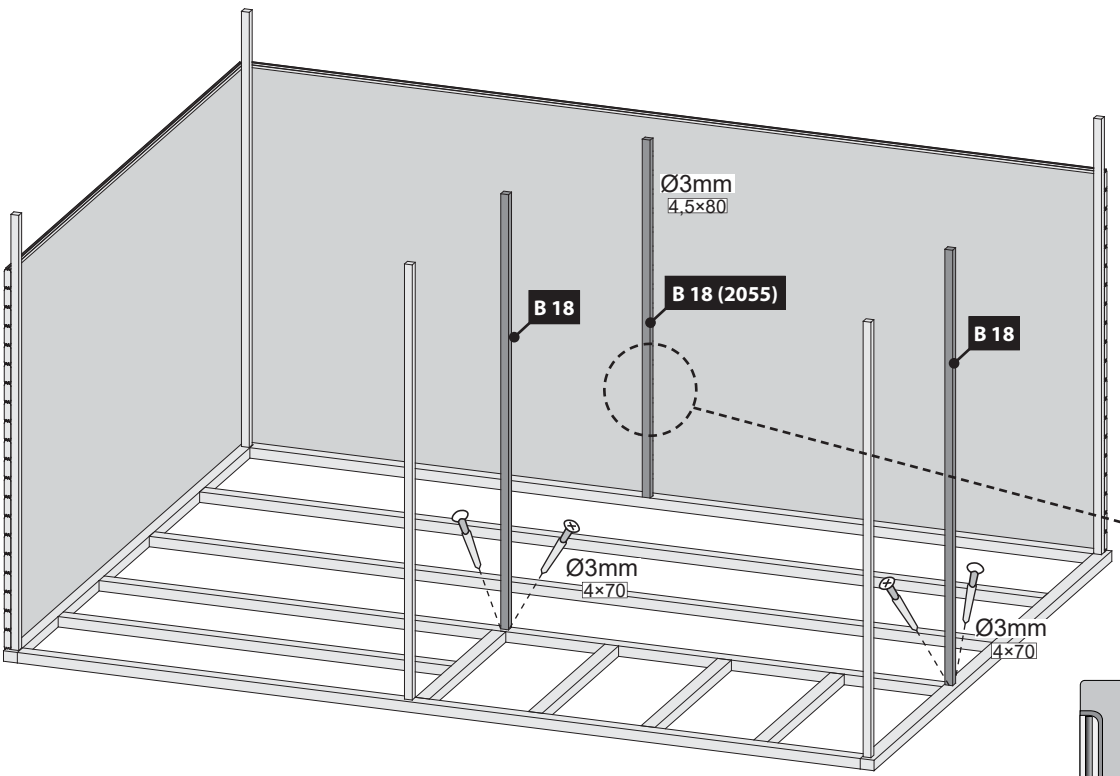


06.2

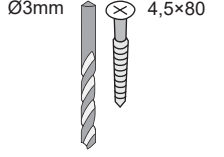


07

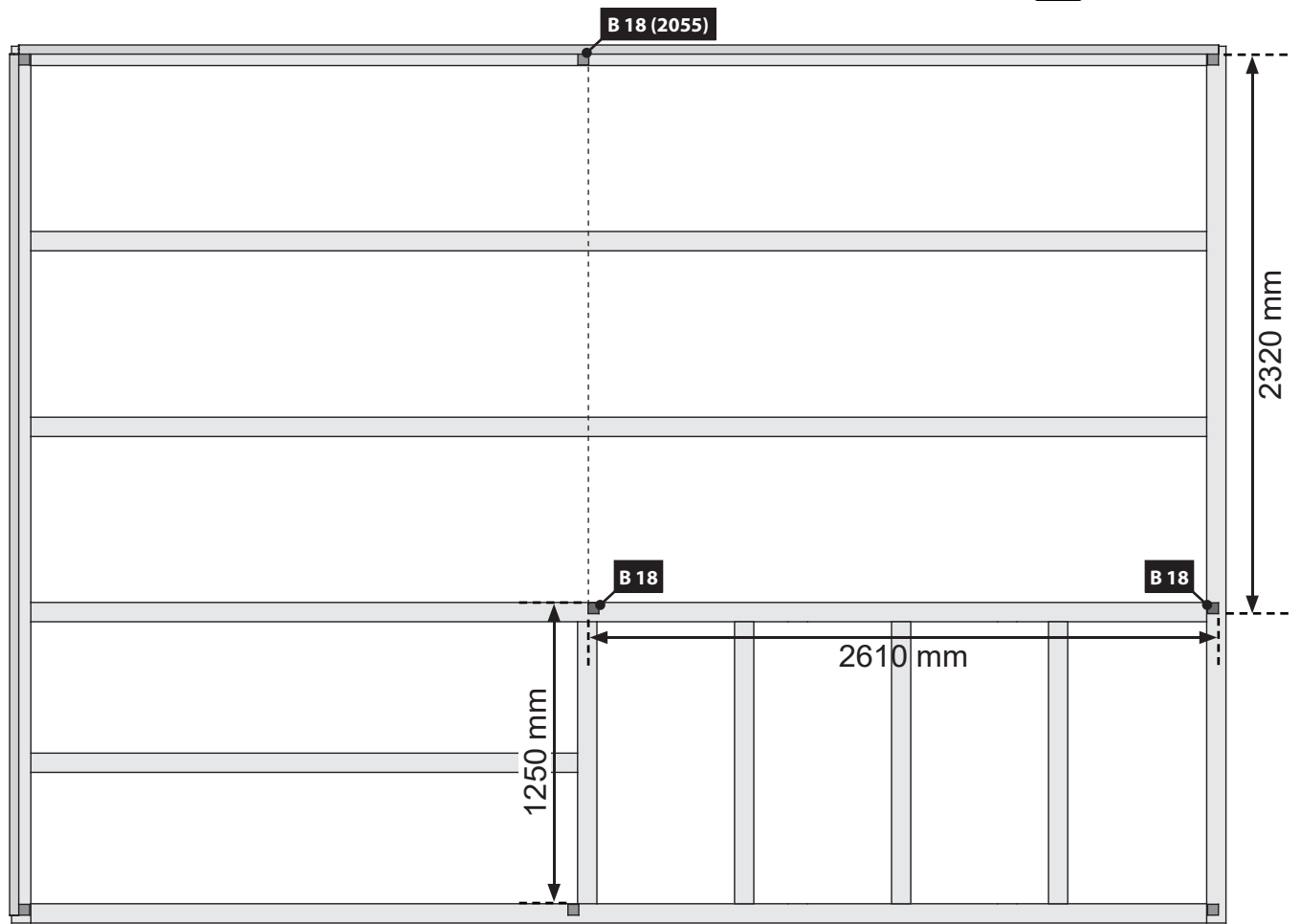
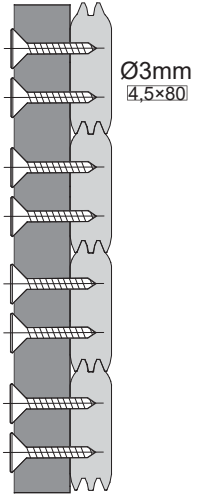
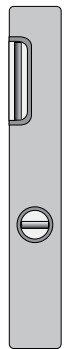
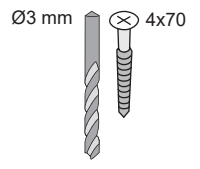










38x




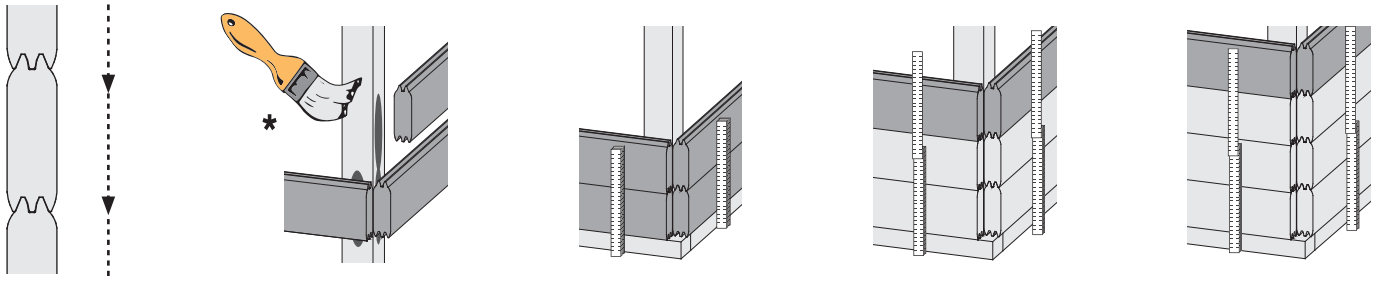
4x



 Leim! Achten Sie auf die gleiche Höhe
 Glue! Look for the same height
 Colle! Faites attention à la même hauteur

 Ragasztóanyag! Ügyeljen az azonos magasságra
 Lepidlo! Dávajte pozor na stejnou výšku
 Lepidlo! Dávajte pozor na rovnakú výšku

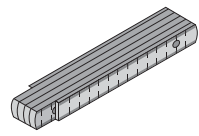
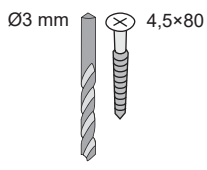
 Klej! Zwróć uwagę na tę samą wysokość



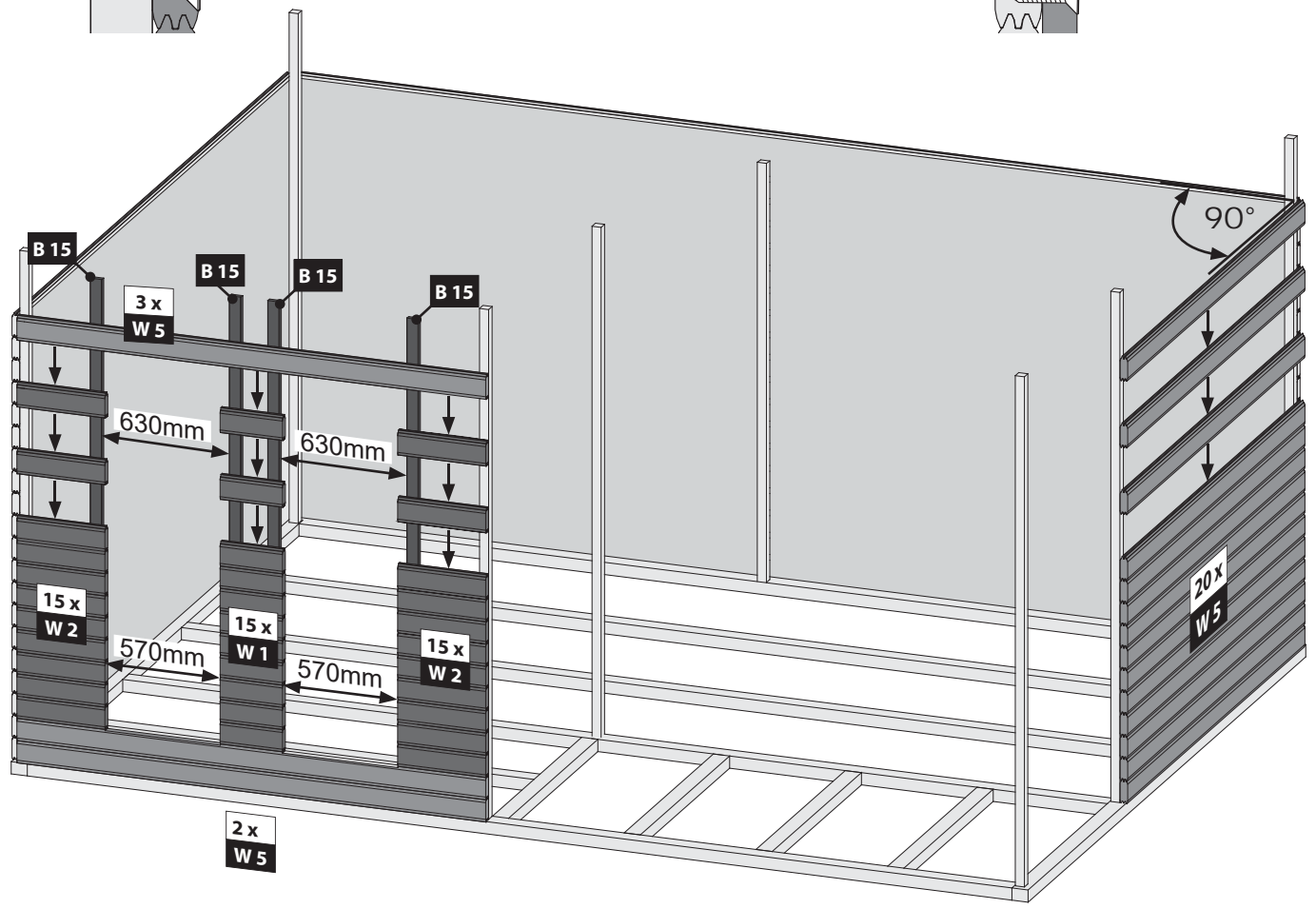
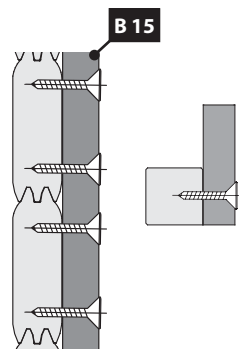
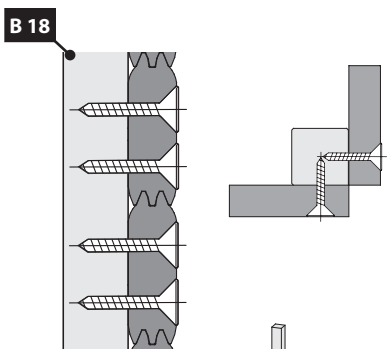
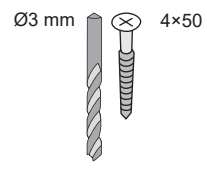
09

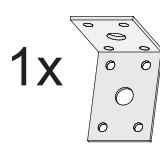
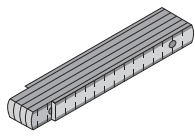


160x

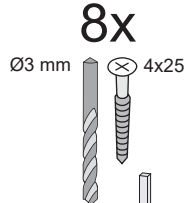


160x

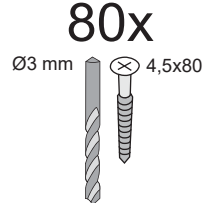




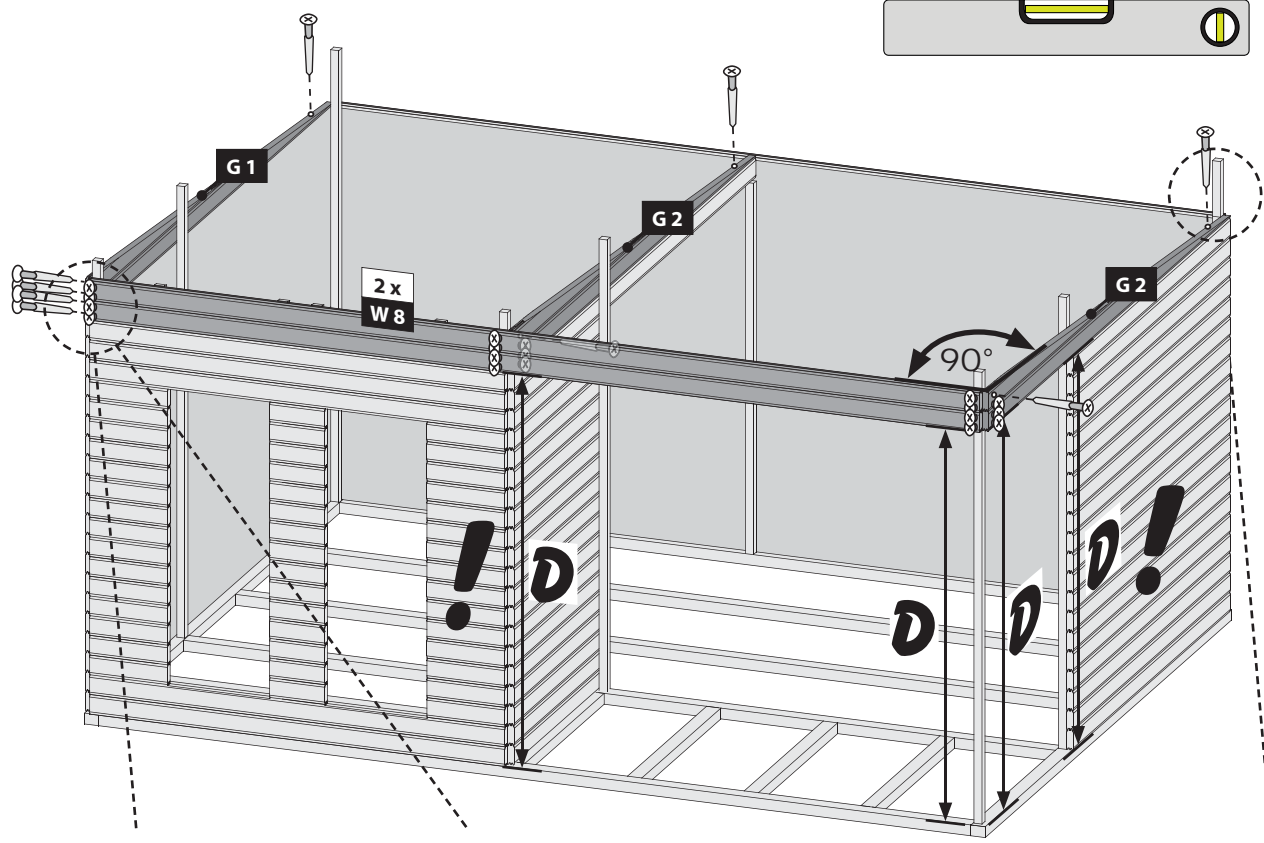
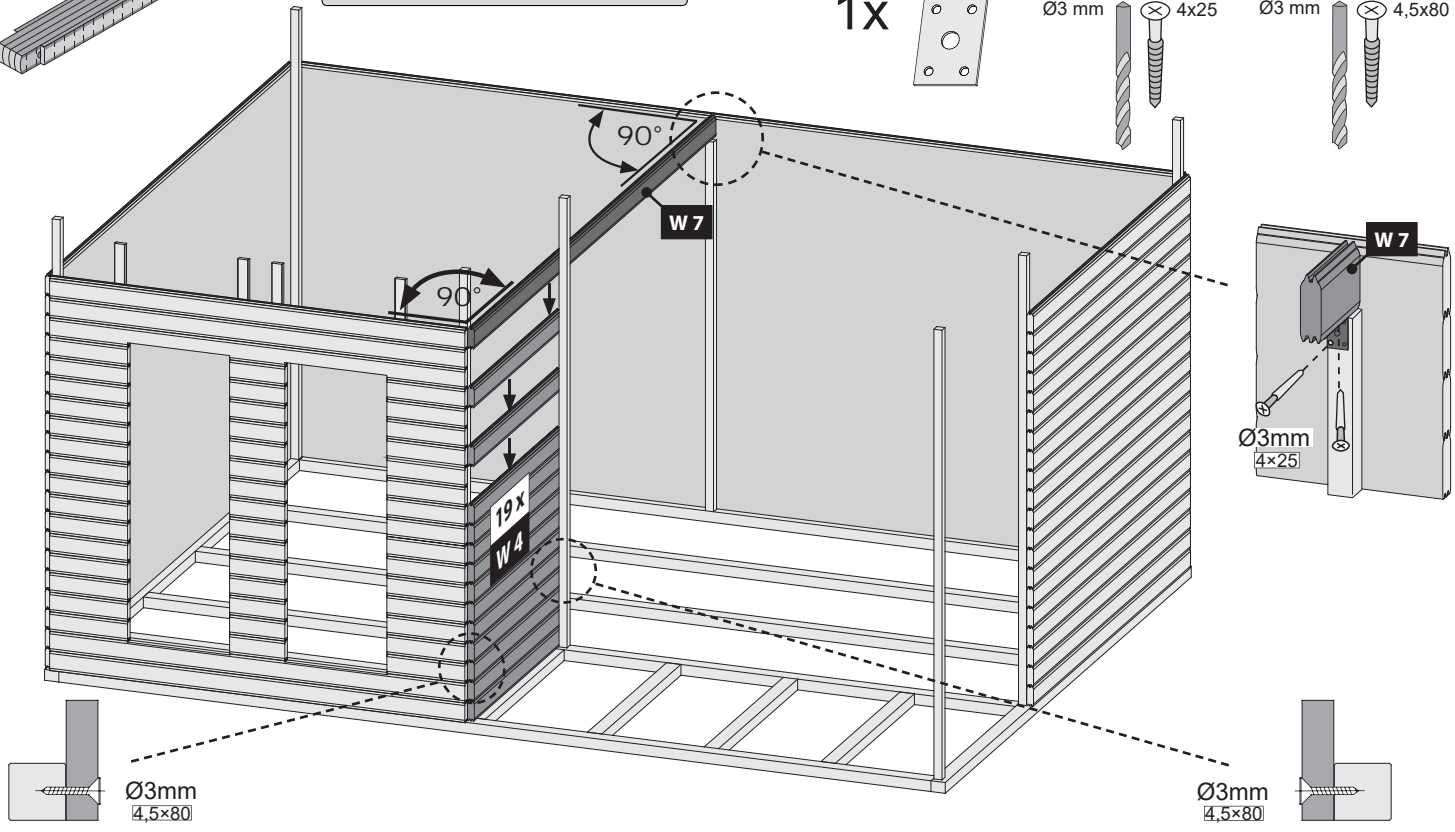
1x



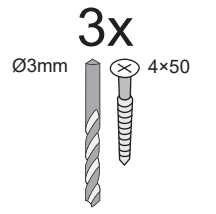
8x



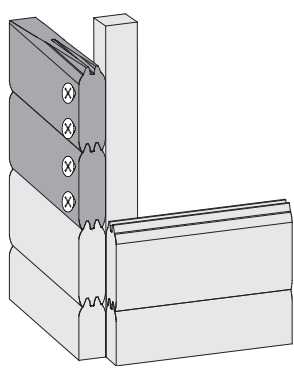
80x



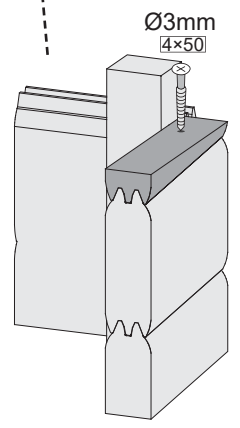
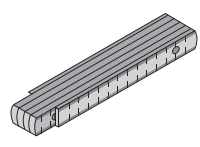
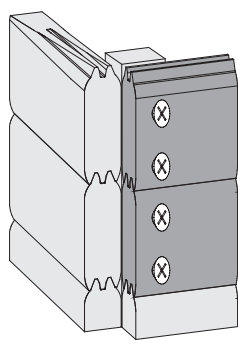
24x



3x



Ø3mm 4,5x80



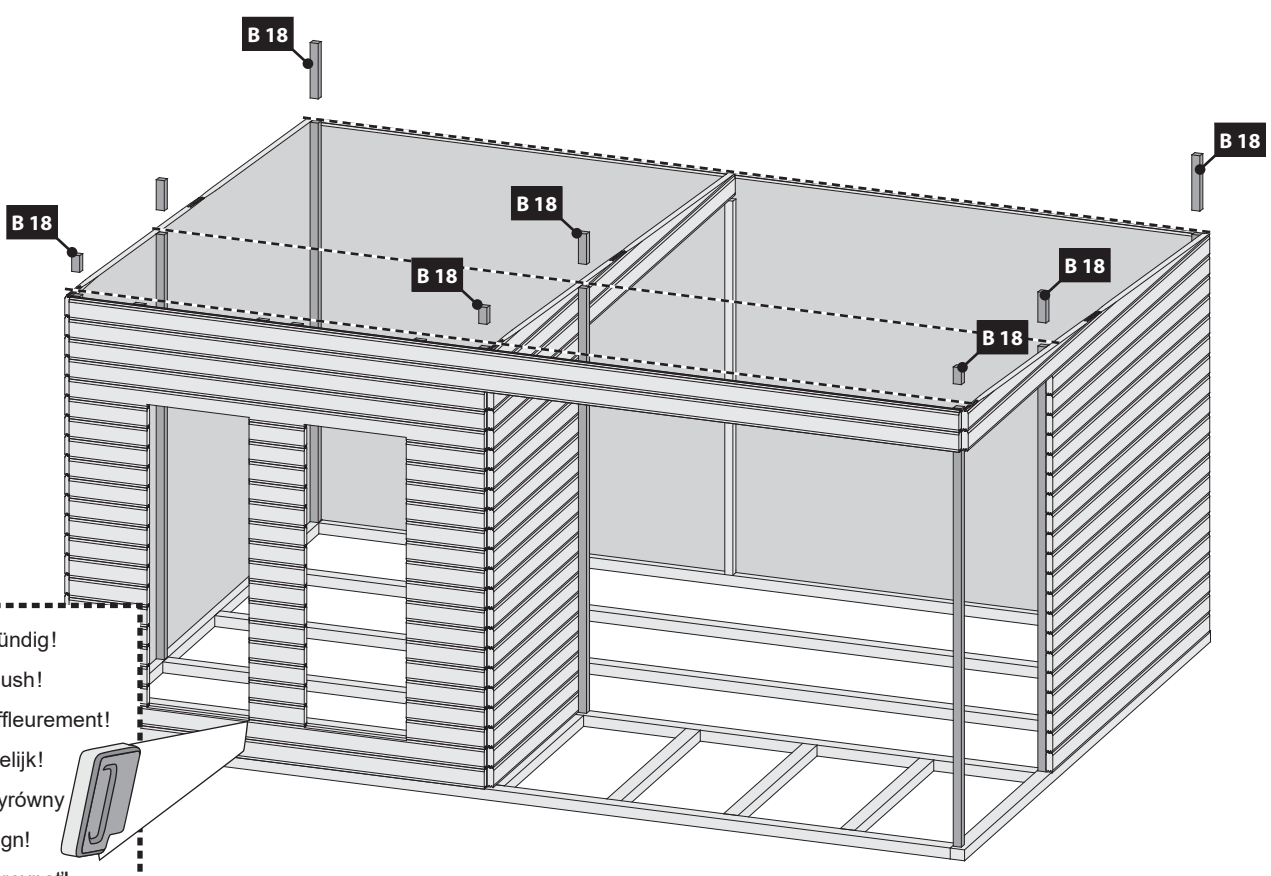
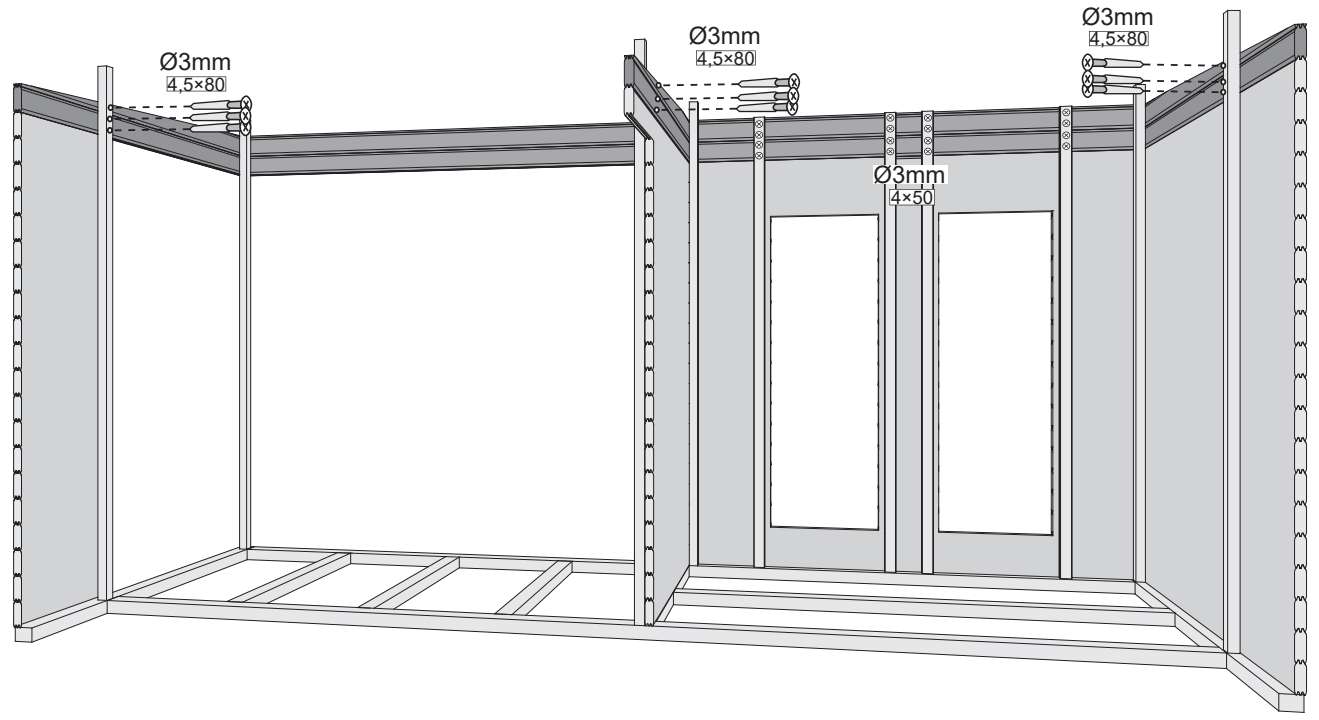
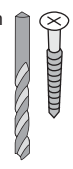
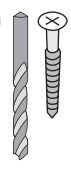
Ø3mm 4x50


16x

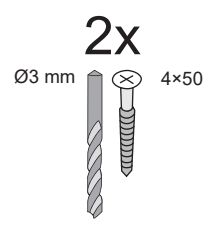
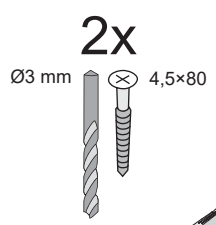
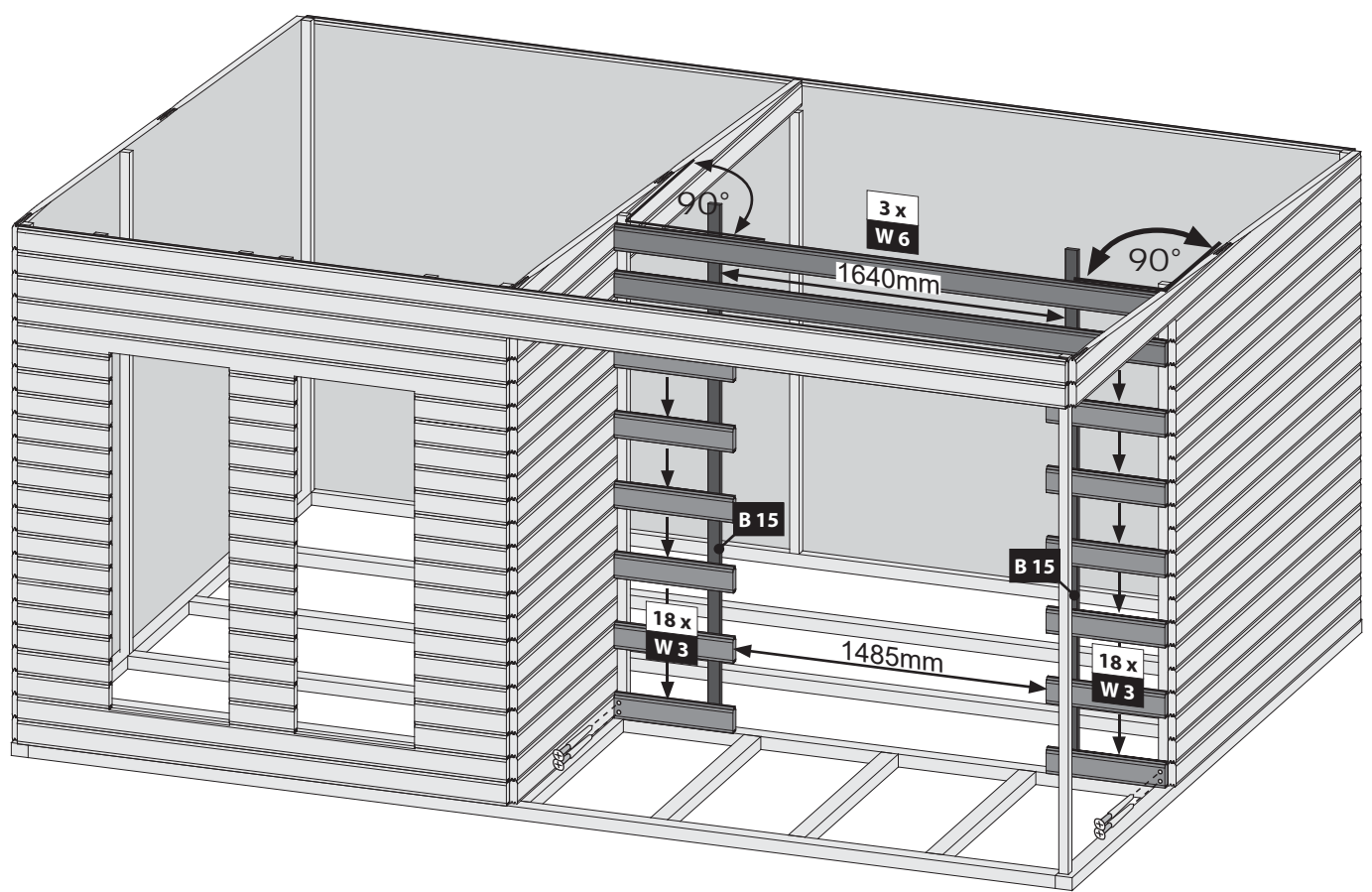
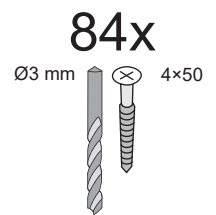
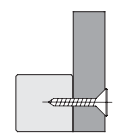
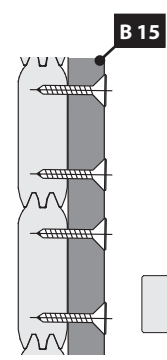
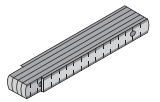
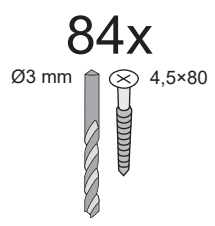
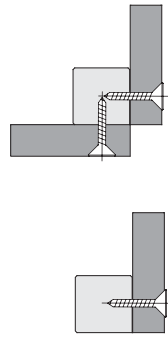
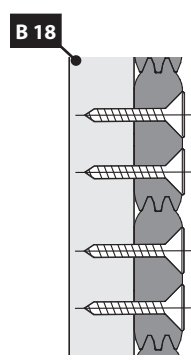
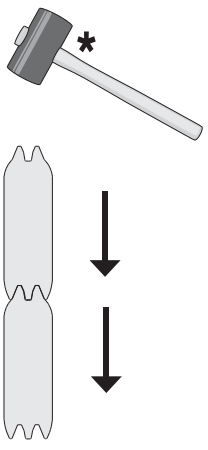
9x

Ø3 mm 4x50

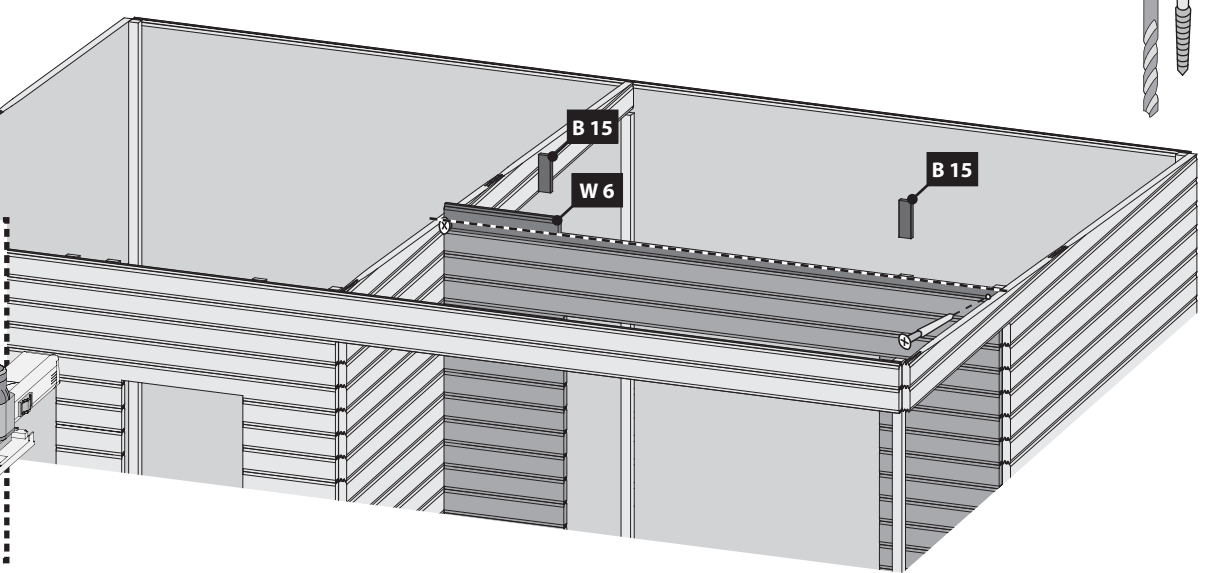
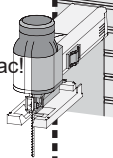
Ø3 mm 4,5x80

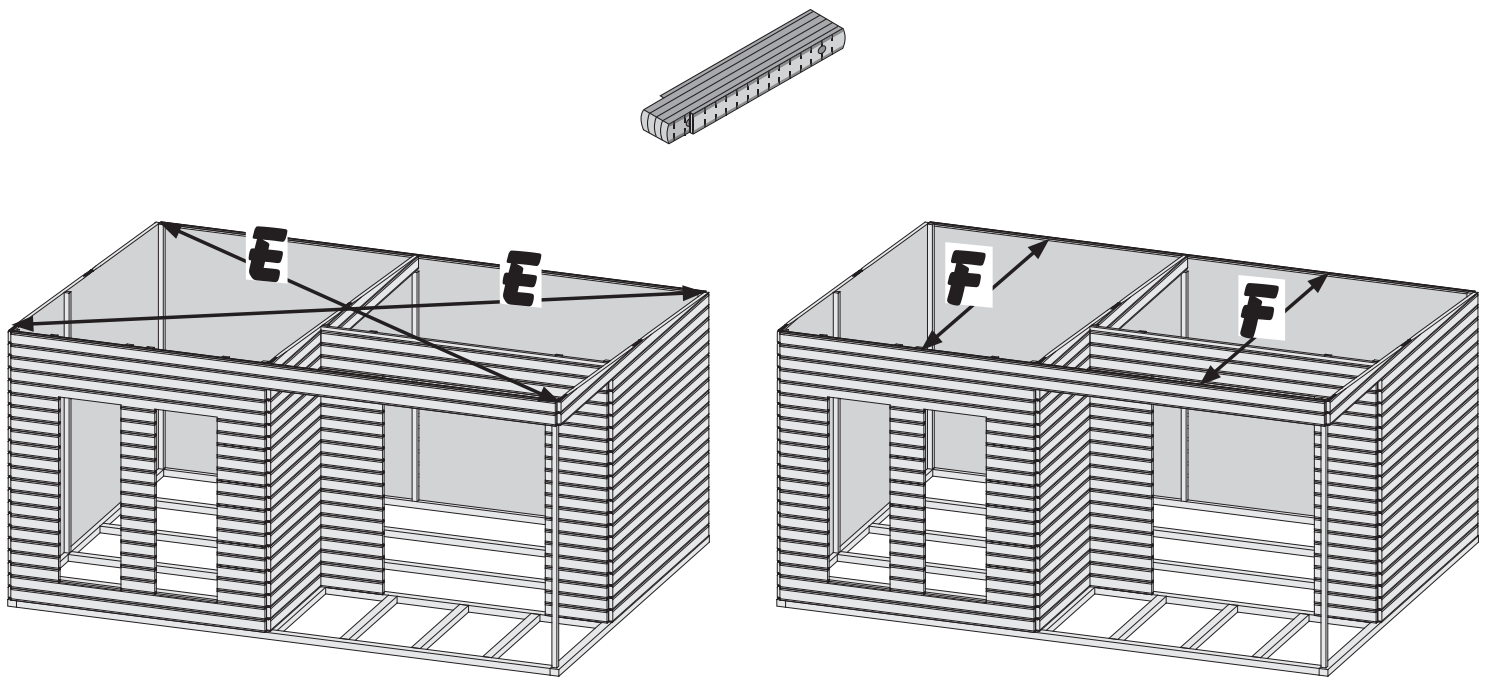


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrówny
-  Align!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!

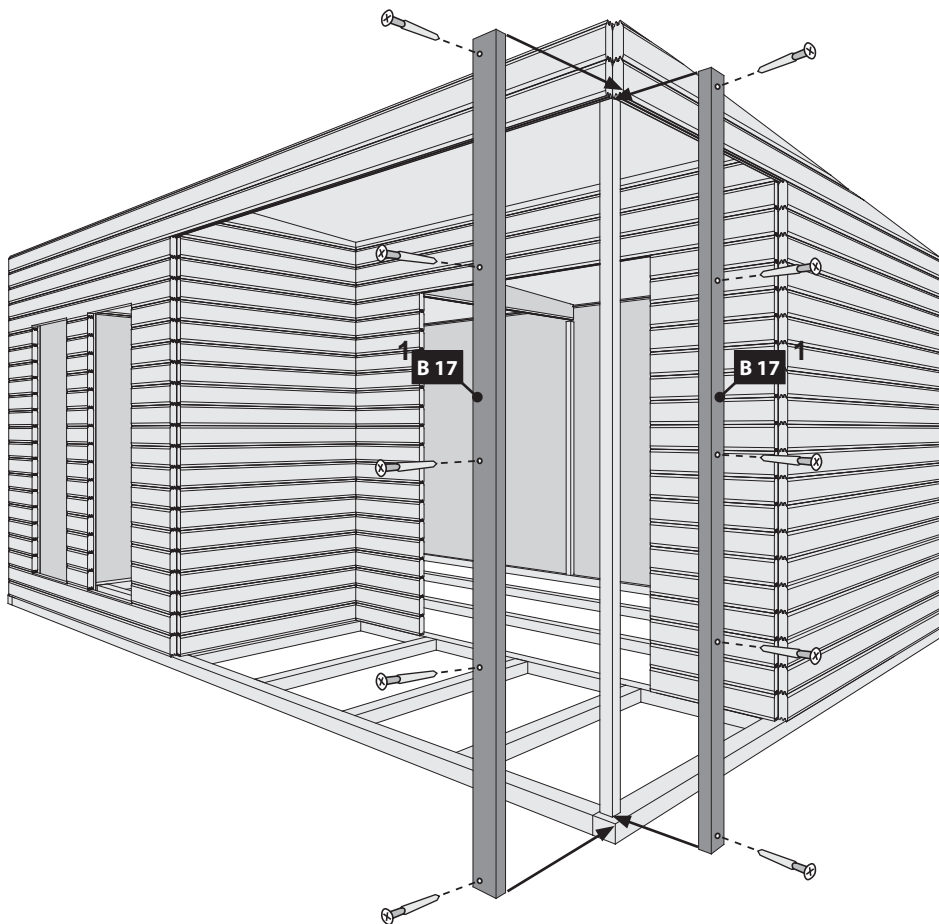


- Bündig!
- Flush!
- Affleurement!
- Gelijk!
- Wyrównywac!
- Align!
- Zarovnat!
- Zarovnat!



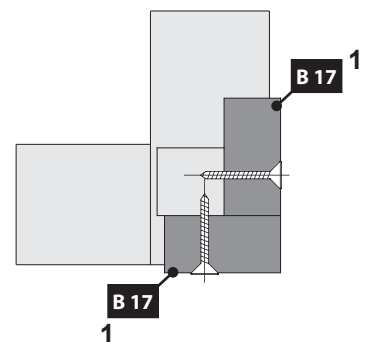
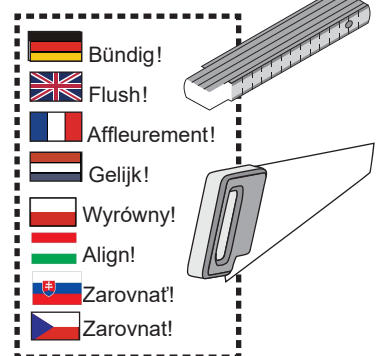





16






10x

Ø3 mm 4x60



 Aufbau Fußboden
 Construction of floor
 Construction du plancher


 Bouw van de vloer
 Byggeri af gulv
 Konstrukcja podłogi


 Padlóépítés
 Výstavba podlahy
 Výstavba podlahy

17




 Breite Seite nach oben


 Width side up

 Largeur vers le haut


 Breedte side up

 Ancho de banda de hasta

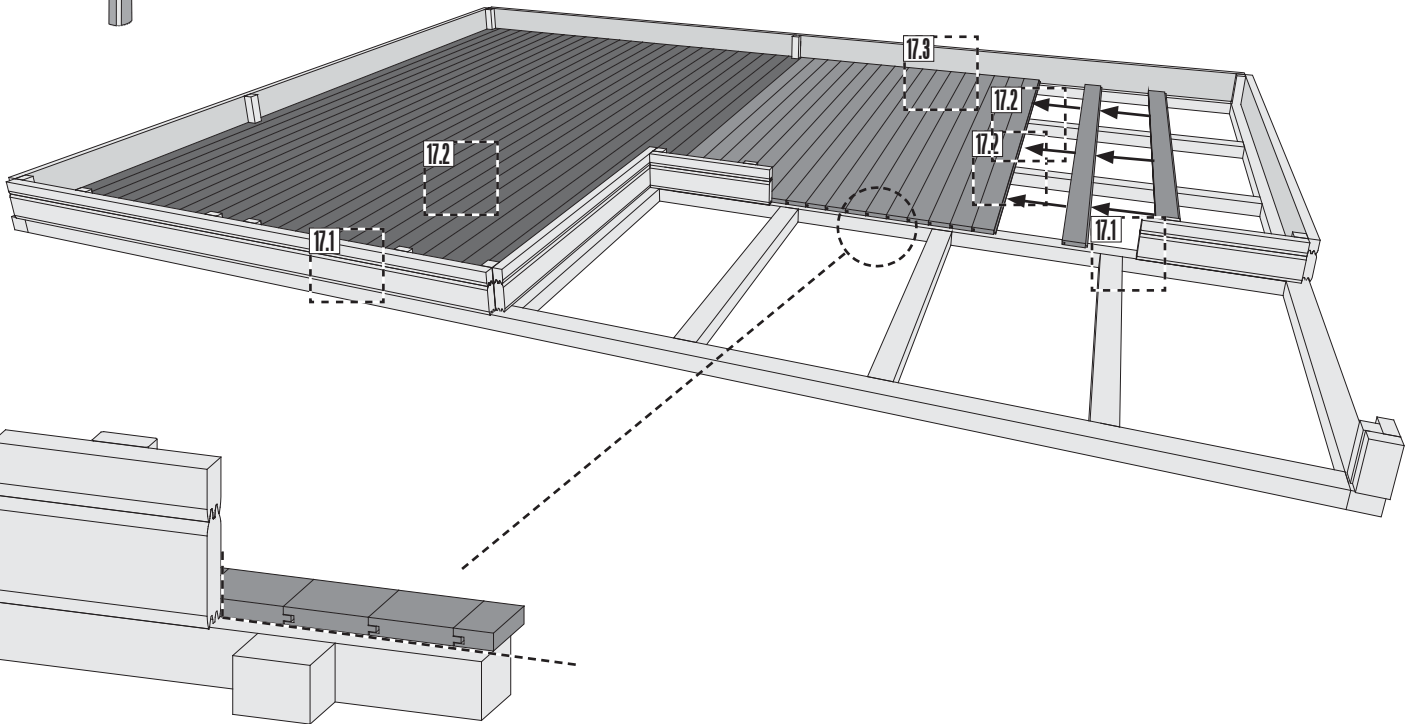
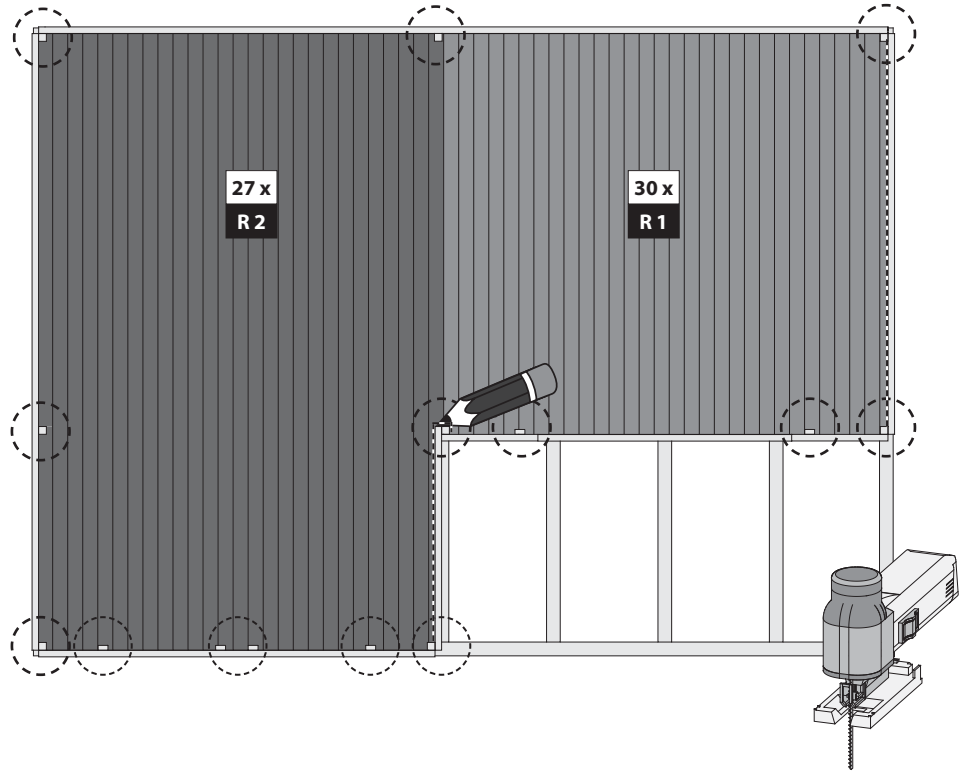
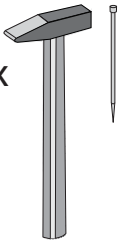
 Szeroką stroną do góry

 Širokou stranou nahoru

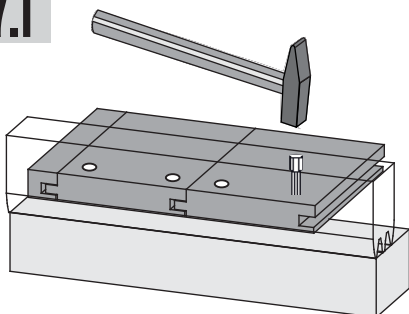
 Széles oldalával felfelé

 Širokou stranou hore

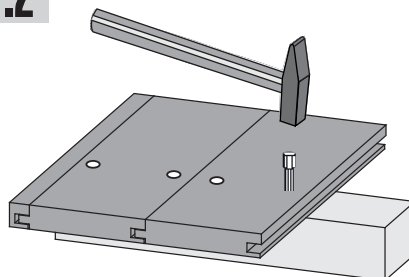
~510x



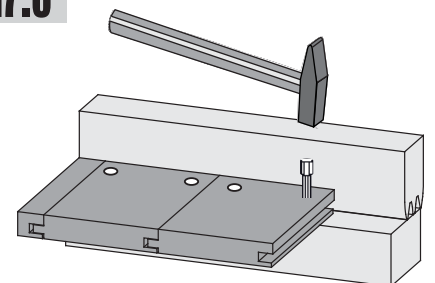
17.1



17.2

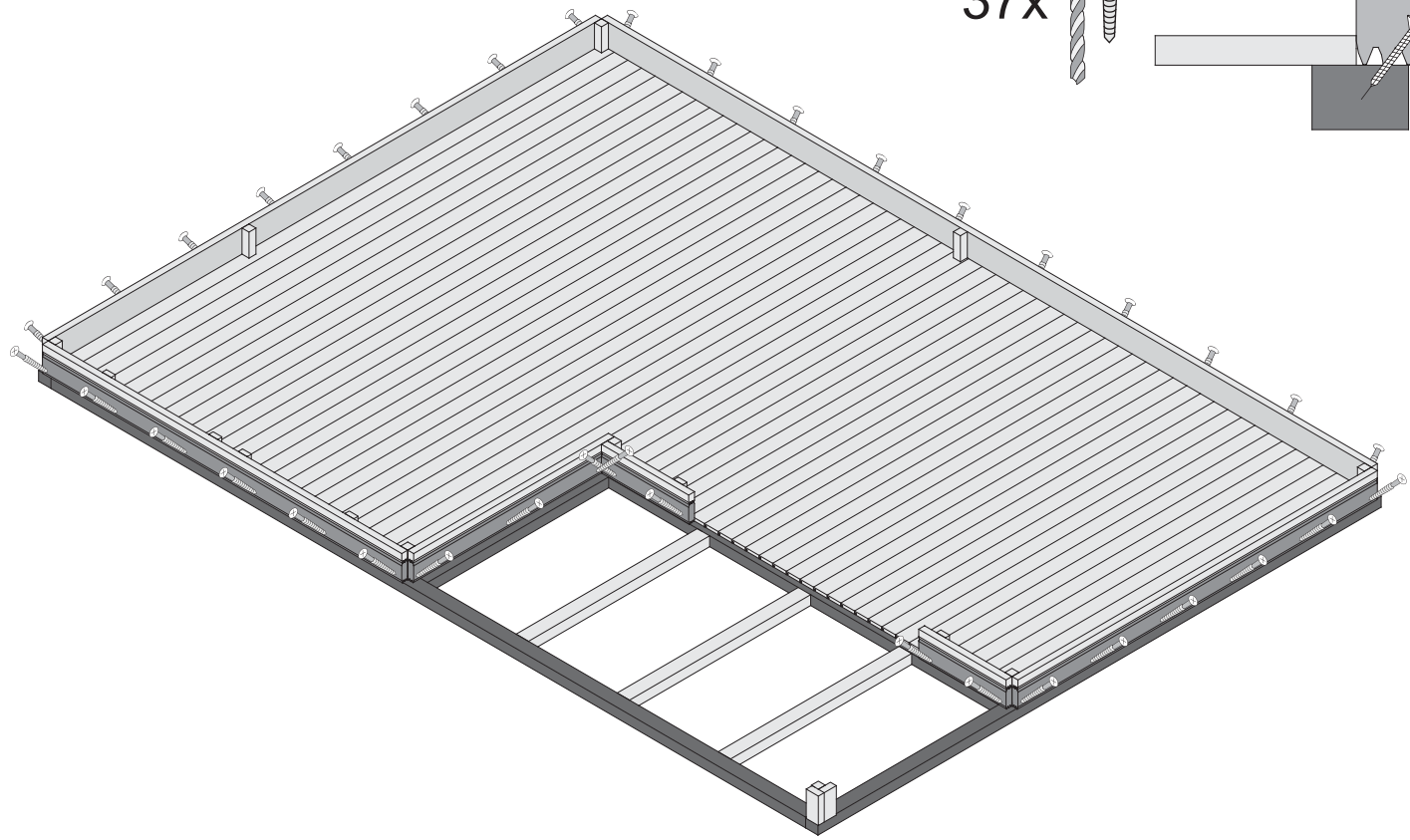
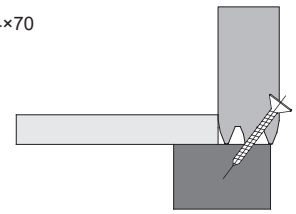


17.3



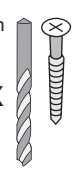
Ø3 mm 4x70

37x

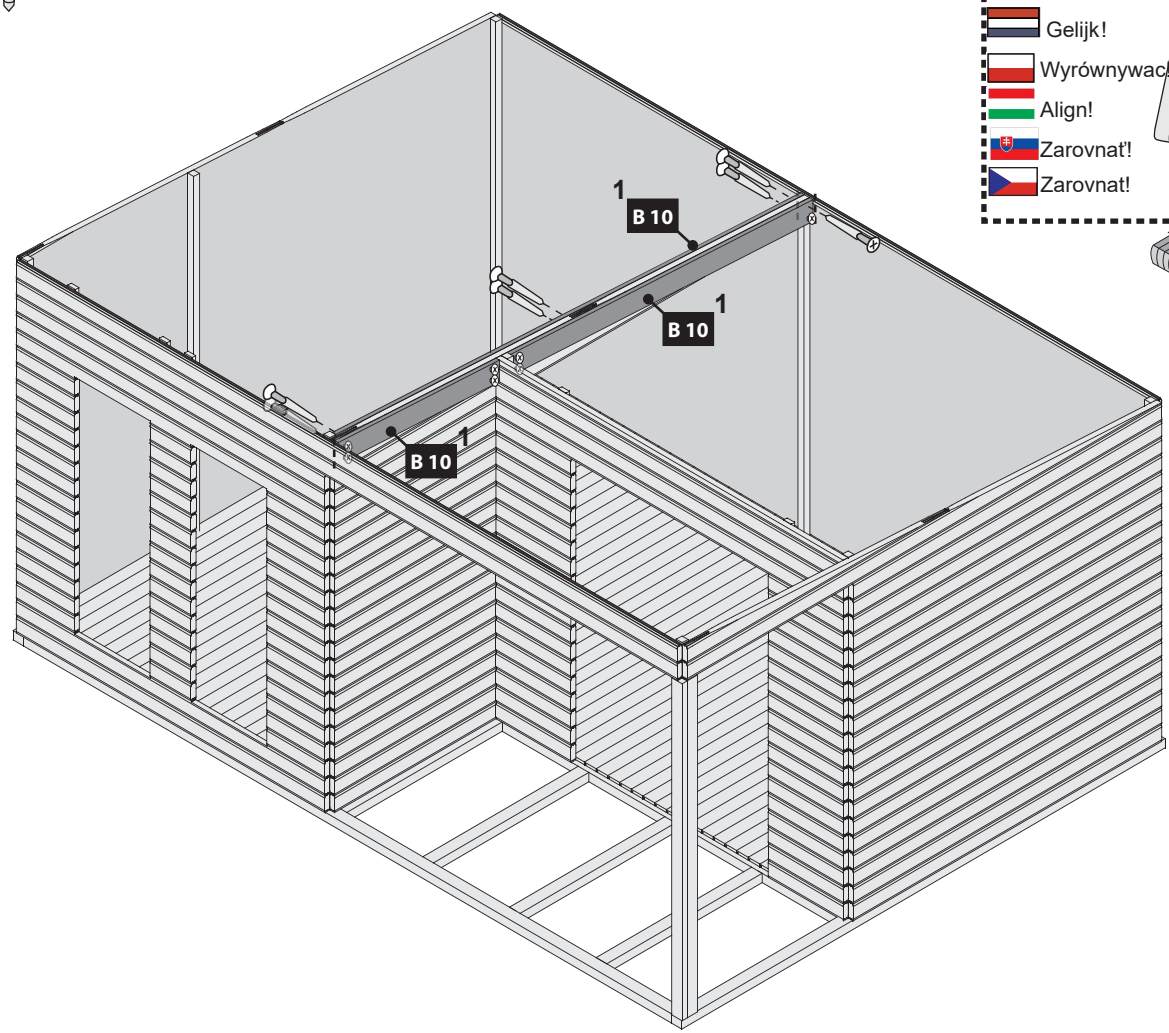
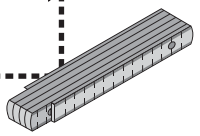
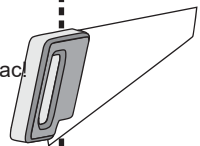


Ø3 mm 4x50

14x

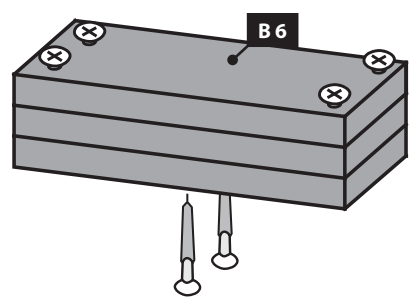


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrównywac!
-  Align!
-  Zarovnat'!
-  Zarovnat'!



20 6x

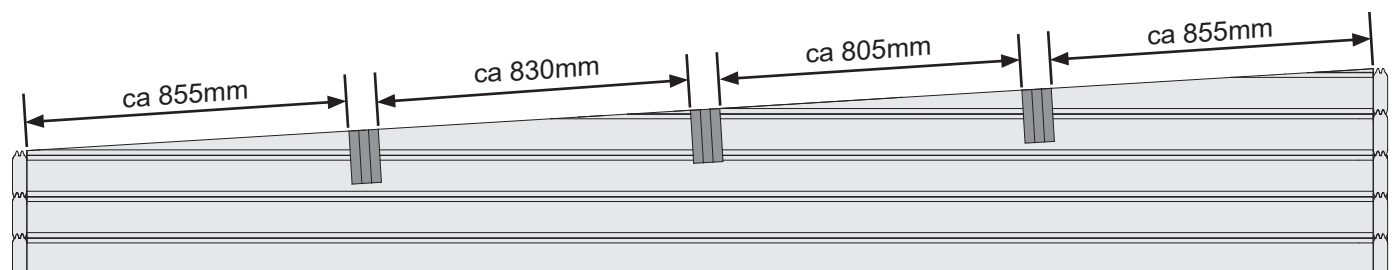
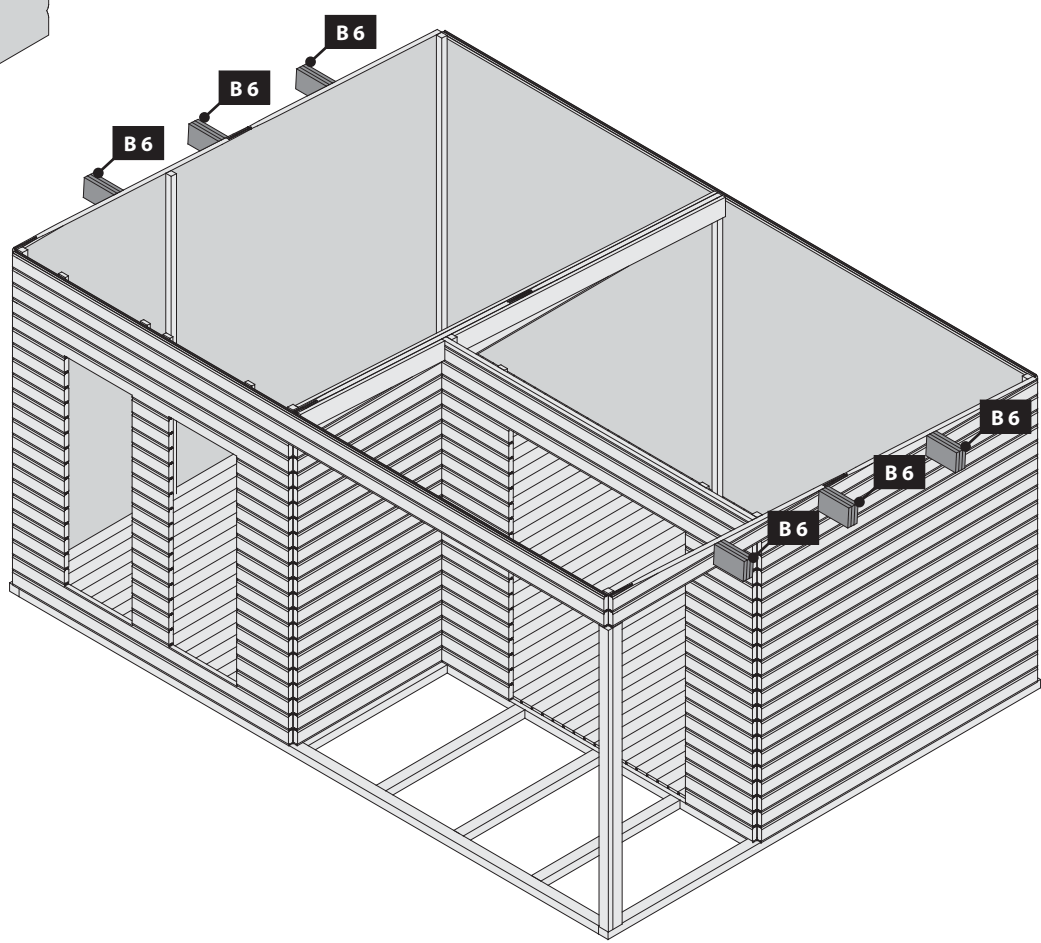
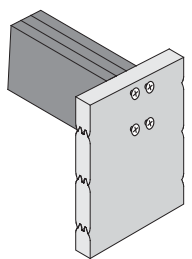
Ø3mm 4x70
36x



21



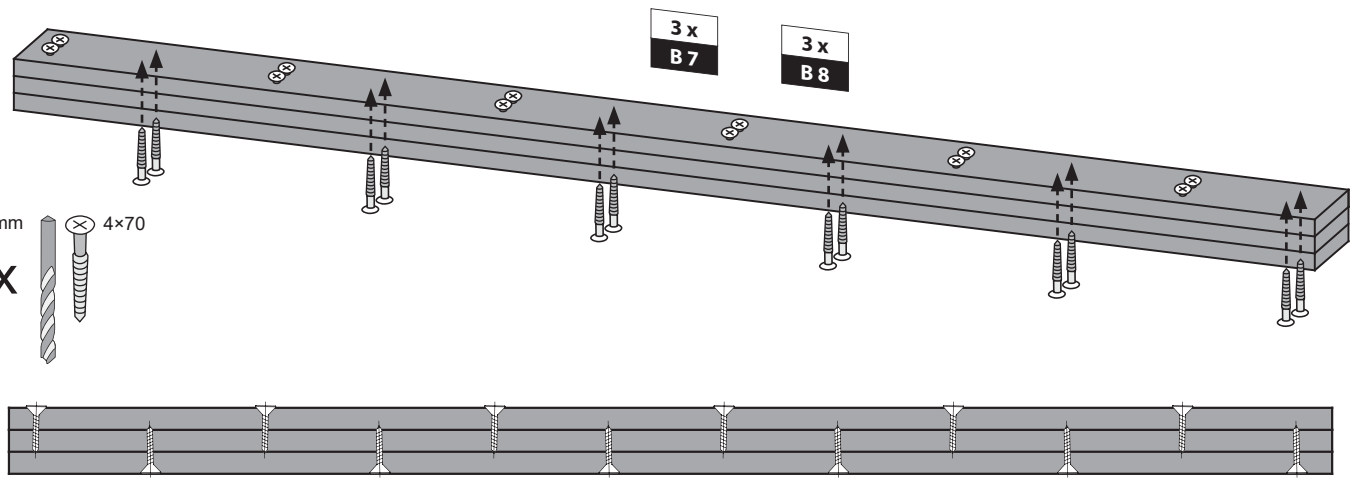
24x
Ø3 mm 6x100



22 3x

144x

Ø3mm 4x70

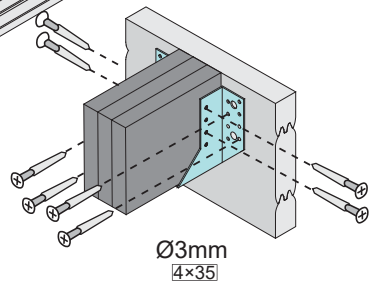
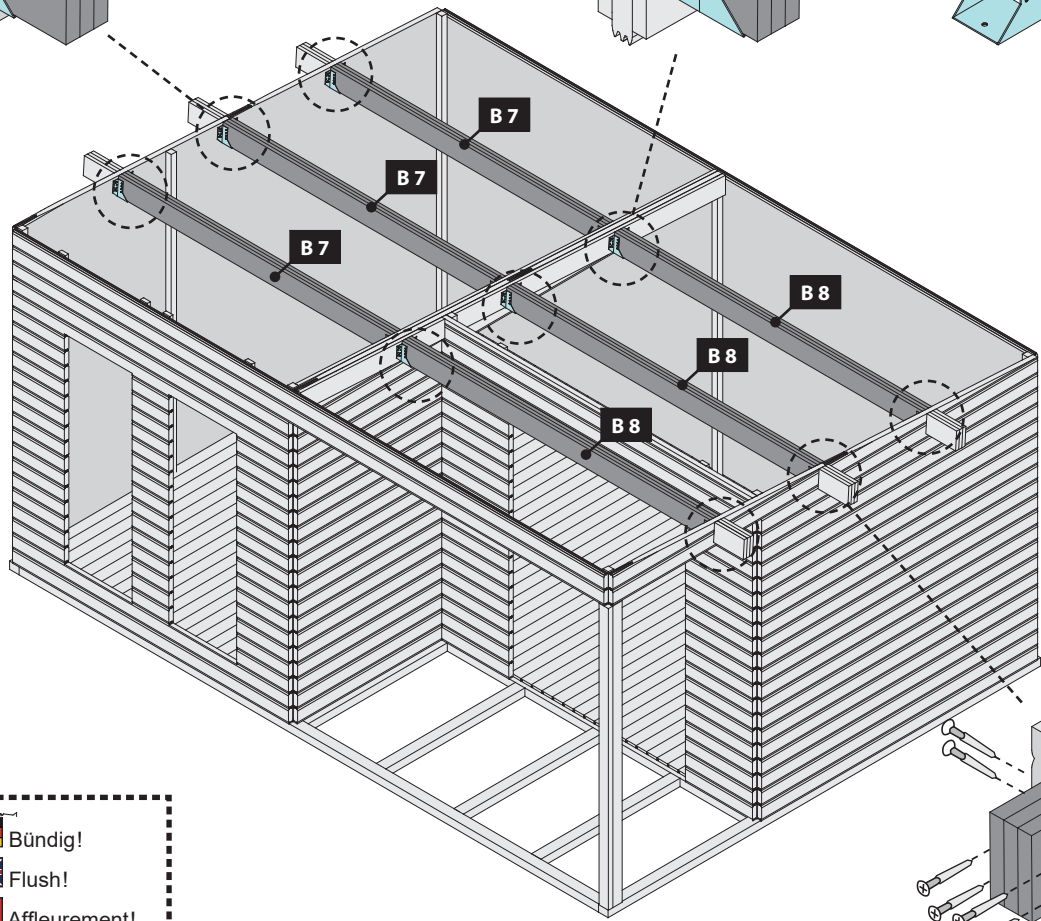
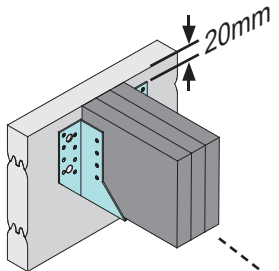


23

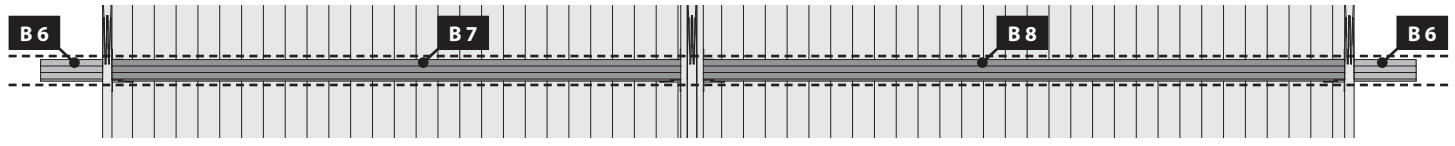
12x

96x

Ø3 mm 4x35



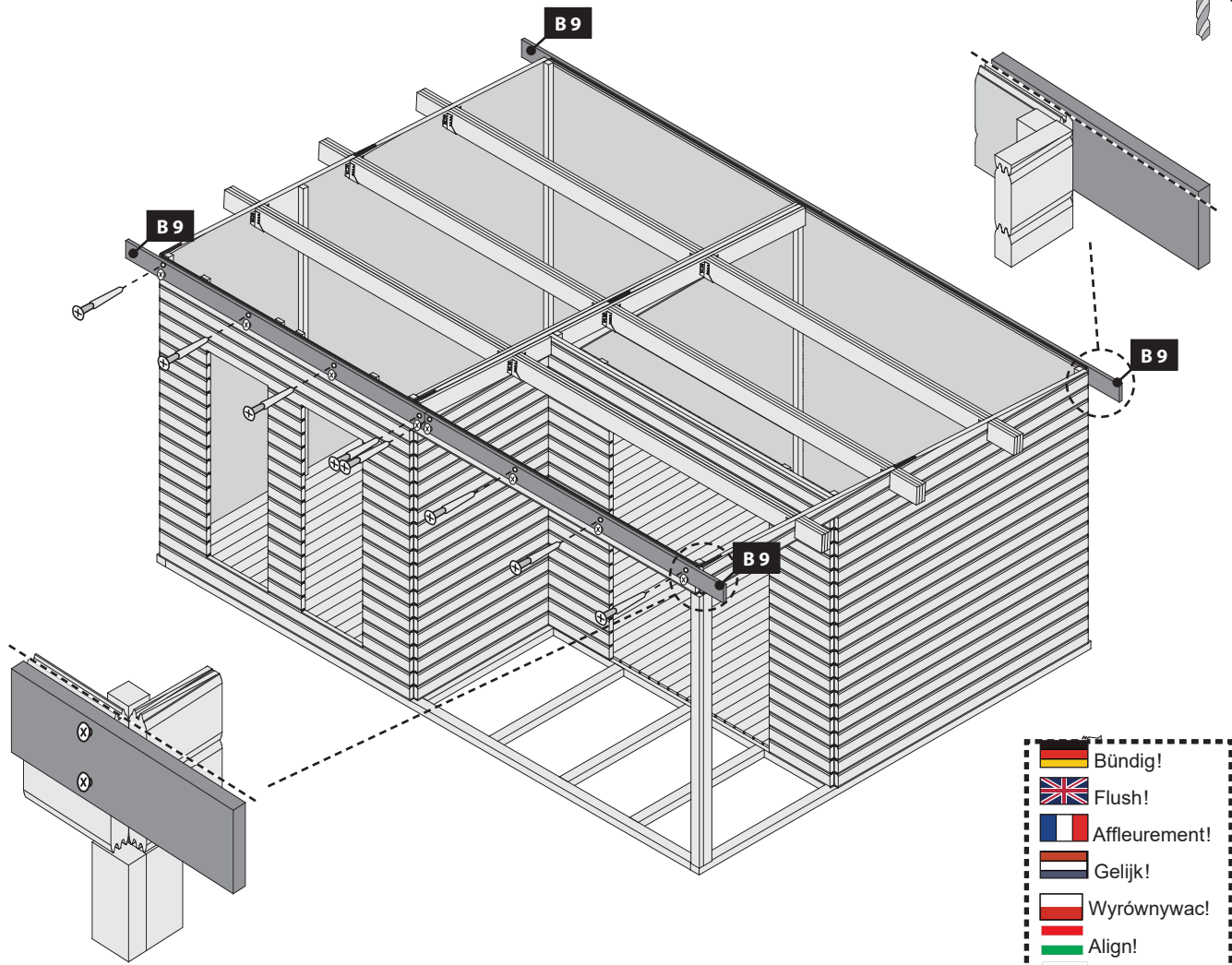
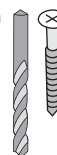
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrównywac!
-  Align!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!



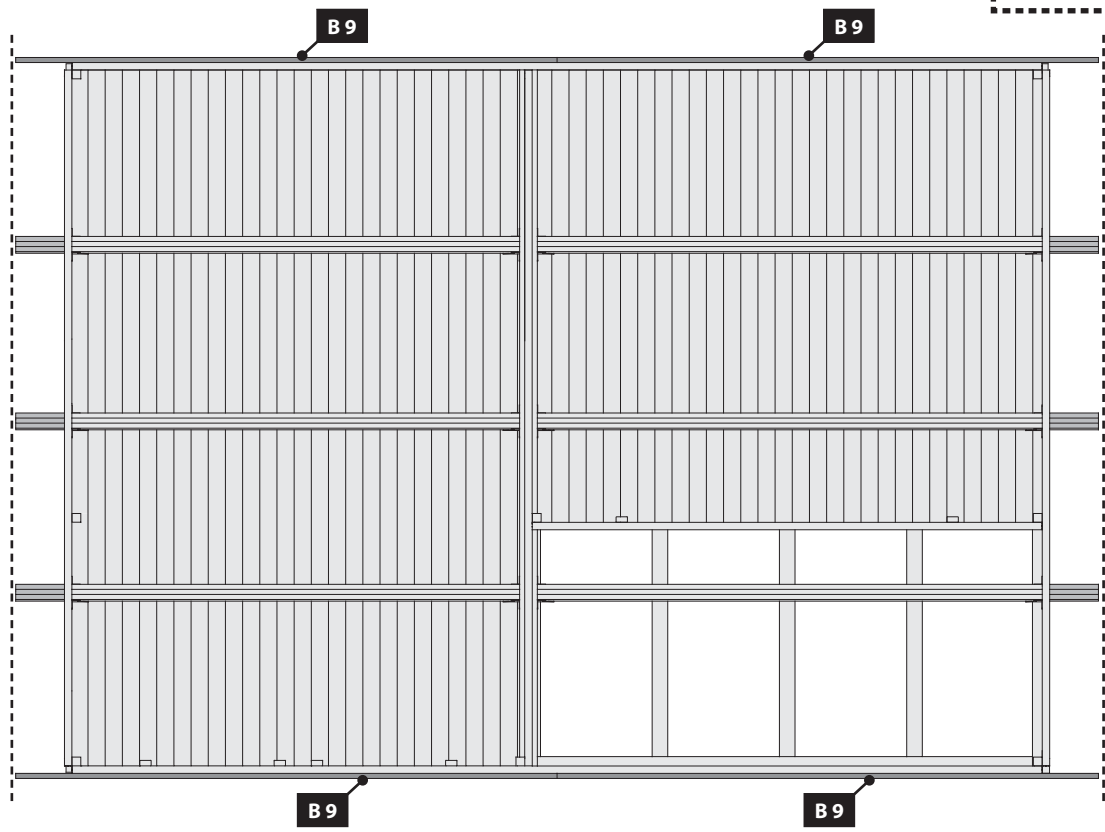


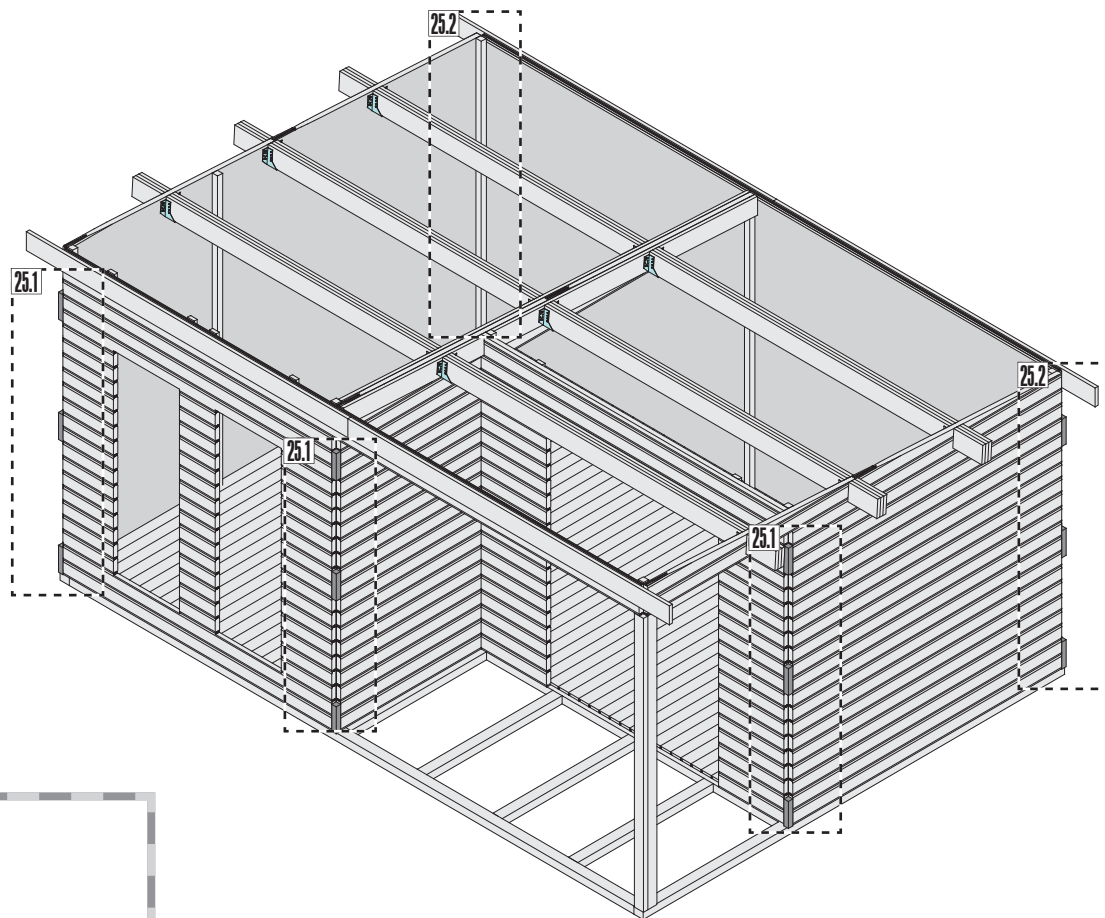
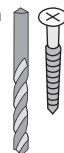
36x

Ø3 mm 4x50

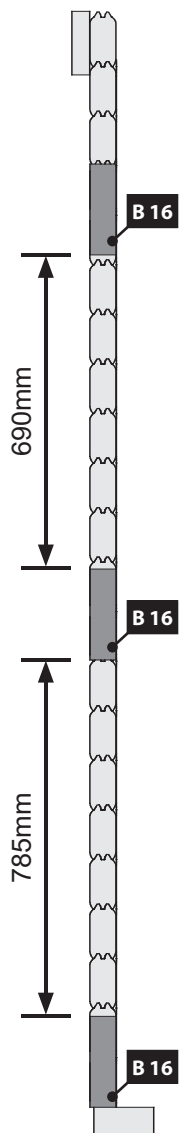


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrównywac!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!

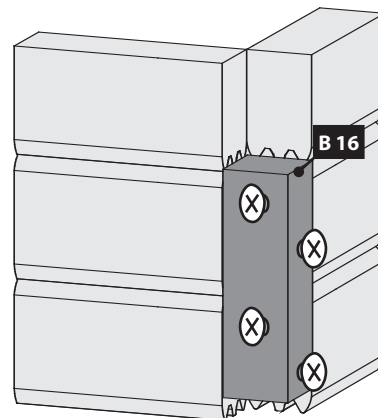
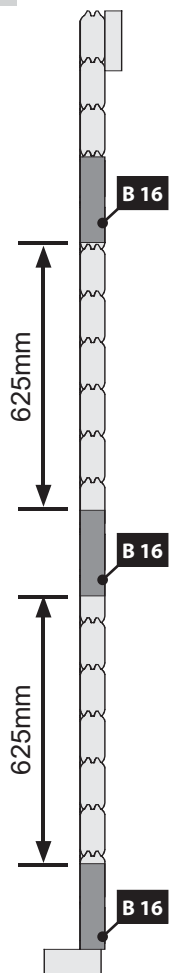




25.1



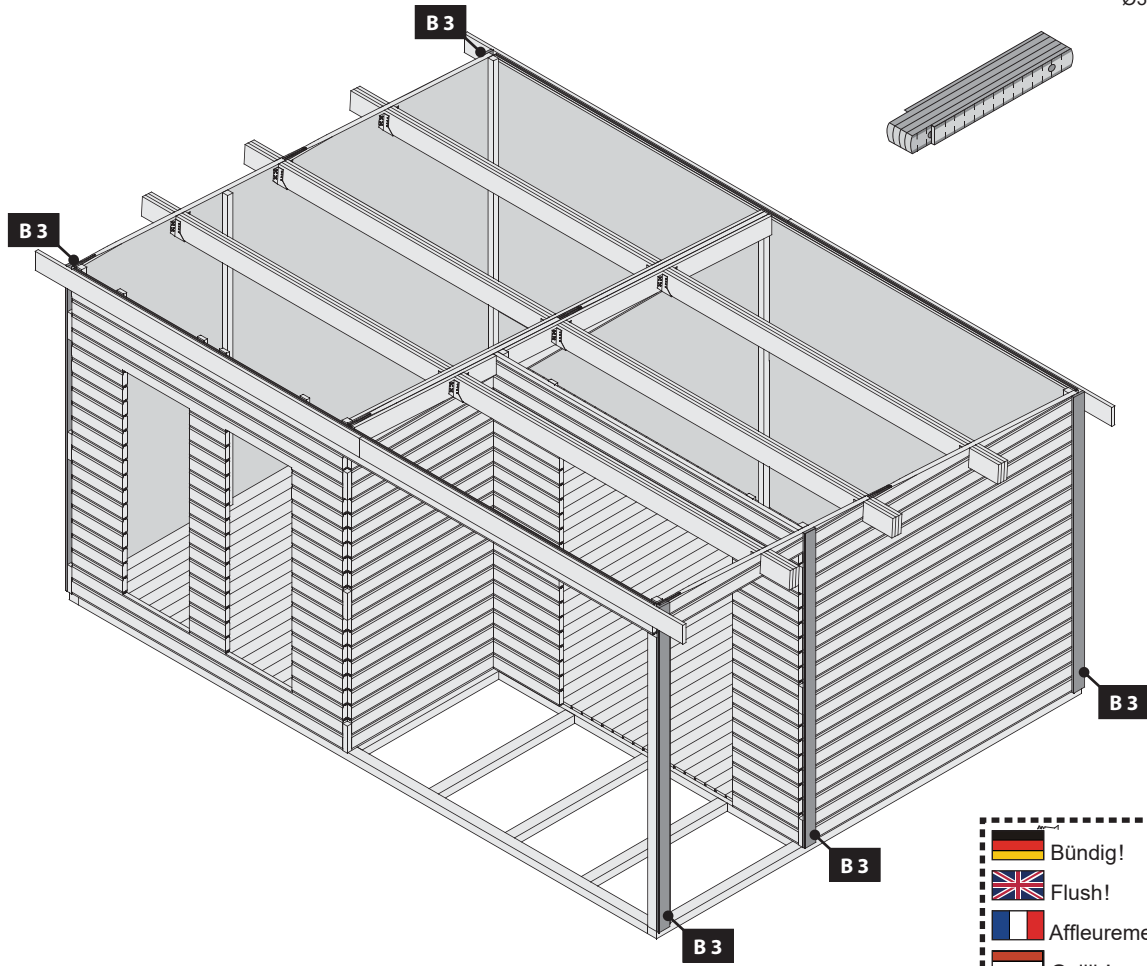
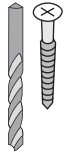
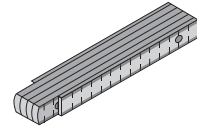
25.2



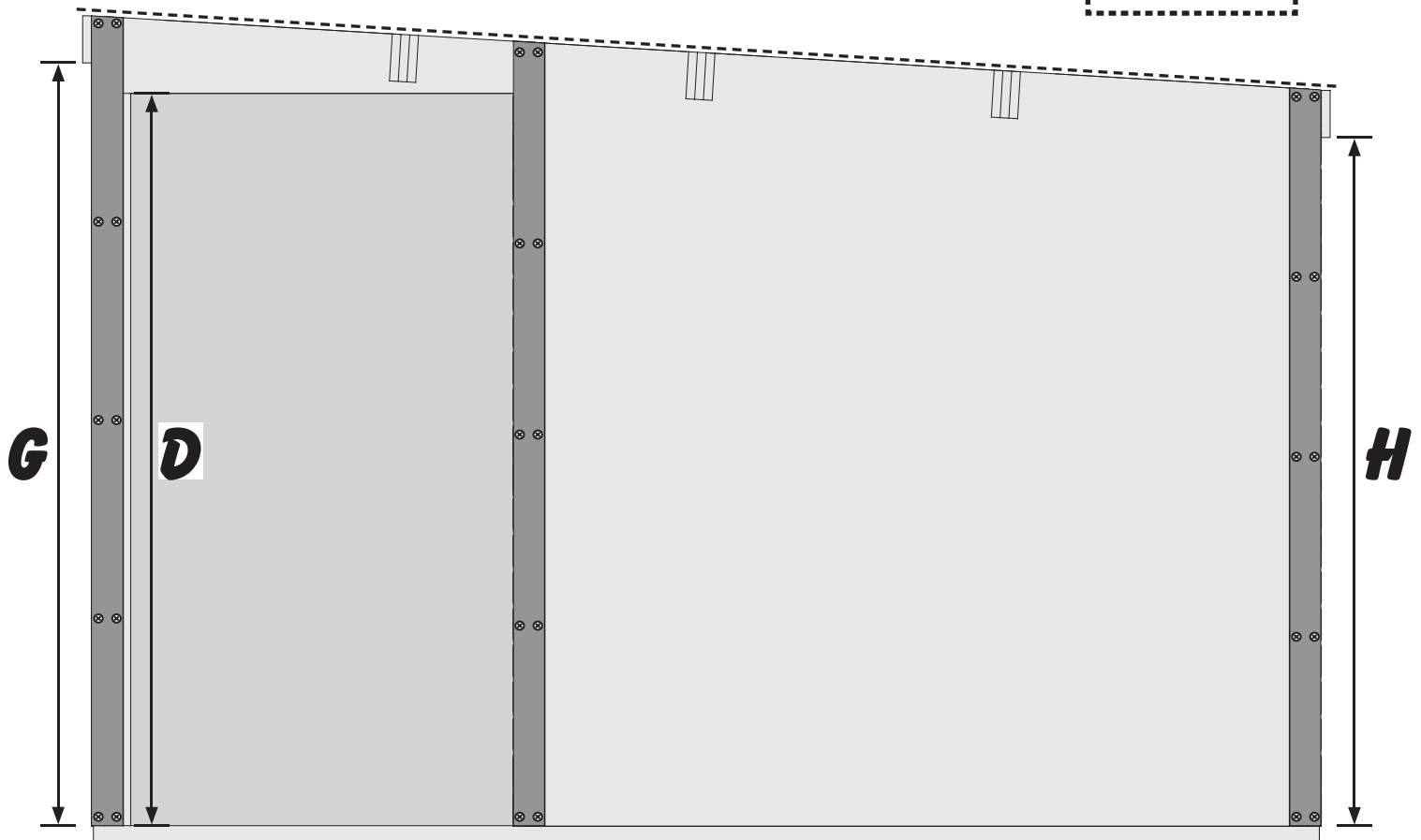
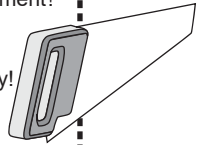


50x

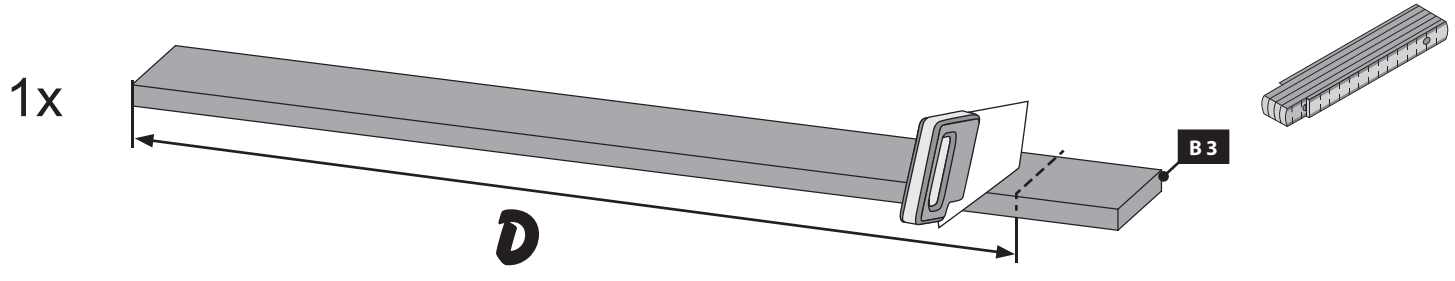
Ø3 mm 4x50



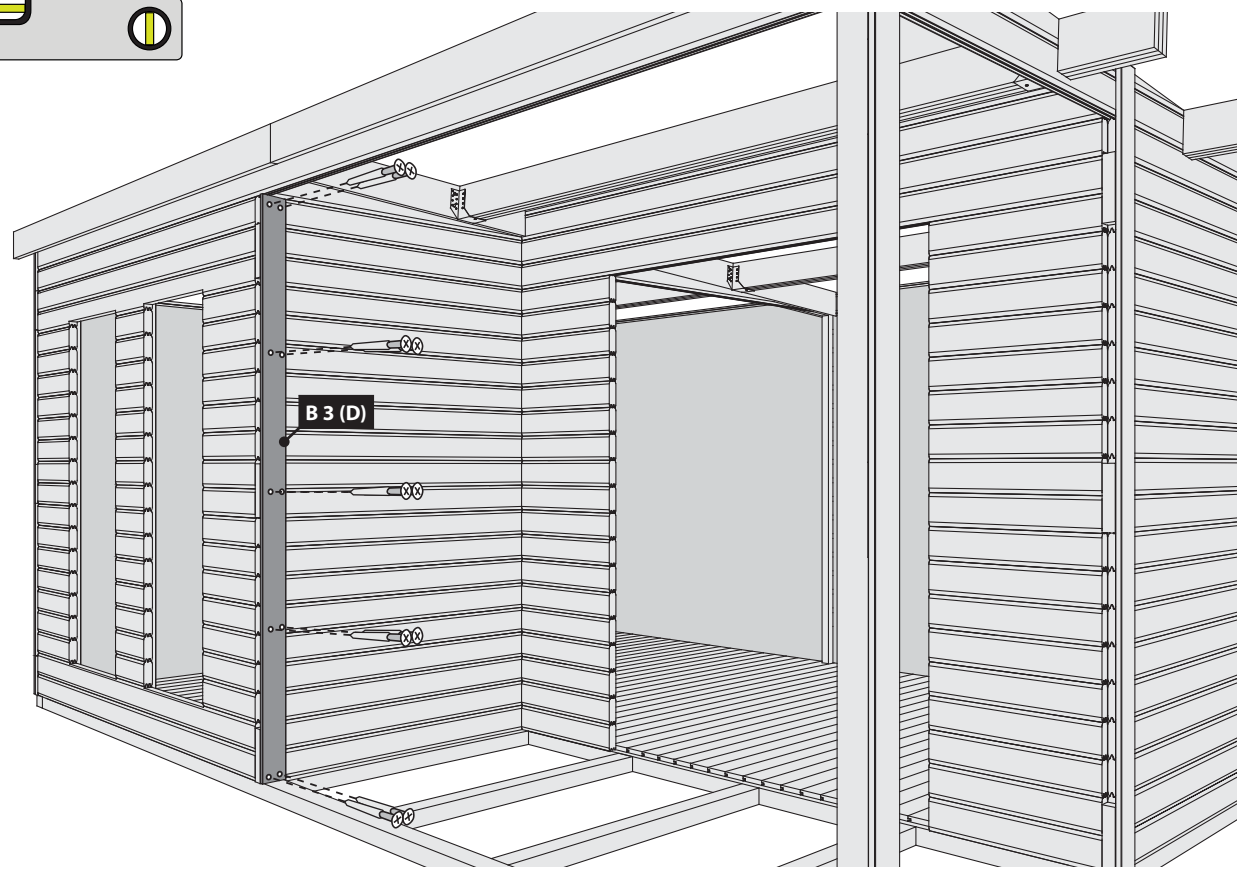
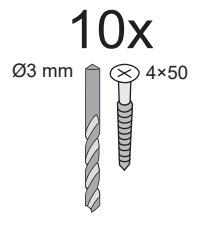
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrówny!
-  Align!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!



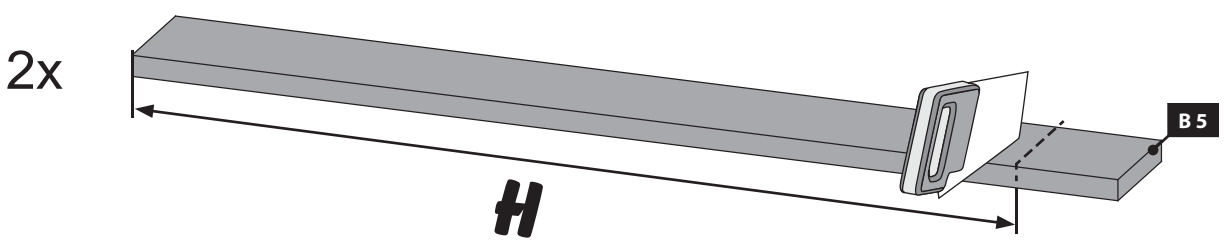
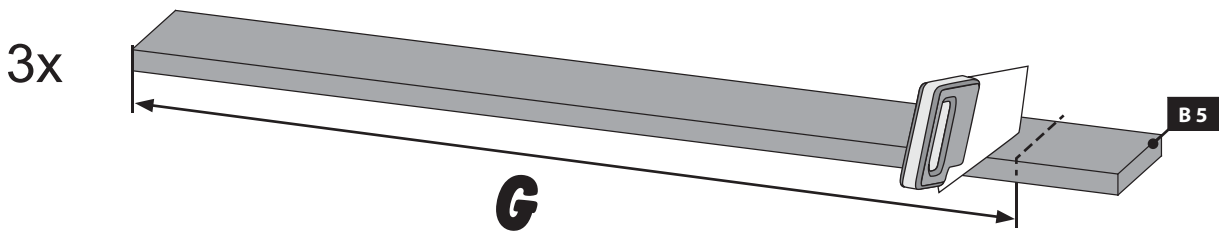
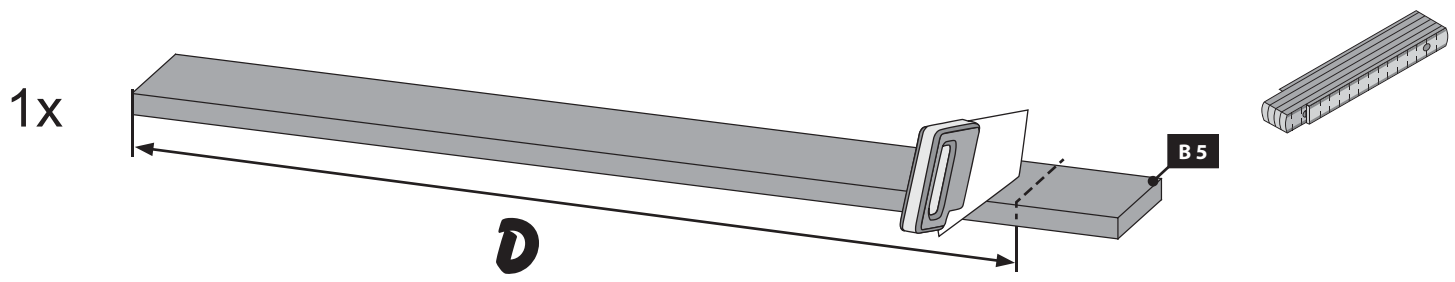
27

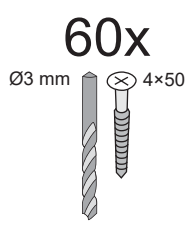
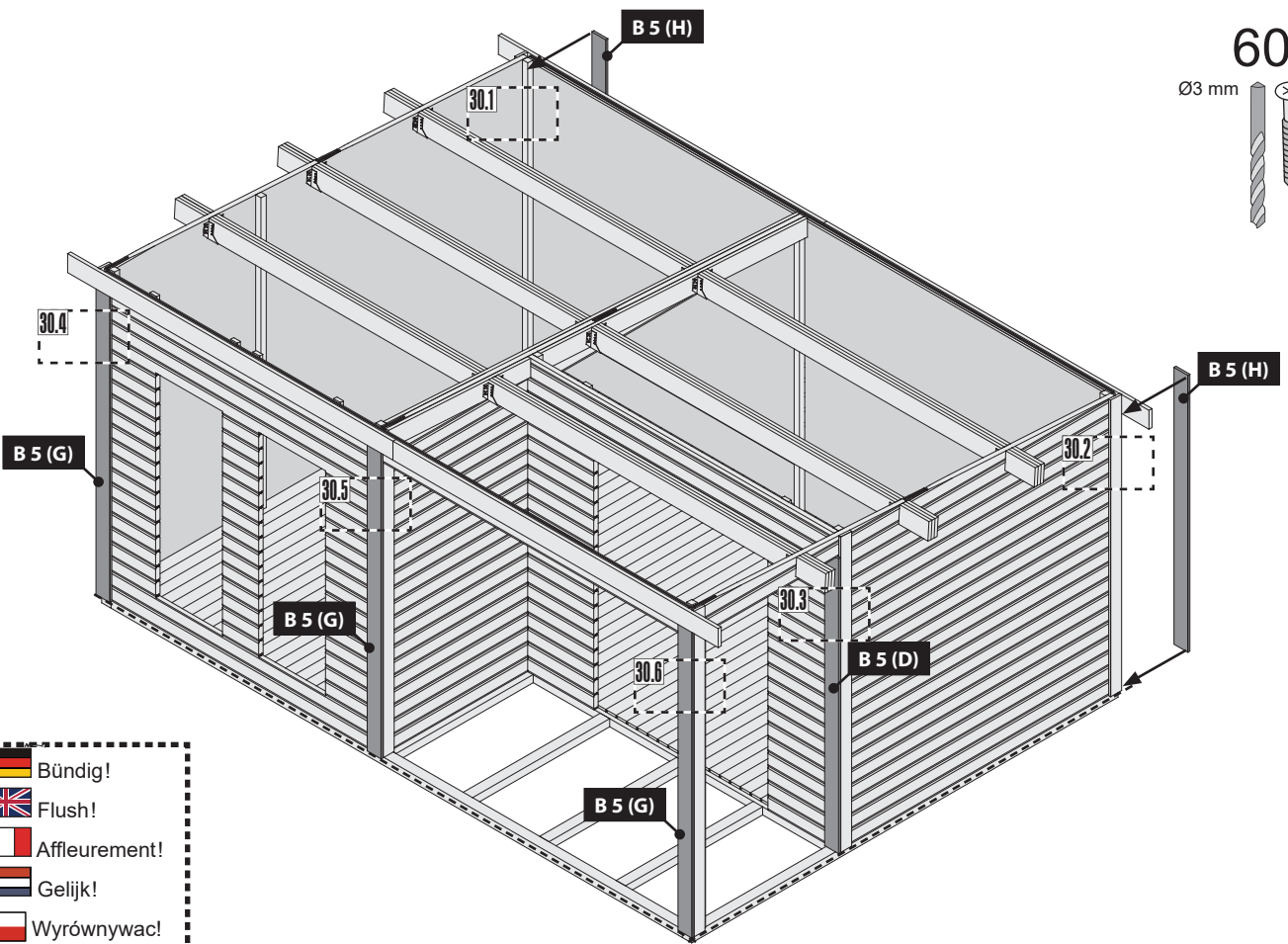
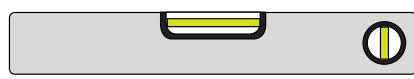


28

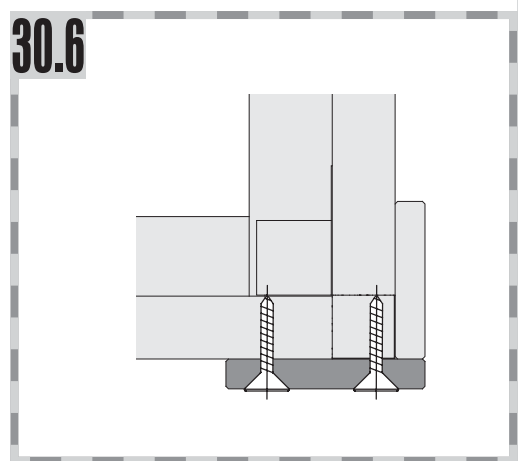
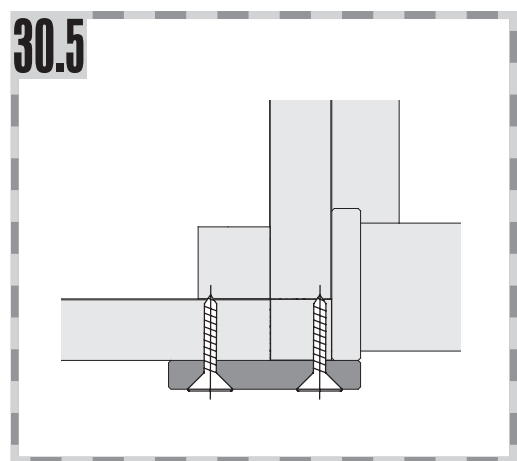
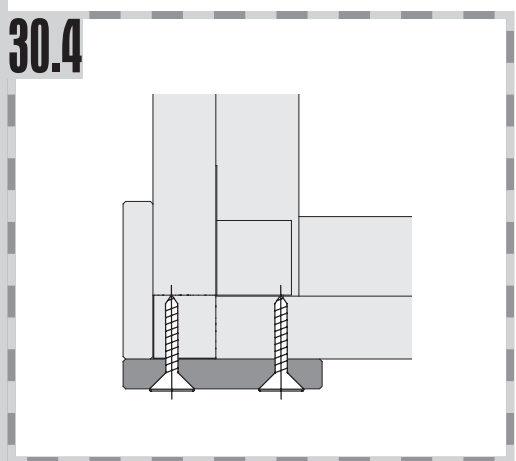
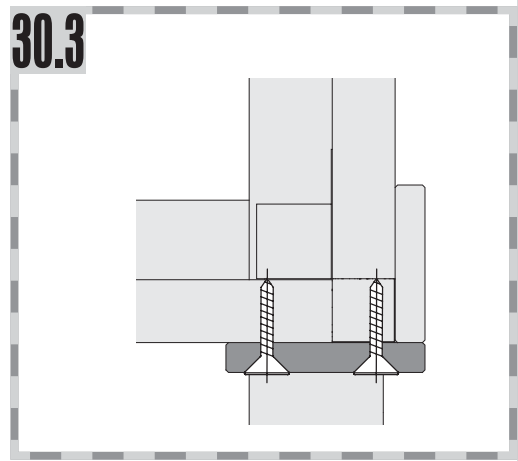
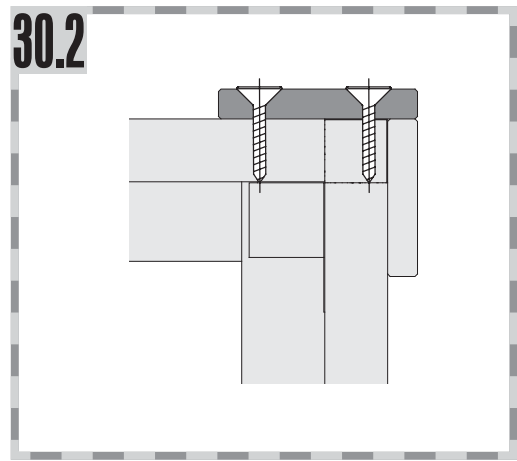
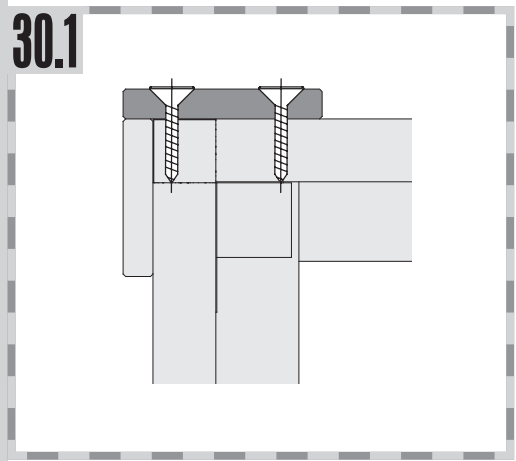







29







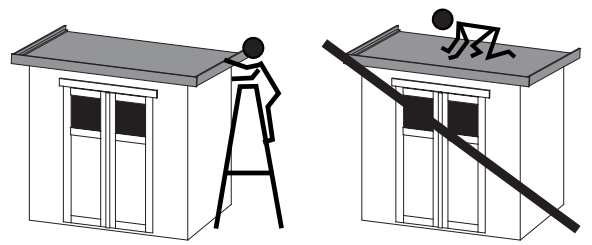


- Bündig!
- Flush!
- Affleurement!
- Gelijk!
- Wyrównywac!
- Align!
- Zarovnat'!
- Zarovnat'!

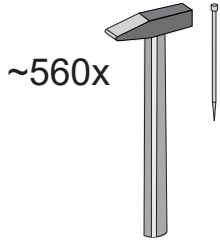


-  Schmale Seite nach oben
-  Narrow side up
-  Narrow vers le haut
-  Breedte kant naar boven
-  Estrecha hacia arriba

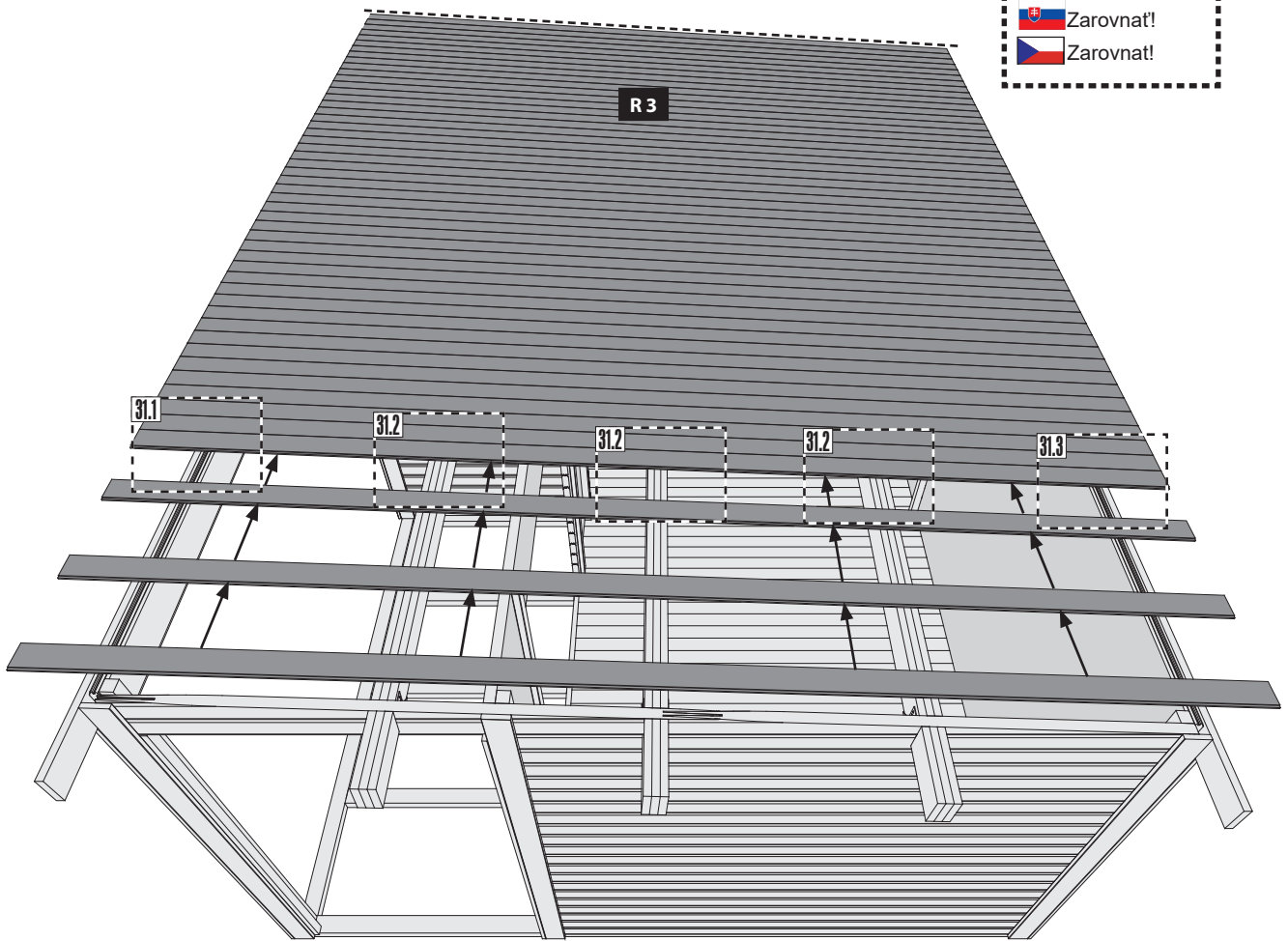
-  Wąską stroną do góry
-  Úzkou stranou nahoru
-  Keskeny oldalával felfelé
-  Úzkou stranou hore



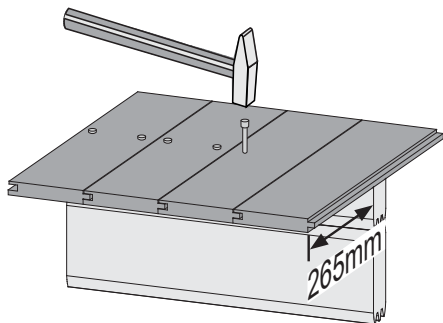
31



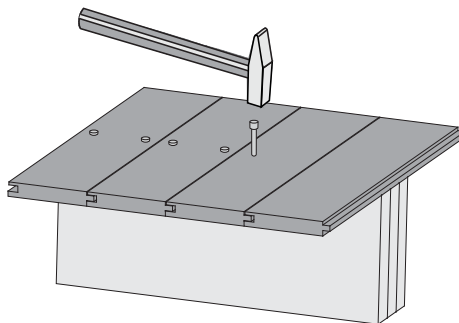
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrównywac!
-  Align!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!



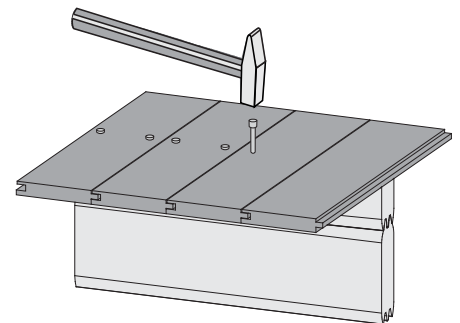
31.1

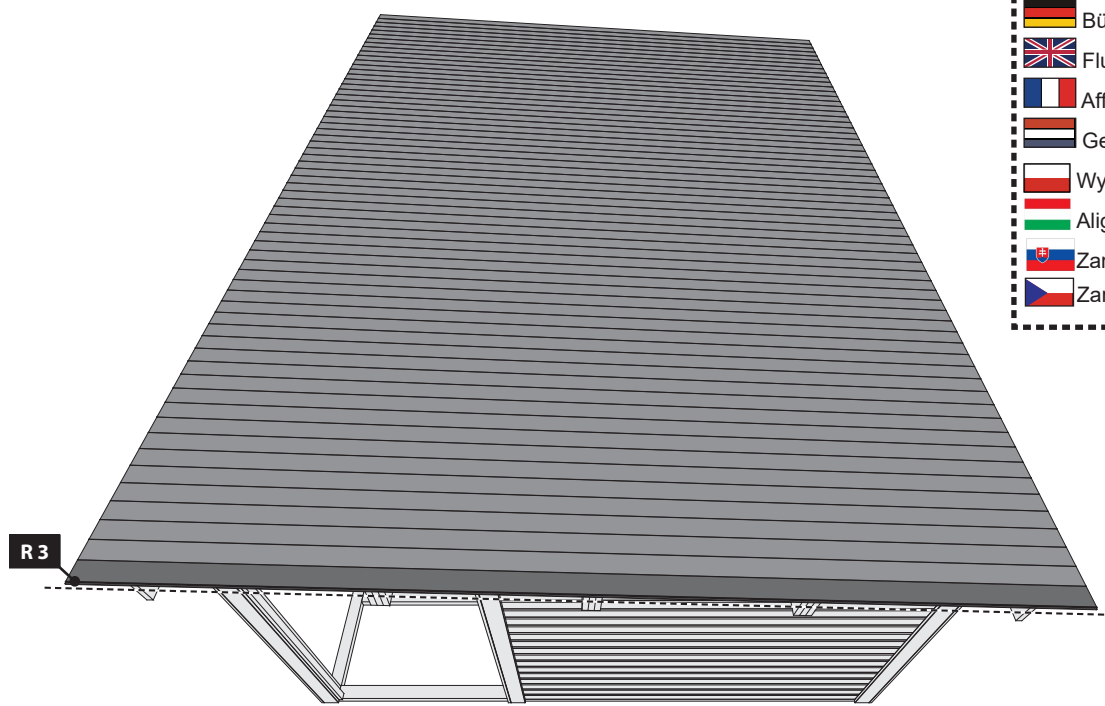


31.2



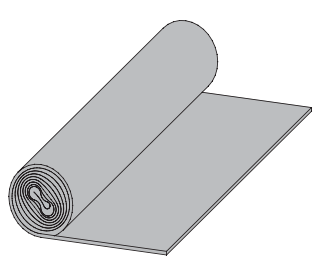
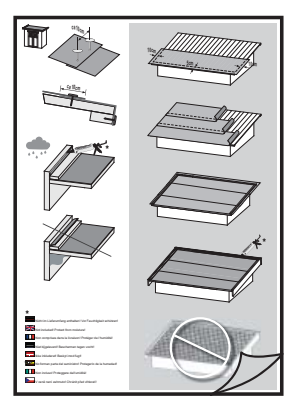
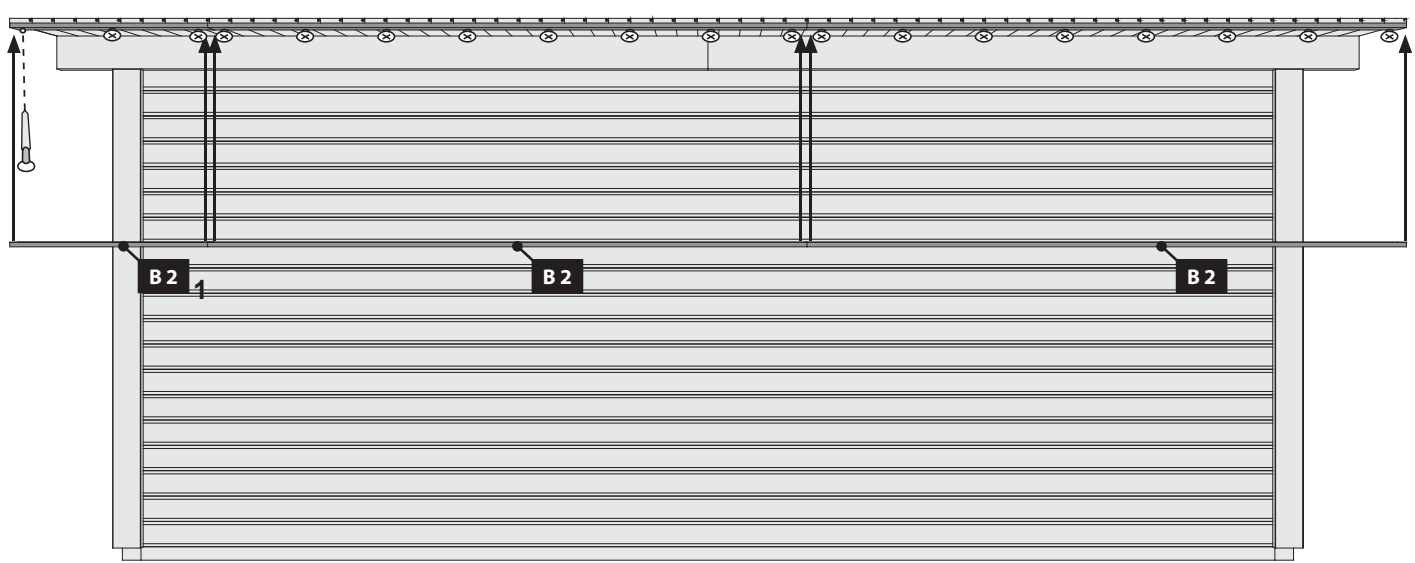
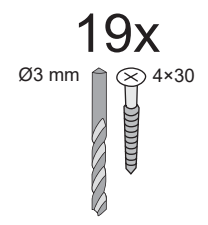
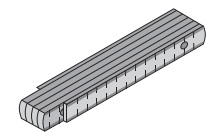
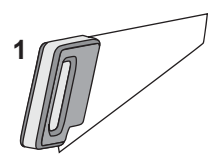
31.3





	Bündig!
	Flush!
	Affleurement!
	Gelijk!
	Wyrównywać!
	Align!
	Zarovnat!
	Zarovnat!


- V ceně není zahrnuto
- V cene nie je zahrnuté
- Az ár nem tartalmazza
- Nie wliczone w cenę



- *
- Nicht im Lieferumfang enthalten
 - Not included
 - Non comprises dans la livraison
 - Niet bijgeleverd
 - No forman parte del suministro
 - V ceně není zahrnuto
 - V cene nie je zahrnuté
 - Azár nem tartalmazza
 - Nie wliczone w cenę

 Montage Bitumendachbelag

 Montage de toiture en bitume


 Montáž střešní krytiny


 Tetőfedő szerelés

 Roofing felt installation


 Montage dakvilt

 Montáž strešnej krytiny

 Montaż pokryć dachowych

 Achtung, dies ist nur ein Verlegebeispiel!


Der Bitumendachbelag dient zur Ersteindeckung und sollte nach 2 Monaten durch ein eigenes Produkt ergänzt werden. Die Anzahl der Bahnen richten sich nach Ihrer Hausgröße. Verbindungen zwischen den Bahnen sind mit einer Überlappung von ca. 10 cm auszuführen. Das Dach ist nicht begehbar. Die Konstruktion ist für eine Gesamtbelastung (Schnee, Wind) und nicht für eine Punktbelastung ausgelegt. Zur Montage empfehlen wir eine bauseitige Abstützung des Daches von unten. Die Abdichtung der Dachflächen zu angrenzenden Bauteilen mit Bitumendichtmasse ist bauseits zu lösen! Sofern es sich um ein Haus mit Satteldach handelt, sollte bei der Verwendung von Dachschindeln keine Voreindeckung mit Dachpappe vorgenommen werden. Hier sollte lediglich an den beiden Traufseiten ein 20 cm breiter Streifen mit Überstand angebracht werden. Bei Häusern mit einem Tonnendach, verlegen Sie bitte einen Bitumenbelag unter die Schindeln. Bei einem Flachdach ist die Verlegung von Dachschindeln nicht möglich!

 Note! This description is only an example!

The bitumen roofing is used for initial cover and should be supplemented by a separate product according to customers choice after two months. The number of bitumen strips to be used depends on your actual house size. When joining rolls of roofing felt end to end, the overlap must be approximately 10cm. The roof is not safe to walk on. The roof is designed for a total load (snow, wind) and not for a point load. We recommend you to always support the roof from below during installation. The sealing of the roof surfaces to adjacent components with bitumen sealant has to be effected by the customer! If it is a saddle-roofed house, do not use roofing tiles for roofing. In this case, a 20 cm wide strip of bitumen with overhang should be installed on both sides of the eaves. For houses with a tonne roof, please install a bitumen roofing under the shingles. In the case of a flat roof the laying of roof shingles is not possible!

 Attention, il s'agit uniquement d'un exemple de pose!

La revêtement se comprend comme dotation initiale. Il est donc recommandé de le compléter par un produit de votre choix après 2 mois. Le nombre de bandes de bitume utilisés dépend de la dimension de la maison. La jointure des bandes de bitume doit être réalisée avec un chevauchement de 10 cm. Ne pas marcher sur le toit! La construction est appropriée pour une charge totale (neige, vent) et ne pas une charge ponctuelle sur un point précis. Lors du montage, il vous est recommandé de soutenir le toit d'en dessous. L'imperméabilisation des surfaces de toit aux composants adjacents avec un mastic de bitume doit être effectuée par le client! Lorsque vous utilisez des bardeaux pour couvrir une maison avec un toit à deux versants, ne jamais utiliser toiture en bitume ci-dessous. Pour les maisons avec toit en berceau, poser du carton bitumé sous les bardeaux. Pour les maisons de toit plat de la pose de bardeaux de toiture n'est pas possible!

 Let op, dit is slechts een montagevoorbeeld!

De bitumen dakbedekking wordt gebruikt voor initiële en moet worden aangevuld met een afzonderlijke produkt na 2 maanden. Het aantal dakviltbanen is afhankelijk van de grootte van uw huis. Verbindingen tussen de stroken uit te voeren met een overlapping van ongeveer 10 cm. Het dak is niet beloopbaar. De constructie is ontworpen voor een totaalbelasting (sneeuw, wind) en niet voor een puntbelasting. Voor de montage adviseren we te voorzien in een zelf aan te brengen steun voor het dak van onderen. De afdichting van de dakoppervlakken van aangrenzende componenten met bitumen afdichtmiddel op te lossen door de klant! Als het gaat om huis met een zadeldak, mag geen Voreindeckung worden gemaakt met dakleer in het gebruik van dakbedekking gordelroos. Hier, moet alleen de twee dakrand zijden een 20cm brede strook dakleer aan te leggen met een overstek. Voor huizen met een dak vat installeer dan een dakleer onder de gordelroos. Met een plat dak leggen shingles is niet mogelijk!

 **Należy pamiętać, że ten opis jest tylko przykładem!**

Asfaltowe pokrycie dachowe jest stosowane jako pierwsze tymczasowe pokrycie i powinno być uzupełnione ostatecznym pokryciem po 2 miesiącach. Liczba pasów pokrycia dachowego zależy od wielkości domku ogrodowego. Połączenie między pasami dachu powinno być wykonane z zakładką około 10 cm. Po dachu nie wolno chodzić. Konstrukcja jest przeznaczona do obciążeń całkowitych (śnieg, wiatr), a nie do obciążeń punktowych. Podczas montażu zaleca się podparcie dachu od wewnątrz. Uszczelnienie powierzchni dachu do sąsiednich elementów za pomocą uszczelniacza bitumicznego należy wykonać na miejscu! Jeśli jest to dom z dachem spadzistym powyżej 15 stopni, należy użyć samoprzylepnych pasków bitumicznych lub gontów dachowych. W przypadku dachów o nachyleniu mniejszym niż 15 stopni należy użyć samoprzylepnej folii bitumicznej ALU. Montaż należy przeprowadzić zgodnie z poniższymi ilustracjami lub zgodnie z instrukcją montażu wybranego materiału pokrycia dachowego. Gonty dachowe nie mogą być instalowane na dachach płaskich o nachyleniu poniżej 15 stopni!

 **Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a leírás csak egy példa!**

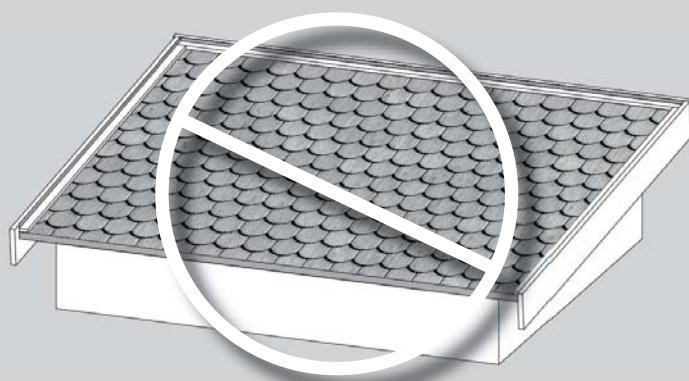
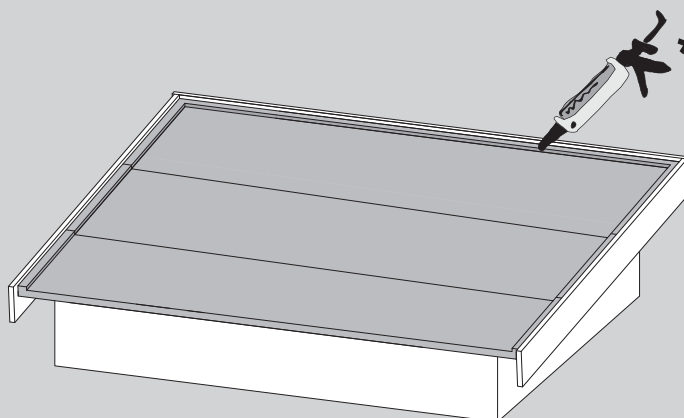
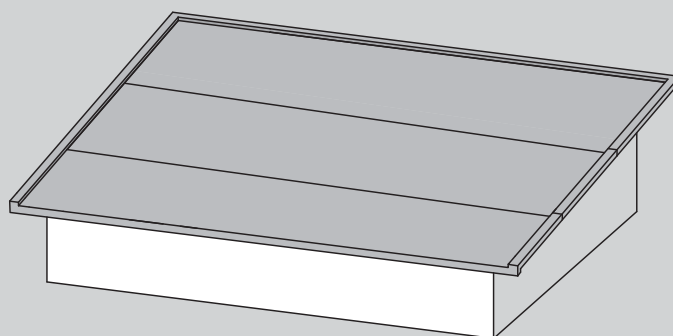
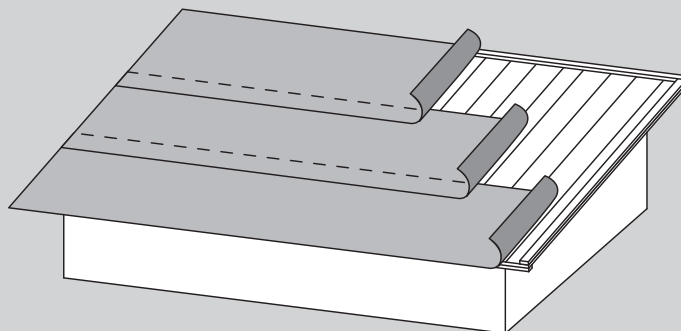
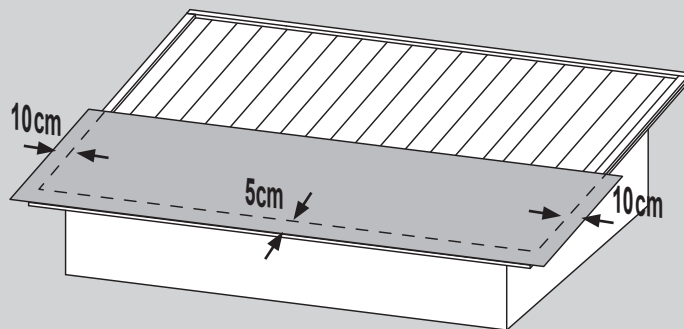
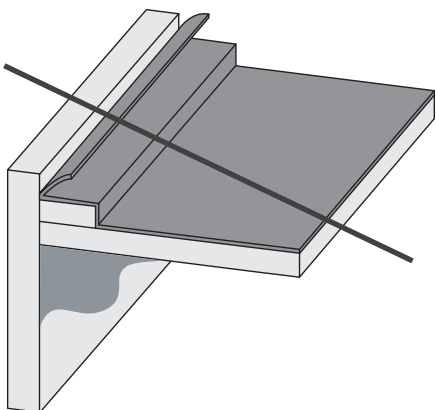
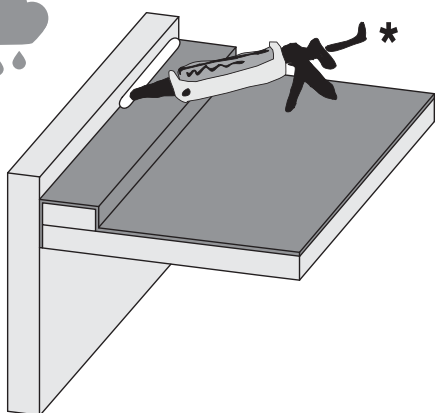
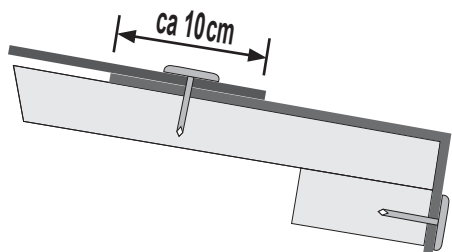
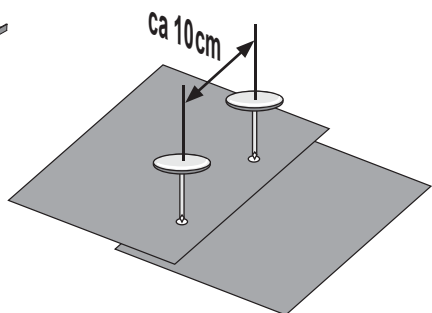
Az aszfaltburkolatot első ideiglenes fedésként használják, és 2 hónap elteltével végleges fedéssel kell kiegészíteni. A tetőfedő csíkok száma a ház méretétől függ. A lapok közötti kapcsolatot körülbelül 10 cm-es átfedéssel kell kialakítani. A tető nem lejtős. A szerkezetet teljes terhelésre (hó, szél) és nem pontterhelésre tervezték. A telepítéshez javasoljuk, hogy a tetőt alulról támassza meg. A tetőfelületet bitumenes tömítőanyaggal történő tömítését a szomszédos elemekhez a helyszínen kell megoldani! Ha 15 fok feletti hajlásszögű tetővel rendelkező házról van szó, használjon öntapadós bitumenes tetőfedő csíkokat vagy tetőzsindelyt. A 15 foknál kisebb lejtésű tetők esetében ALU öntapadós bitumenes fóliát használjon. Szerelje fel a következő képek vagy a kiválasztott tetőfedő anyag szerelési útmutatója szerint. A lapos tetőkre 15 fok alatt nem lehet tetőzsindelyt szerelni!

 **Pozor, toto je len príklad inštalácie!**

Asfaltová strešná krytina sa používa ako prvá dočasná krytina a po 2 mesiacoch by mala byť doplnená o finálnu krytinu. Počet pruhov krytiny závisí na veľkosti vášho domu. Spojenie medzi listy by malo byť vykonané s presahom asi 10 cm. Strecha nie je pochôdzna. Konštrukcia je určená pre celkové zaťaženie (sneh, vietor) a nie pre bodové zaťaženie. Pre inštaláciu odporúčame podoprieť strechu zdola. Utesnenie strešných plôch k susedným komponentom pomocou bitúmenovej tesniacej hmoty musí byť riešené na mieste! Pokiaľ sa jedná o dom so šikmou strechou nad 15 stupňov, použite strešné bitumenové samolepiace pásy alebo strešné šindle. Pri strechách s menším spádom než 15 stupňov používajte ALU samolepiajú bitúmenovú fóliu. Montujte podľa nasledujúcich obrázkov prípadne podľa návodu na montáž vybranej krytiny. Na plochú strechu pod 15 stupňov nie je možné pokladať strešné šindle!


 **Pozor, tento popis je pouze příklad!**

Asfaltová střešní krytina se používá jako první dočasná krytina a po 2 měsících by měla být doplněna o finální krytinu. Počet pruhů krytiny závisí na velikosti vašeho domu. Spojení mezi pásy by mělo být provedeno s přesahem asi 10 cm. Střecha není pochůzí. Konstrukce je určena pro celkové zatížení (sníh, vítr) a ne pro bodové zatížení. Pro instalaci doporučujeme podepřít střechu zespoda. Utěsnění střešních ploch bitumenovou těsnicí hmotou v místech napojení na sousední komponenty je nutné provést přímo na místě! Pokud se jedná o dům se šikmou střechou nad 15 stupňů, použijte střešní bitumenové samolepicí pásy nebo střešní šindele. U střech s menším spádem než 15 stupňů používejte ALU samolepicí bitumenovou fólii. Montujte podle následujících obrázků případně podle návodu k montáži vybrané krytiny. Na plochou střechu pod 15 stupňů nelze pokládat střešní šindele!



*

 Nicht im Lieferumfang enthalten

 Not included

 Non comprises dans la livraison

 Niet bijgeleverd

 No forman parte del suministro

 V ceně není zahrnuto

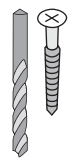
 V cene nie je zahrnuté

 Azár nem tartalmazza

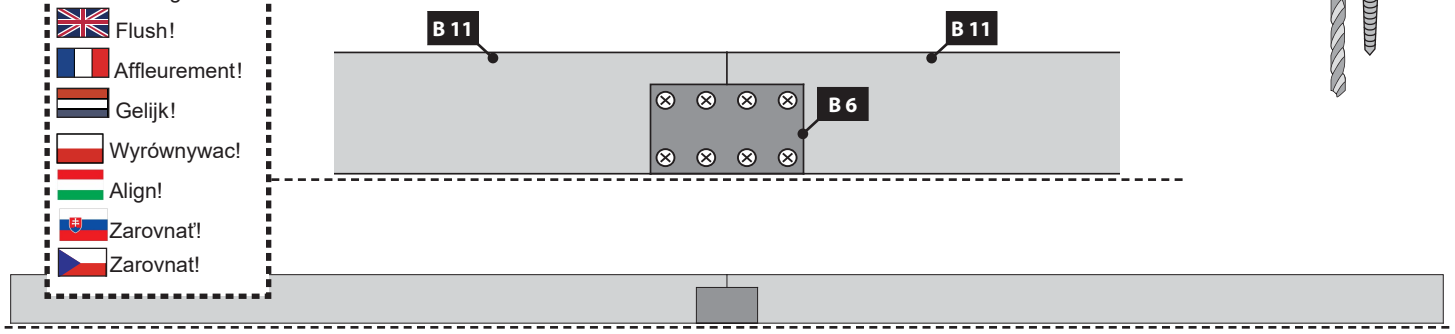
 Nie wliczone w cenę

8x

Ø3 mm 4x40

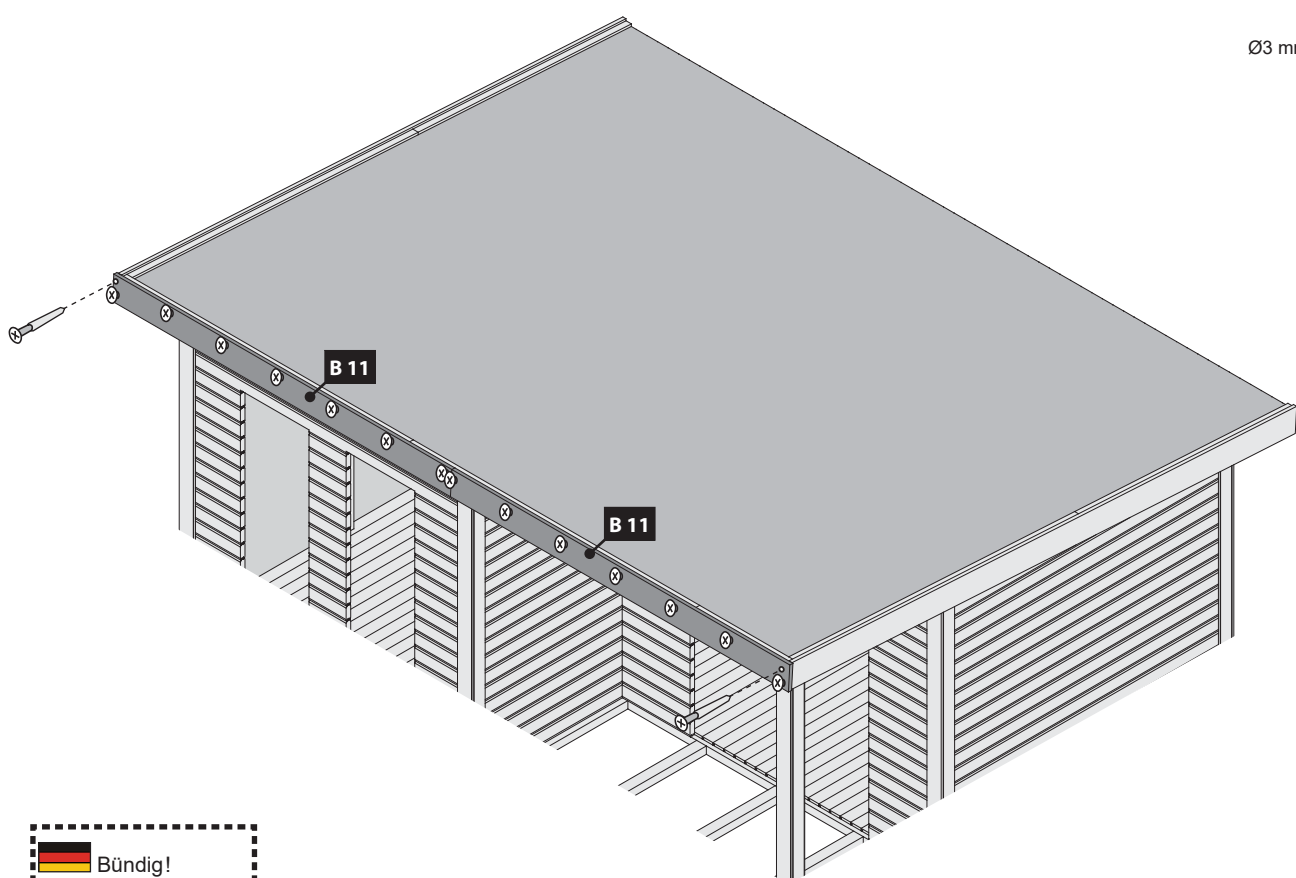
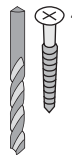


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrównywac!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!

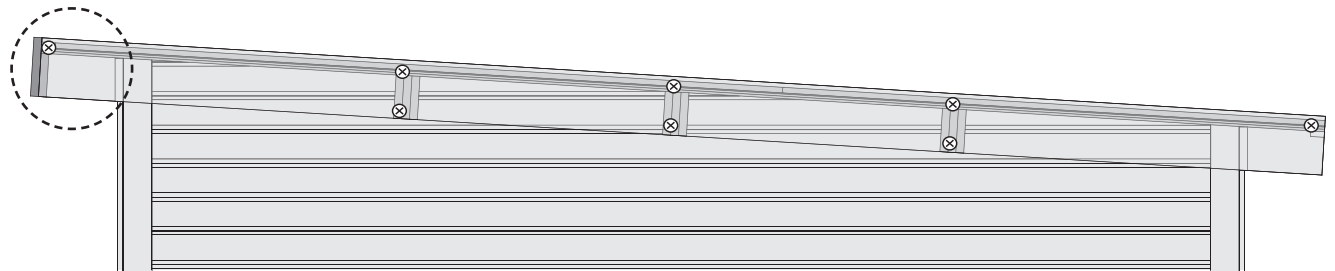
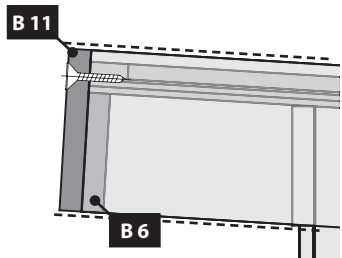


16x

Ø3 mm 4x50

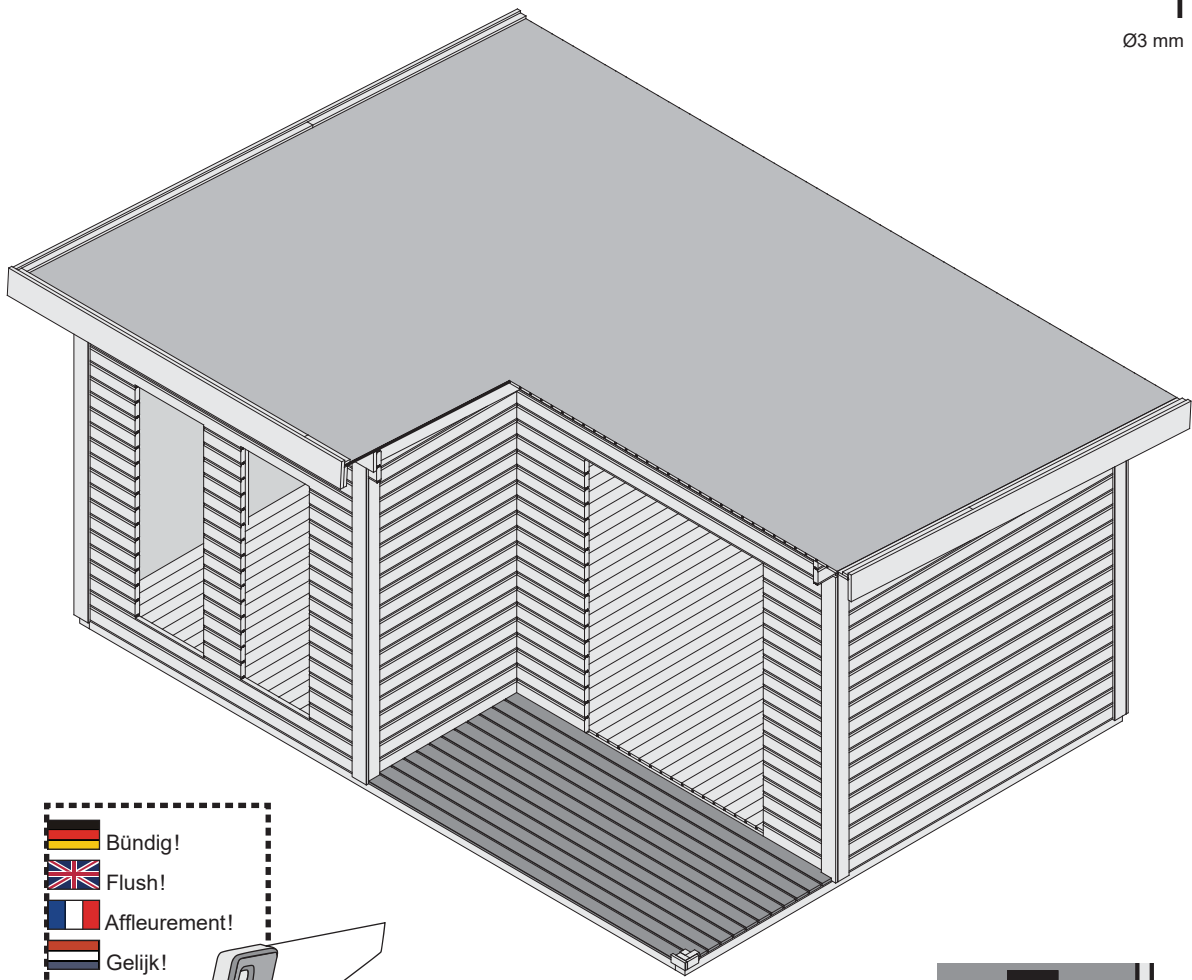
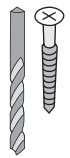


-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrównywac!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!

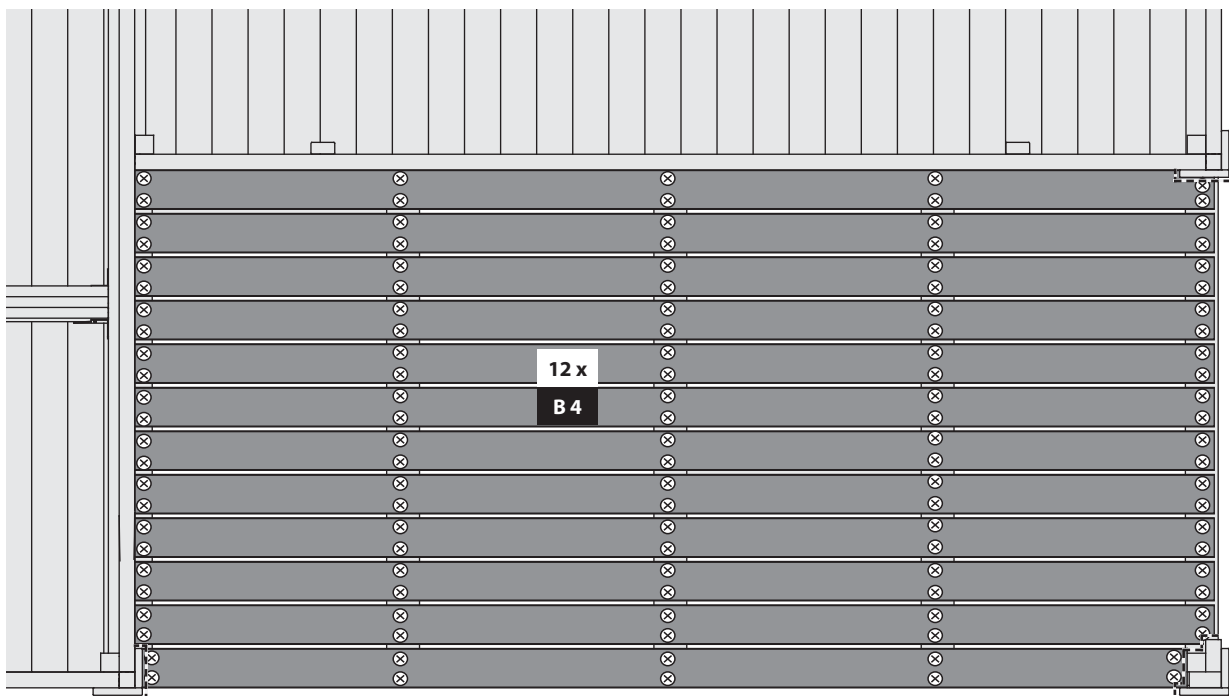
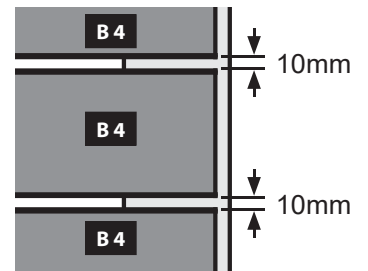
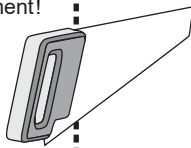


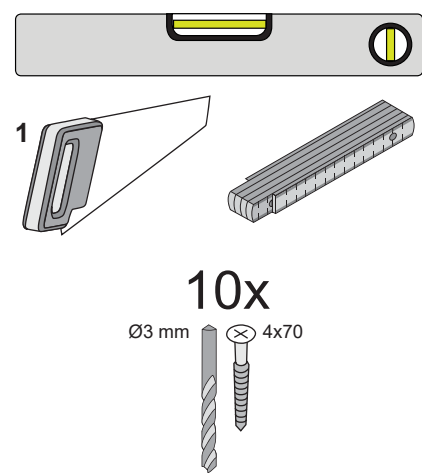
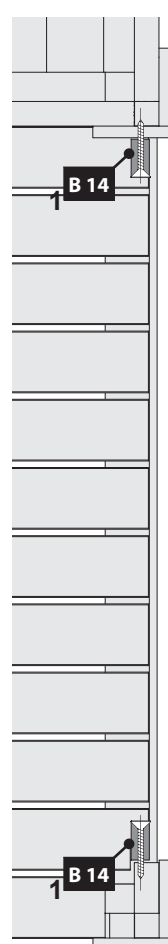
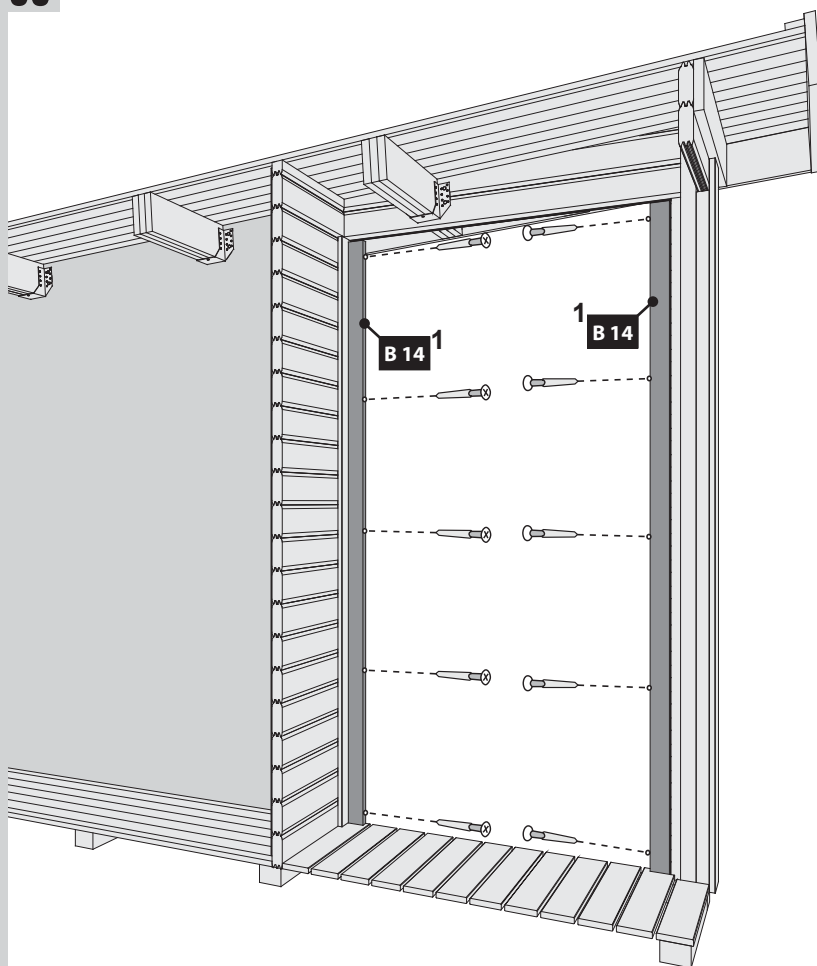
120x

Ø3 mm 4x50

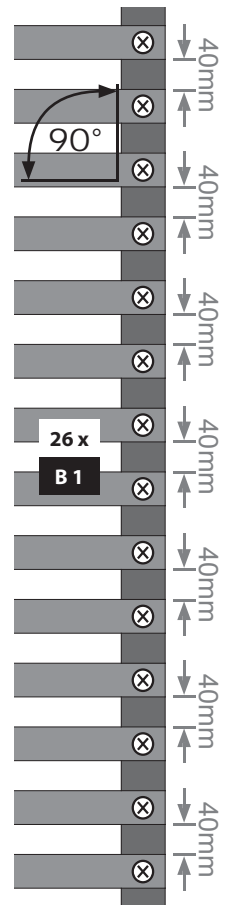
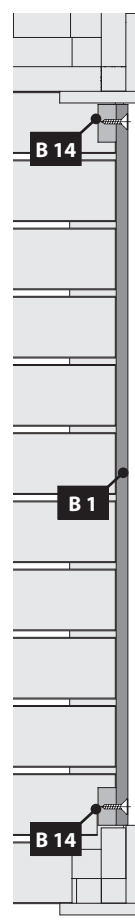
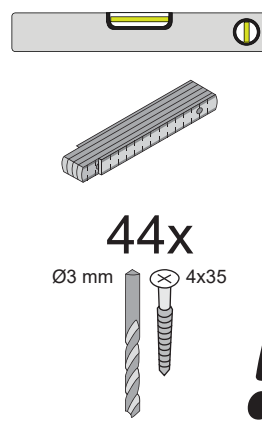
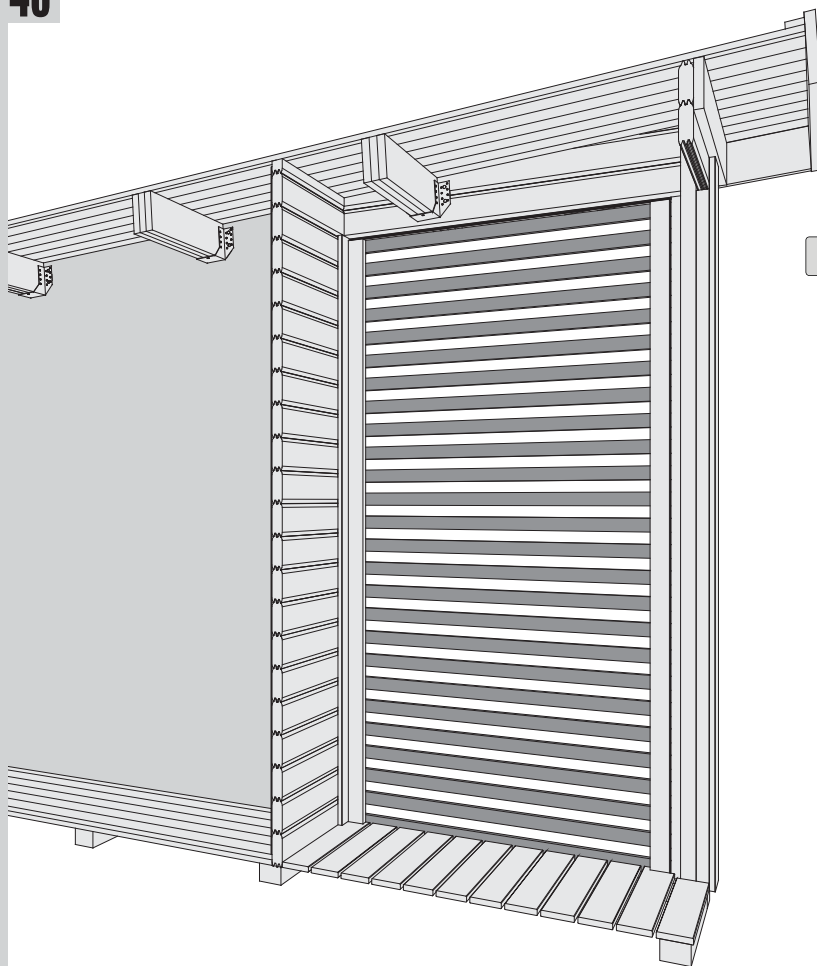


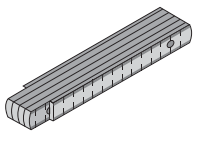
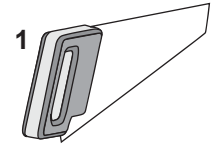
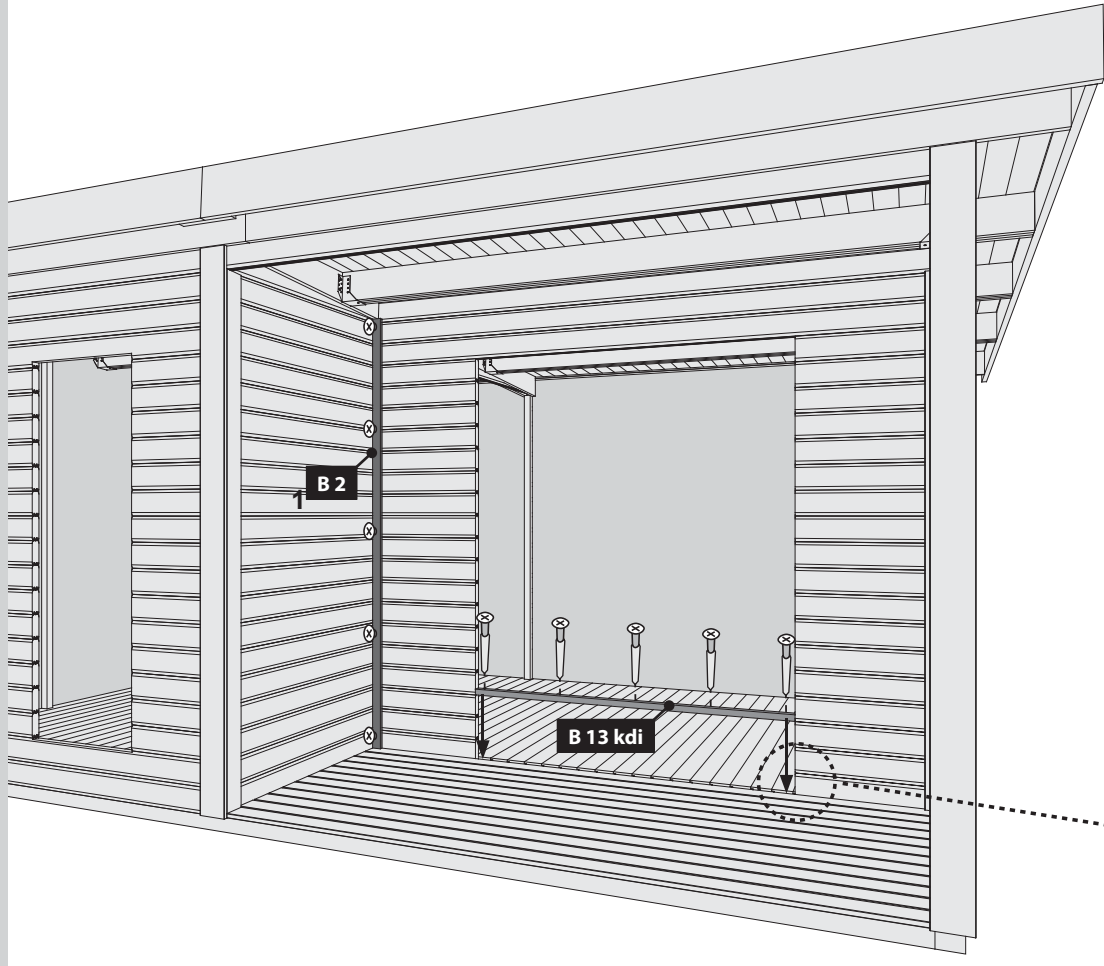
-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrówny!
-  Align!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!





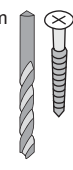
-  Draufsicht
-  Top view
-  vue de dessus
-  bovenaanzicht
-  vista desde arriba
-  vista desde arriba
-  vista dall'alto
-  pŕodorys
-  pŕodorys
-  alaprājz
-  plan piętra



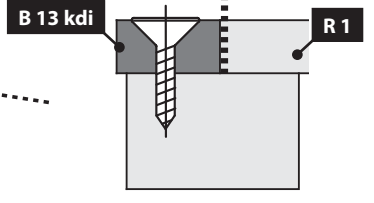


10x

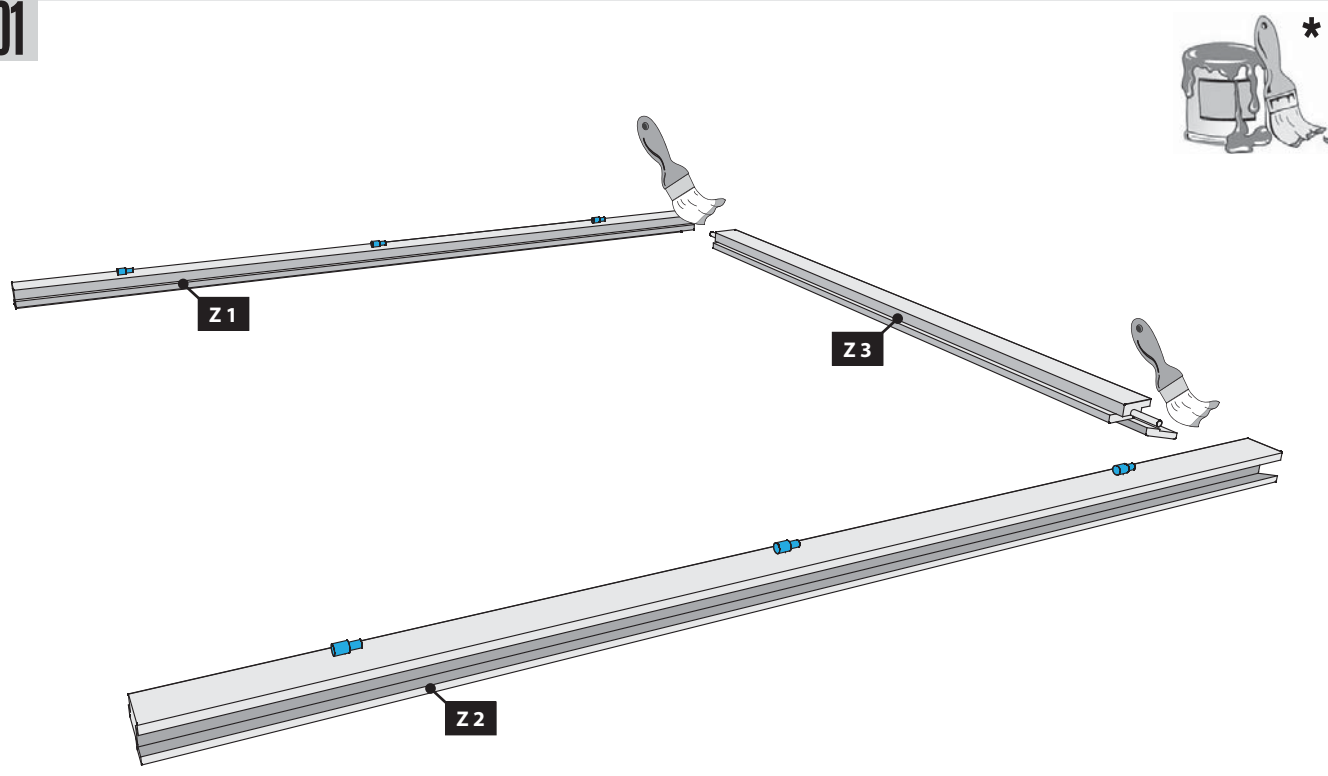
Ø3 mm 4x50



-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrównywac!
-  Align!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!

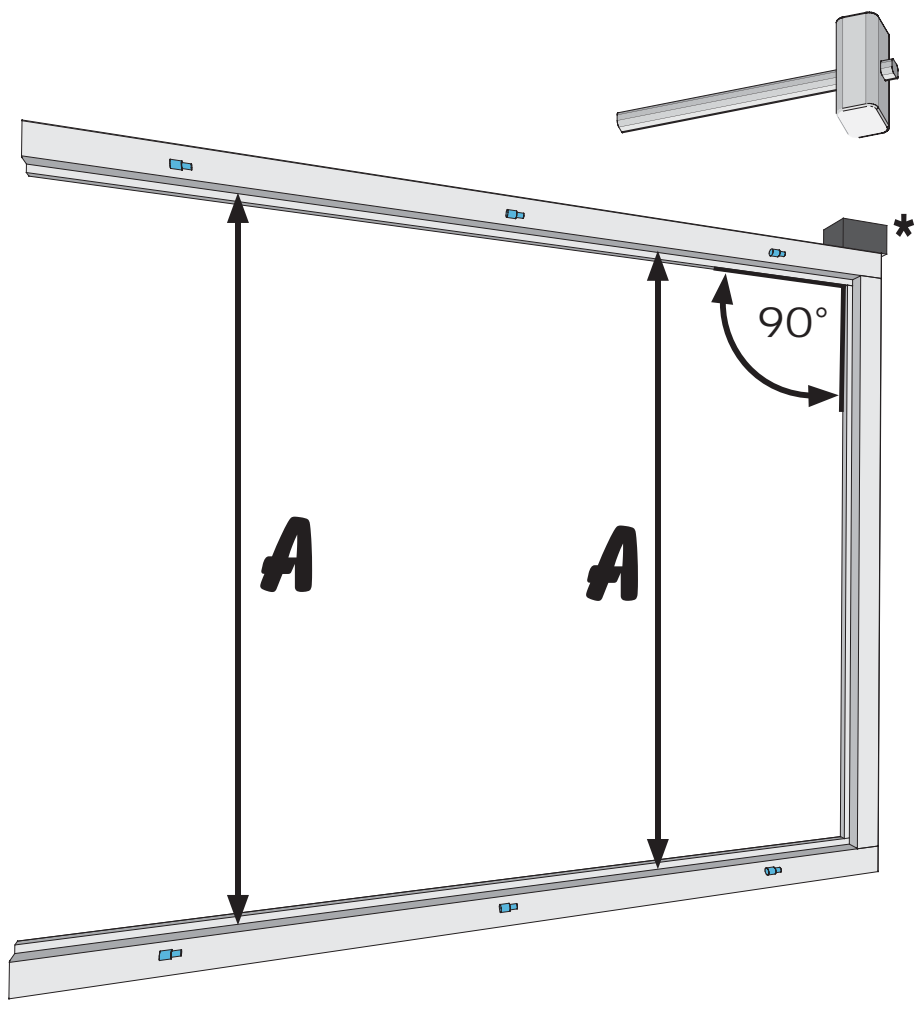


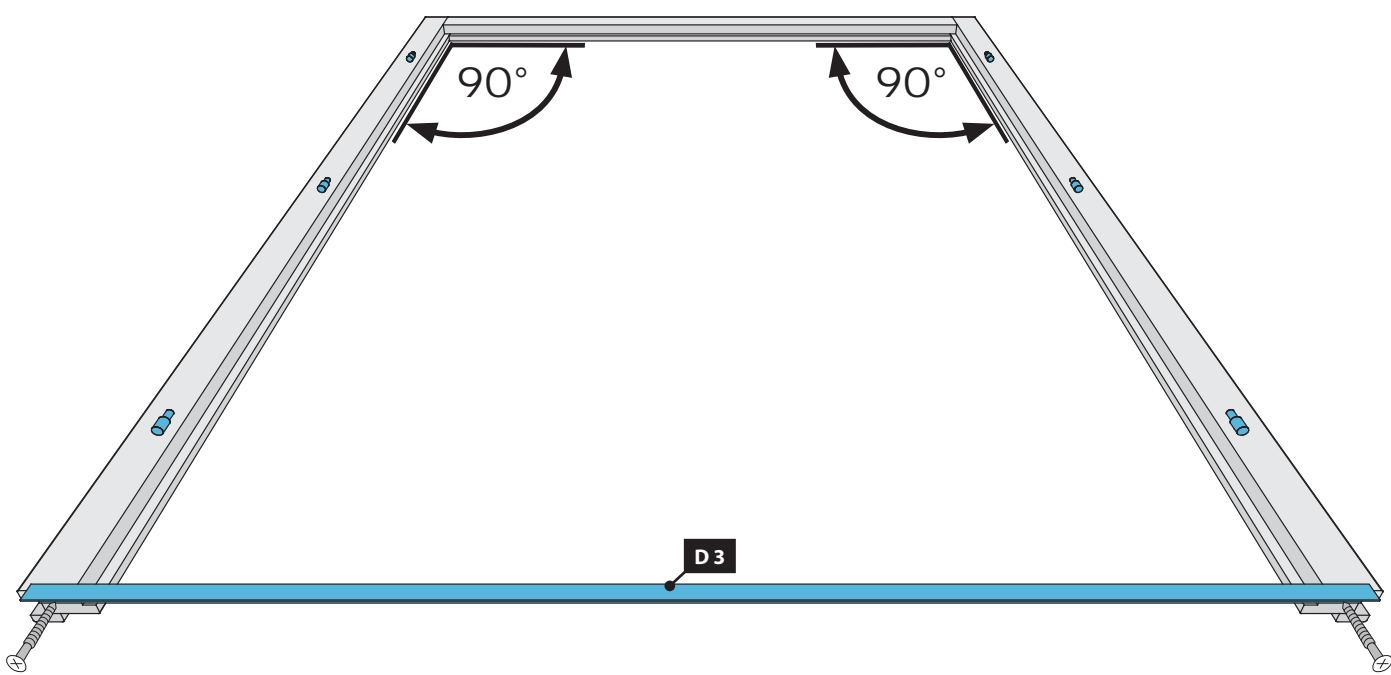
01



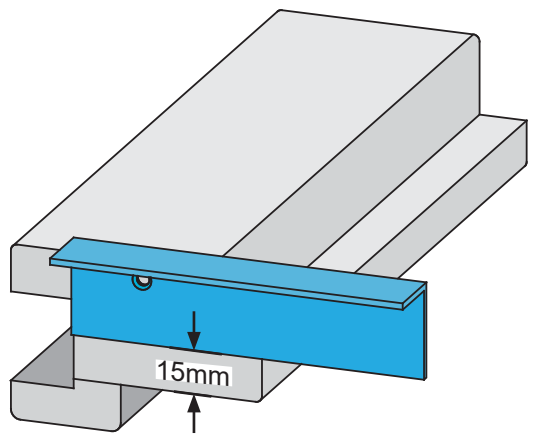
-  Leim
-  Glue
-  Lijm
-  Colle
-  Lim
-  Pegamento
-  Colla
-  Lepidlo
-  Lepidlo
-  Ragasztó
-  Klej

02

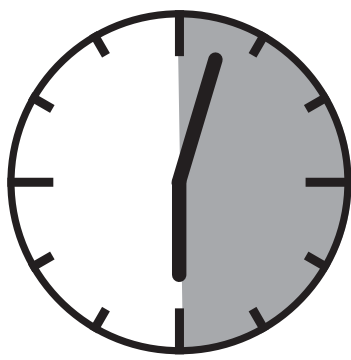
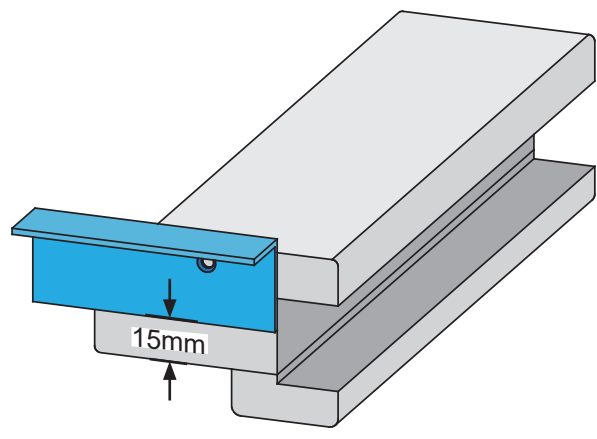




03.1

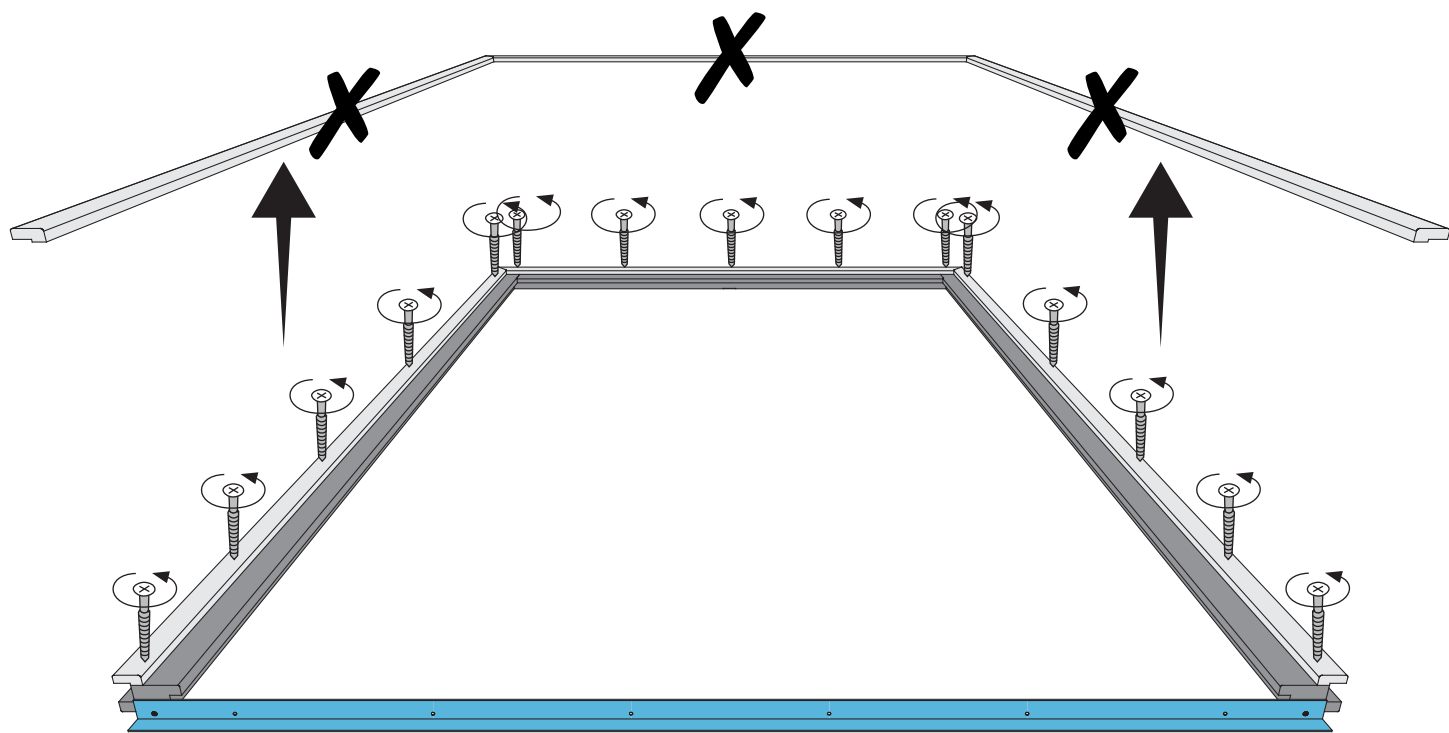


03.2

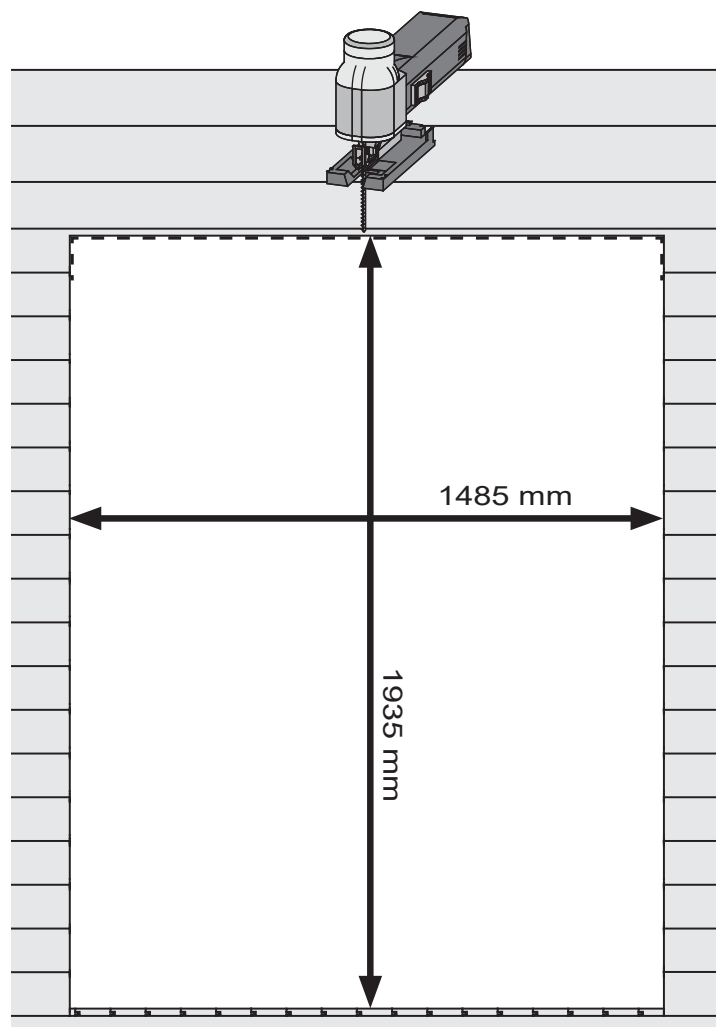


6 h

04

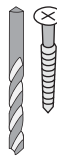


05

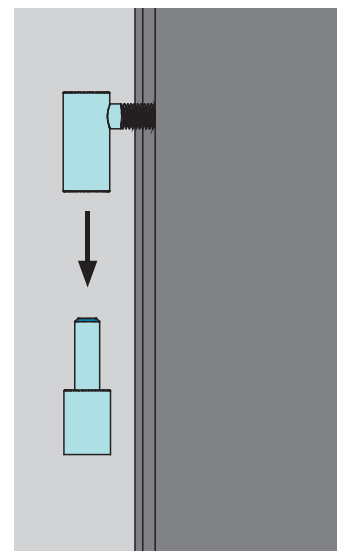
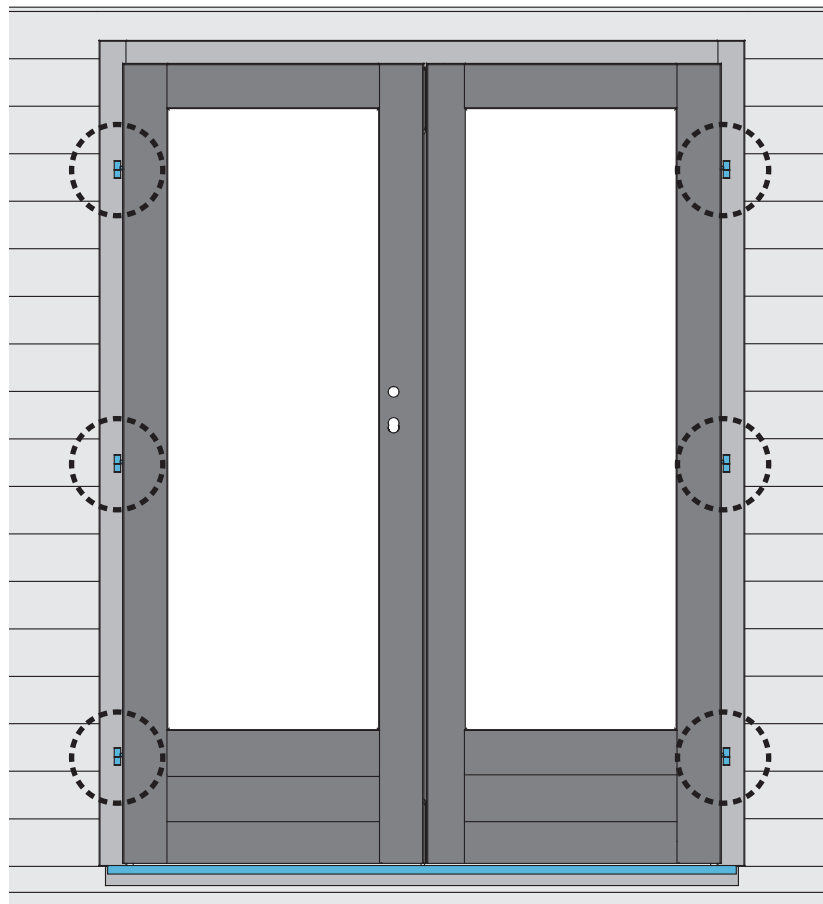
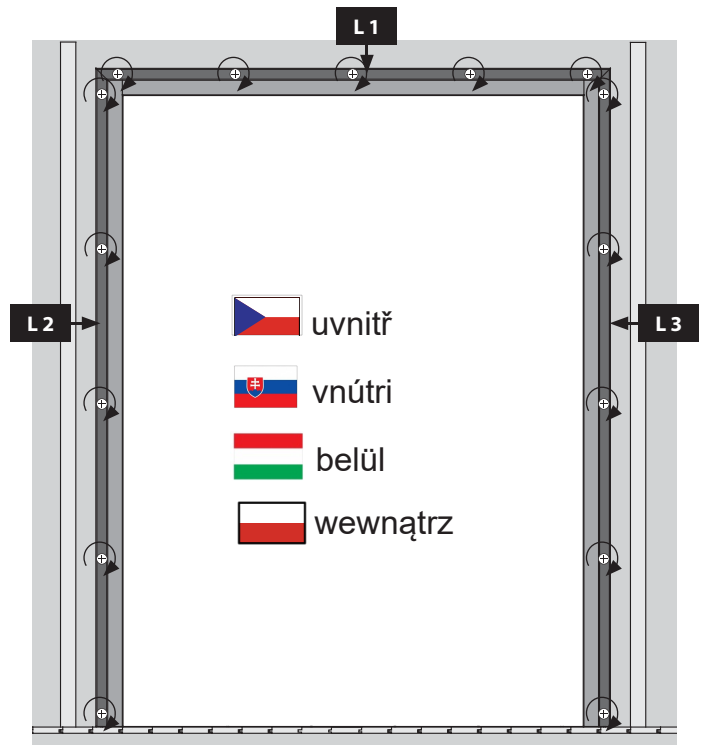


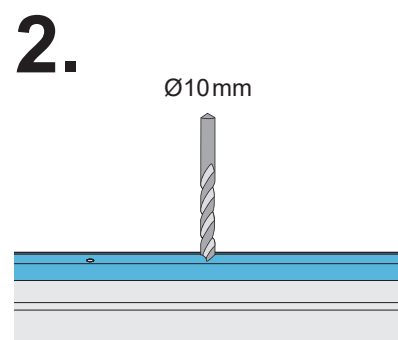
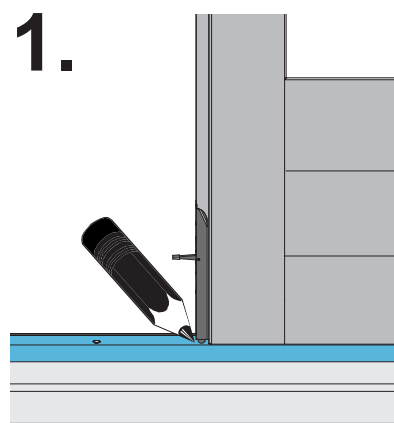
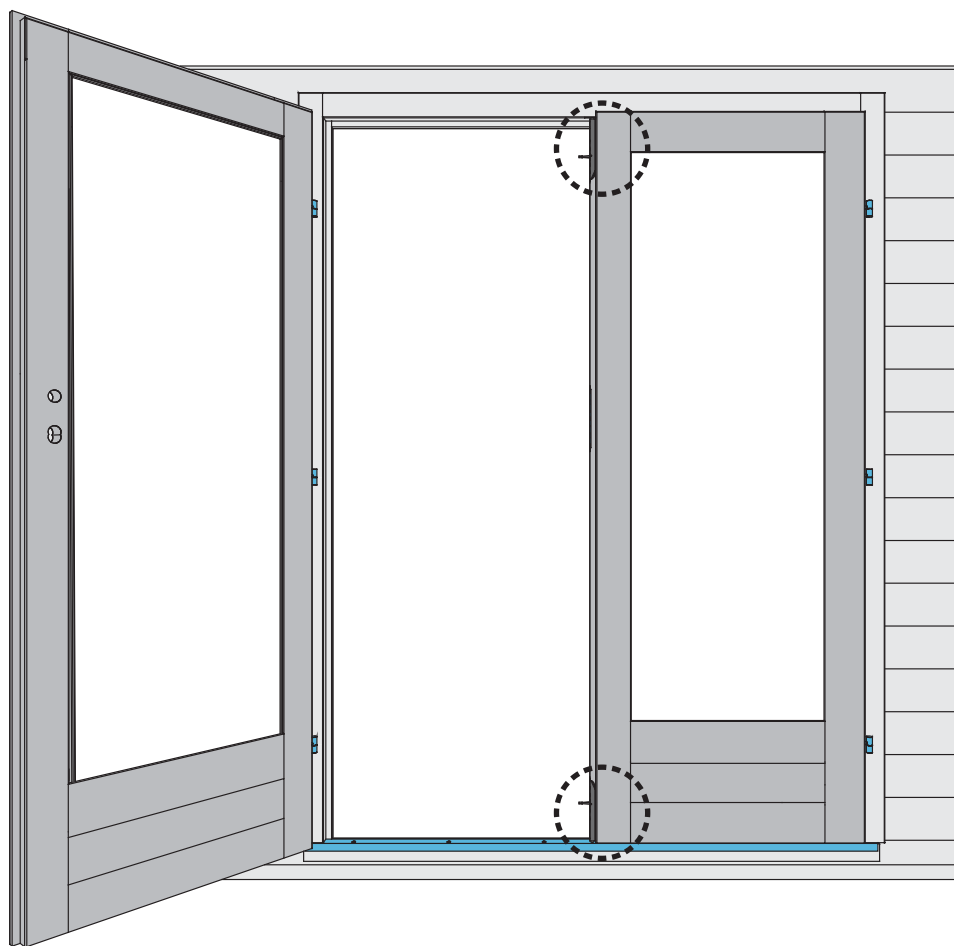
6x

Ø3mm 4x25

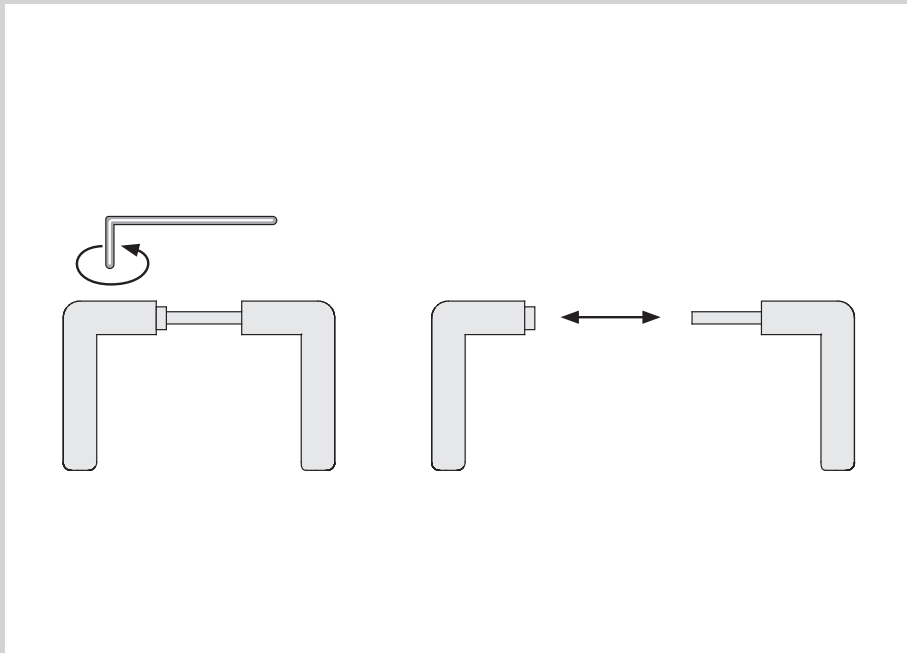
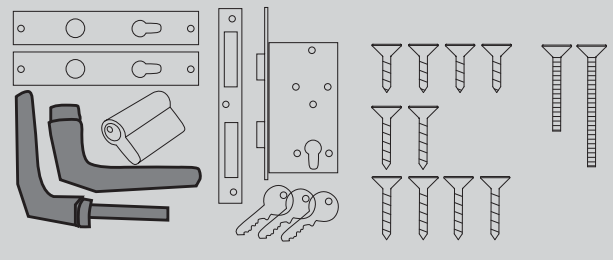
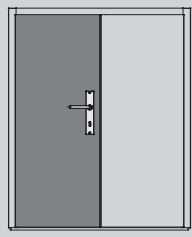


04

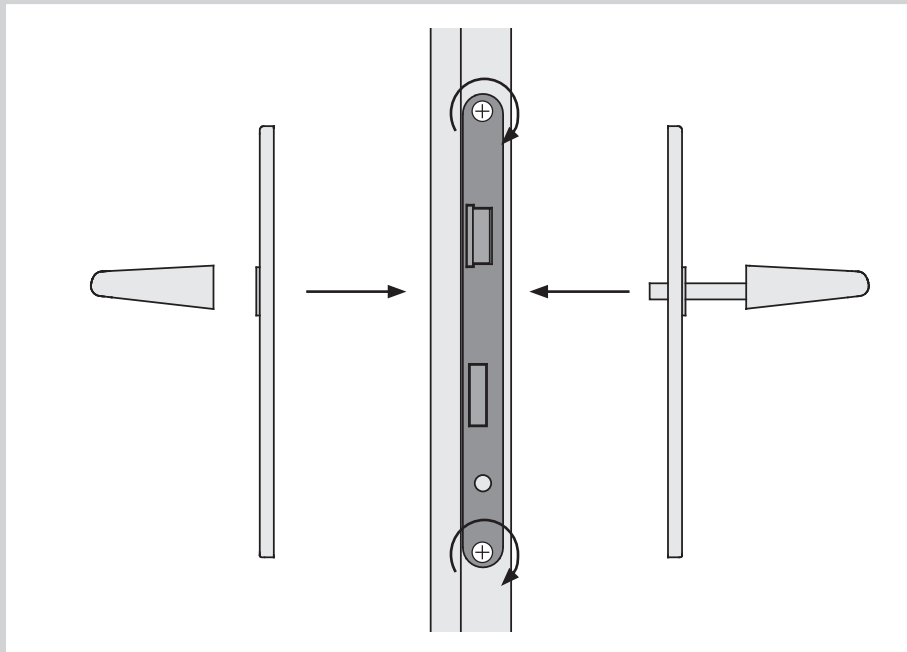
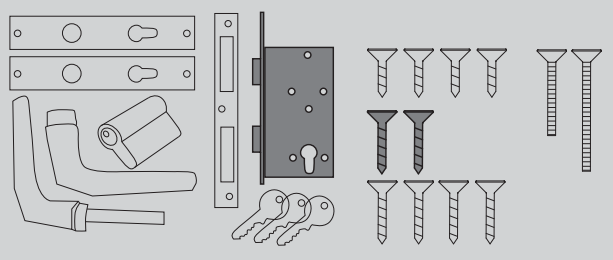
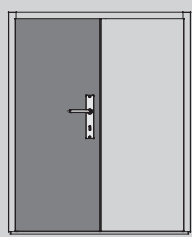




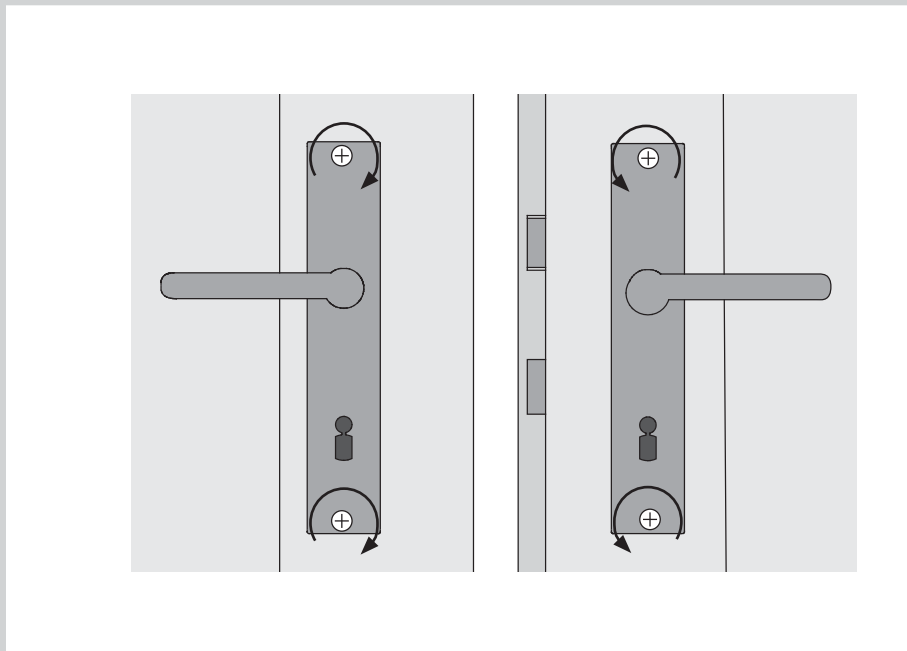
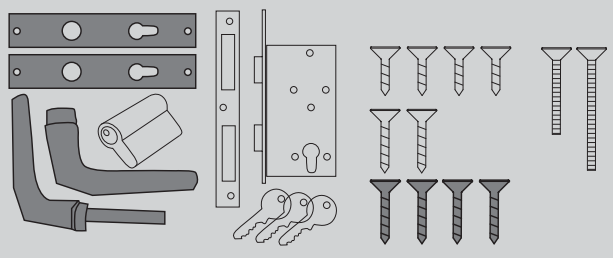
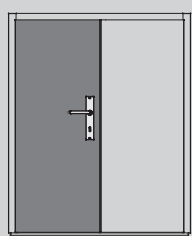
01



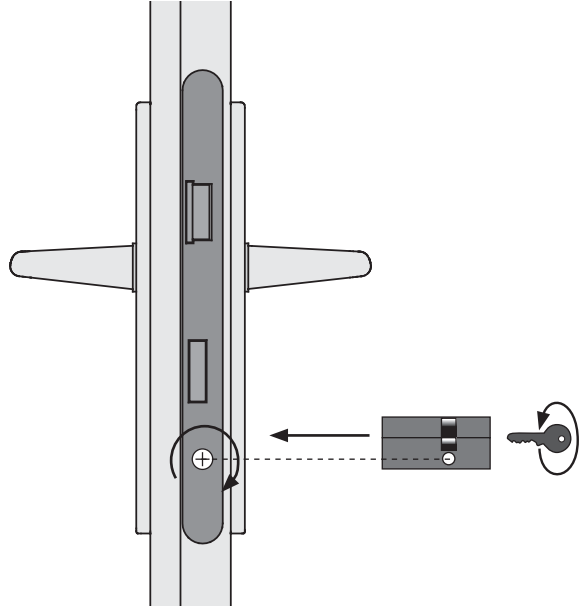
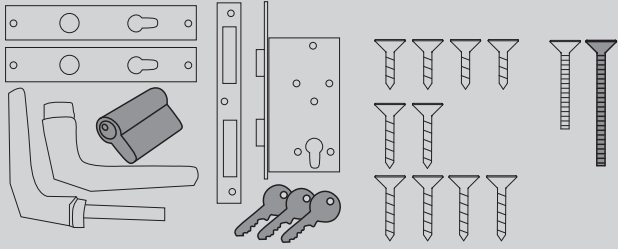
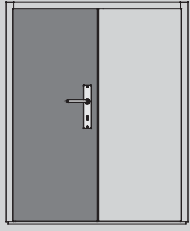
02



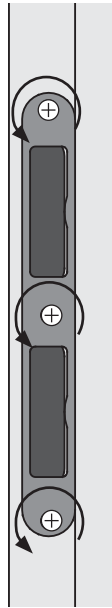
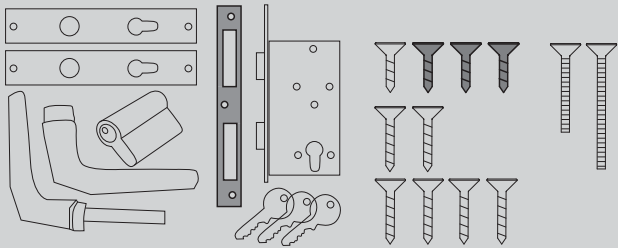
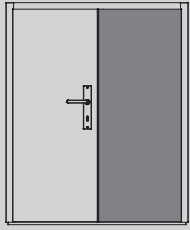
03



04



05





Péče a údržba jsou podmínkou záruky!

Pro zachování funkčnosti a dobrého stavu produktu je doporučeno i během záruční doby provádět odbornou péči a údržbu. Veškeré závady musí být odstraněny okamžitě.

Ochranný nátěr dveří

Všechny části dveří musí být ošetřeny ochranným nátěrem. Místa, ke kterým se po montáži nedostanete, je třeba ošetřit ještě před montáží. Nejprve ošetřete výrobek nátěrem na ochranu dřeva před zamodráním, následně jej opatřete dvojitou vrstvou pórovité ochranné lazury. Ochranný nátěr by se měl obnovovat každé dva roky. Pokud použijete nevhodný nátěr, může dojít ke vzniku barevných odlišností mezi deskami a dveřmi. U barevných a tlakově impregnovaných domků je třeba ošetřovat pouze exponované/nechráněné díly. Souvislého barevného nátěru uvnitř domku dosáhnete jednou vrstvou nátěru. Použijte k tomu disperzní vodou ředitelný porézni lak na bázi akrylátové pryskyřice. Pro zachování dlouhé životnosti je třeba poškozená ista ihned opravit. Poškozené místo lehce obruste a opatřete novým nátěrem. Na vhodný nátěr se zeptejte odborníků. Můžete také vhodným materiálem utěsnit skleněnou tabuli ve dveřích, aby nedocházelo k zatékání vody při silném dešti. **Pokud k utěsnění nedojde a voda bude do dveří zatekat, může dojít u dveří a zárubně k deformaci, zamodráním nebo napadení houbou a následně ztrátě záruky.**

Čištění

Pravidelné čištění a péče jsou základním předpokladem pro udržení dlouhé životnosti a funkčnosti produktu. Je třeba čistit vnitřní i vnější stranu domku. Doporučujeme k tomu používat prostředky k tomu určené.

Deformace dveří

Dřevo reaguje na vlivy okolního prostředí. Tím dochází k bobtnání a vysychání dřeva. Vznikají tak lehké rozměrové odchylky a deformace. Aby dveře stále těsnily, je třeba je vyrovnávat pomocí dveřních závěsů. Pokřivení dřeva je přijatelné do té míry, dokud je možné pomocí výše uvedené úpravy zajistit funkčnost dveří. Na škody, které jsou způsobeny použitím síly se záruka nevztahuje.

Nastavení dveří

Dveře musí být přesně vyrovnány, aby byla zaručena jejich bezchybná funkčnost. Rám dveří musí být pravouhlý a kolmý. Zároveň musí být rám umístěn tak, aby měl nahoře i dole stejnou šířku. Pokud nelze dveře zavřít, nebo jsou dveře nakřivo, je možné toto upravit natočením závěsů dveří. Závěsy lze otočit až o 5 otáček. Pokud máte dvoukřídlé dveře, křídlo dveří musí být vždy nahoře i dole zaaretováno.



Starostlivosť a údržba sú podmienkou záruky!

Pre zachovanie funkčnosti a dobrého stavu produktu je odporúčané aj počas záručnej doby vykonávať odbornú starostlivosť a údržbu. Všetky závady musia byť odstránené okamžite.

Ochranný náter dverí

Všetky části dverí musí byť ošetrené ochranným náterom. Miesta, ku ktorým sa po montáži nedostanete, je potrebné ošetriť ešte pred montážou. Najprv ošetríte výrobok náterom na ochranu dreva pred zamodraním, následne ho opatrite dvojitou vrstvou pórovitej ochrannej lazúry. Ochranný náter by sa mal obnovovať každé dva roky. Ak použijete nevhodný náter, môže dôjsť k vzniku farebných odlišností medzi doskami a dverami. Pri farebných a tlakovo impregnovaných domčekoch treba ošetrovať iba exponované / nechránené diely. Súvislého farebného náteru vnútri domčeku dosiahnete jednou vrstvou náteru. Použite na to disperzný vodou riediteľný porézny lak na báze akrylátovej živice. Pre zachovanie dlhej životnosti je potrebné poškodená miesta ihneď opraviť. Poškodené miesto zľahka obrúste a opatrite novým náterom. Na vhodný náter sa pýtajte expertov. Môžete tiež vhodným materiálom utiesniť sklenenú tabuľu vo dverách, aby nedochádzalo k zatekaniu vody pri silnom daždi. **Pokiaľ k utiesneniu nedôjde a voda bude do dverí zatekať, môže dôjsť pri dverách a zárubne k deformácii, zamodraniu alebo napadnutiu hubou a následnej strate záruky.**

Čistenie

Pravidelné čistenie a starostlivosť sú základným predpokladom pre udržanie dlhej životnosti a funkčnosti produktu. Je potrebné čistiť vnútornú i vonkajšiu stranu domčeka. Odporúčame k tomu používať prostriedky na to určené.

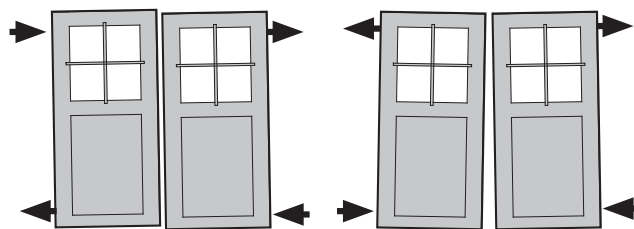
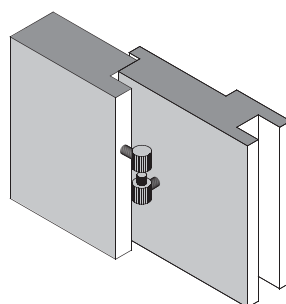
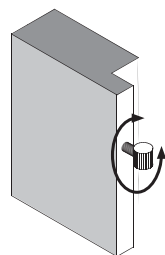
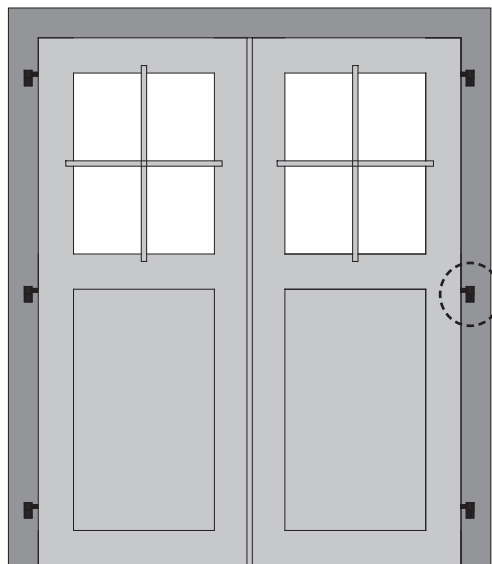
Deformácia dverí

Drevo reaguje na vplyvy okolitého prostredia. Tým dochádza k napučaniu a vysychaniu dreva. Vznikajú tak ľahké rozmerové odchýlky a deformácie. Aby dvere stále tesnili, treba ich vyrovnávať pomocou dverových závesov. Pokřivenie dreva je prijateľné do tej miery, kým je možné pomocou vyššie uvedenej úpravy zabezpečiť funkčnosť dverí. Na škody, ktoré sú spôsobené použitím síly sa záruka nevzťahuje.

Nastavenie dverí

Dvere musia byť presne vyrovnané, aby bola zaručená ich bezchybná funkčnosť. Rám dverí musí byť pravouhlý a kolmý. Zároveň musí byť rám umiestnený tak, aby mal hore aj dole rovnakú šírku. Ak nie je možné dvere zatvoriť, alebo sú dvere nakřivo, je možné toto upraviť natočením závesov dverí. Závesy možno otočiť až o 5 otáčok. Pokiaľ máte dvojkřídlové dvere, křídlo dverí musí byť vždy hore aj dole zaaretované.

Příklady vyrovnání dveří Príklady vyrovnanie dverí



Otočitelné závěsy dverí
Otočiteľné závěsy dverí

Obsługa, pielęgnacja i użytkowania drzwi

Pielęgnacja i użytkowania stanowią warunek gwarancji!

W celu zachowania funkcjonalności i dobrego stanu produktu zaleca się przeprowadzanie profesjonalnej pielęgnacji i konserwacji w okresie gwarancyjnym. Wszelkie usterki należy usuwać niezwłocznie.

Powłoka ochronna drzwi:

Wszystkie elementy drzwi muszą być zabezpieczone powłoką ochronną. Miejsca, do których nie będzie dostępu po montażu, należy zabezpieczyć jeszcze przed jego przeprowadzeniem. Najpierw zastosuj preparat chroniący drewno przed sinizną, a następnie nałóż dwie warstwy porowatej lazury ochronnej. Powłokę ochronną należy odnawiać co dwa lata. Wybór niewłaściwej farby może spowodować różnice kolorystyczne między płytami a drzwiami. W przypadku domków barwionych i impregnowanych ciśnieniowo należy zabezpieczyć jedynie odsłonięte/niechronione elementy. Jednolitą powłokę kolorystyczną wewnątrz domu uzyskasz, nakładając jedną warstwę farby. W tym celu użyj dyspersyjnego, wodnego lakieru porowatego na bazie żywicy akrylowej. Aby zapewnić długą trwałość, uszkodzone miejsca należy natychmiast naprawić. Delikatnie przeszlij uszkodzoną powierzchnię i nałóż nową warstwę farby. O odpowiedni preparat zapytaj specjalistów. Możesz również uszczelnić szybę w drzwiach odpowiednim materiałem, aby zapobiec przeciekaniu wody podczas ulewnych deszczy. **Jeśli nie zostanie przeprowadzone uszczelnienie i woda zacznie dostawać się do drzwi, może to prowadzić do ich deformacji, sinizny, rozwoju grzybów oraz utraty gwarancji.**

Czyszczenie

Regularne czyszczenie i pielęgnacja są niezbędne do utrzymania długowieczności i funkcjonalności produktu. Należy czyścić wewnętrzną i zewnętrzną powierzchnię domu. Zalecamy stosowanie produktów przeznaczonych do tego celu.

Deformacja drzwi

Drewno reaguje na wpływy środowiska. Powoduje to pęcznienie i wysychanie drewna. Powoduje to niewielkie odchylenia wymiarowe i odkształcenia. Aby zapewnić szczelność drzwi, konieczne jest ich wypoziomowanie za pomocą zawiasów drzwiowych. Wypaczenie drewna jest dopuszczalne, o ile można zastosować powyższą obróbkę w celu zapewnienia funkcjonalności drzwi. Uszkodzenia spowodowane użyciem siły nie są objęte gwarancją.

Ustawienia drzwi

Drzwi muszą być precyzyjnie ustawione, aby zapewnić ich bezbłędną funkcjonalność. Rama drzwi musi być kwadratowa i prostopadła. Jednocześnie rama musi być ustawiona tak, aby miała taką samą szerokość na górze i na dole. Jeśli drzwi nie można zamknąć lub jeśli drzwi są przekrzywione, można to wyregulować, obracając zawiasy drzwi. Zawiasy można obrócić o maksymalnie 5 obrotów. W przypadku drzwi dwuskrzydłowych skrzydło drzwi musi być zawsze zatrzaśnięte u góry i u dołu.

Az ajtók kezelése, ápolása és karbantartása

Az ápolás és karbantartás a garancia feltétele!

Az ajtó használhatóságának biztosítása és értékének hosszú távú megőrzése érdekében megfelelő karbantartásra és gondozásra van szükség, még a jótállási idő alatt is. Az esetleges hibákat az észlelést követően azonnal ki kell javítani.

Az ajtó védőbevonata:

A bejárat ajtó minden fa részét mindig védőkezeléssel kell ellátni. A beépítés előtt azokat a területeket, amelyek később már nem lesznek hozzáférhetőek, teljes mértékben kezelni kell. Ha a törökösödés elleni terméket használnak, akkor utána kétszeres rétegben kell felhordani a nyitott porúsú fapácot. A védőréteg felhordását legfeljebb két évente célszerű megismételni. Meg kell jegyezni, hogy nem megfelelő festékek használata esetén a felszerelt műanyag lemezek színe eltérhet az ajtók színétől. Színezett, nyomóimpregnált épületek esetében az utólagos kezelés csak a természetes állapotban hagyott fa részeket és pontokat érinti. A belső térben egyenletes színborítást kell elérni a belső tér egyszeri festésével, nyitott porúsú akrilgyanta festékkel. A termék hosszú élettartamának biztosítása érdekében a sérült területeket időben ki kell javítani enyhe csiszolással és újrafestéssel. Kereskedője ajánlhat megfelelő impregnálószereket. A hosszú élettartam biztosítása és az ajtó vízzáróságának növelése érdekében a fa-üveg illesztés tömítőpasztával is lezárható.

Ha a fenti műveleteket nem megfelelően végzik el, az ajtók és a keretek faanyagán deformációk, kékes elszíneződések és gombásodás jelenhetnek meg, és a garancia érvényét veszti.

Tisztítás

A rendszeres tisztítás és ápolás elengedhetetlen a termék hosszú élettartamának és működőképességének megőrzéséhez. A ház belsejé külsőjé is meg kell tisztítani. Ajánlott az erre a célra kifejlesztett termékek használata.

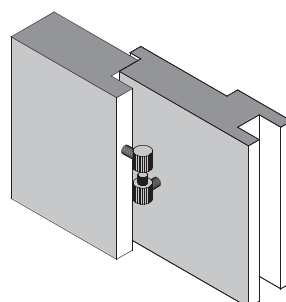
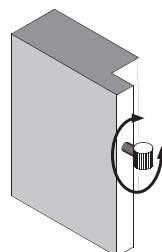
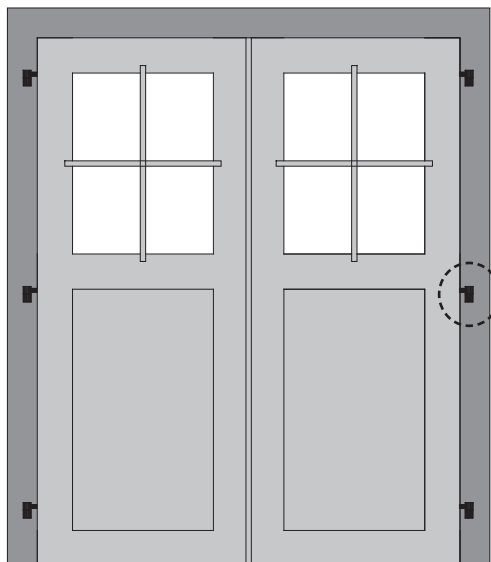
Az ajtó deformációja

A fa reagál a környezeti hatásokra. Ez a fa megduzzadását és kiszáradását okozza. Ez enyhe méreteltéréseket és deformációkat eredményez. Ahhoz, hogy az ajtót szorosán tartsa, azt ajtópántok segítségével kell kiegyenlíteni. A vetemedése elfogadható, amennyiben a fenti kezeléssel biztosítható az ajtó működőképessége. Az erő alkalmazásával okozott károkra a garancia nem terjed ki.




Ajtó beállítása




Az ajtókat pontosan kell igazítani a hibátlan működés garantálása érdekében. Az ajtókeretnek szögletesnek és merőlegesnek kell lennie. Ugyanakkor a keretet úgy kell elhelyezni, hogy felül és alul azonos szélességű legyen. Ha az ajtó nem záródik, vagy ha az ajtó ferdén áll, ez az ajtópántok elforgatásával beállítható. A zsanérok 5 fordulatig elforgathatók. Ha kétszárnyú ajtaja van, az ajtószárnyat mindig felül és alul kell reteszelni.

Przykład ustawienia drzwi Példa az ajtó beállításához



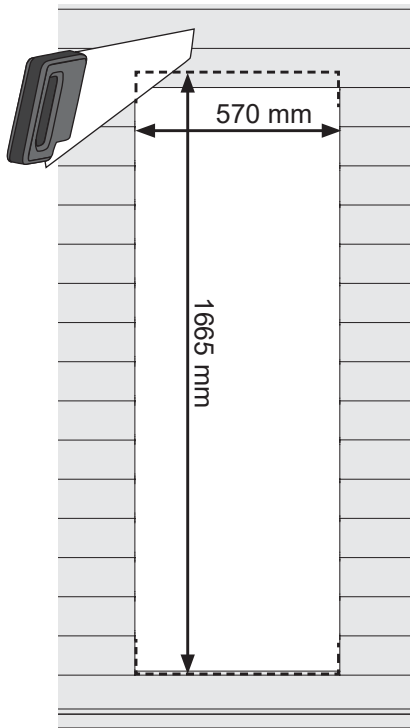
Regulowane zawiasy drzwiowe
Állítható ajtópántok

-  Einbau Fenster
-  Installation window
-  Installation de fenêtre

-  Raam installatie
-  Vindue installation
-  Instalación de ventana

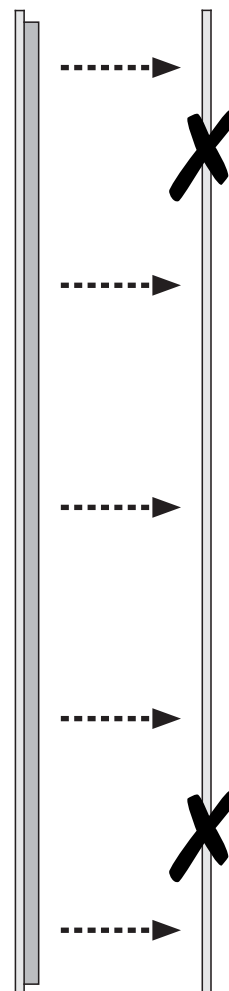
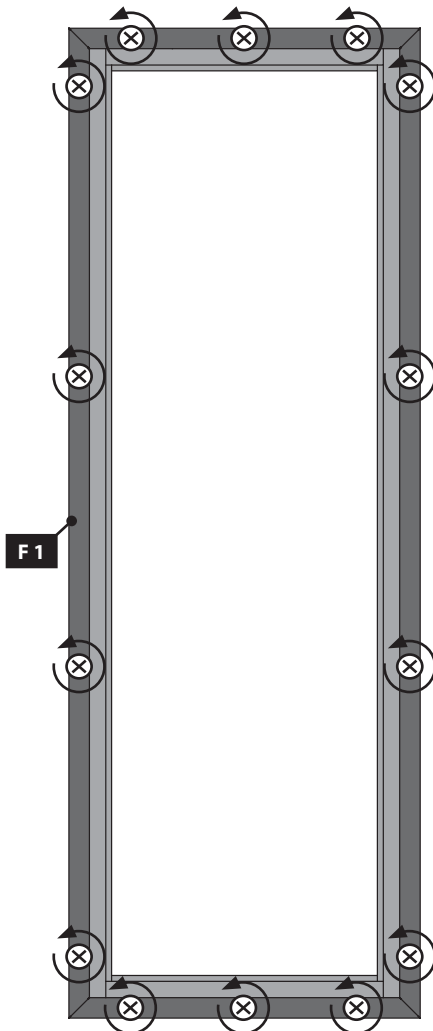
-  Montáž oken
-  Montáž okien
-  Ablakbeépítés
-  Monta okien

01



-  Ausschnitt Fenster
-  Cutout window
-  Fenêtre de découpe
-  Uitgesneden venster
-  Udskæringsvindue
-  Ventana de recorte
-  Výřez okna
-  Výřez okna
-  Ablak kivágás
-  Wycięcie w oknie

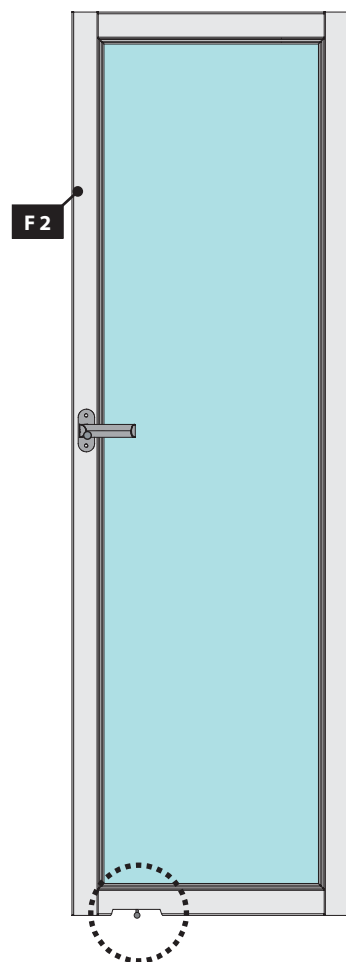
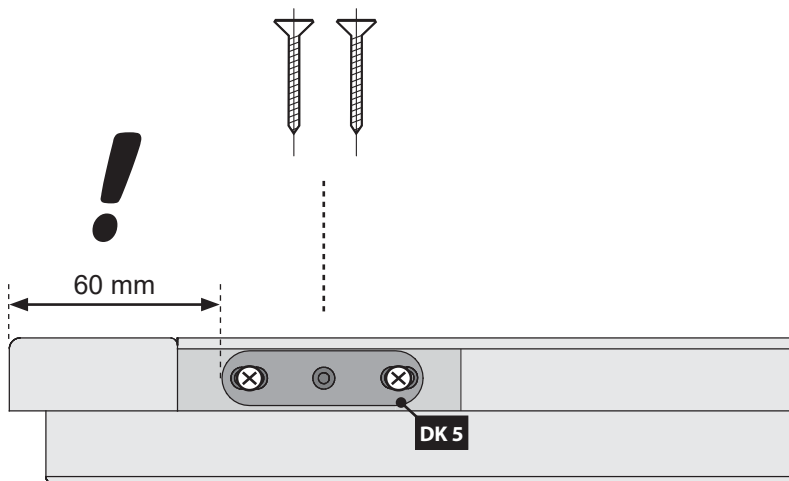
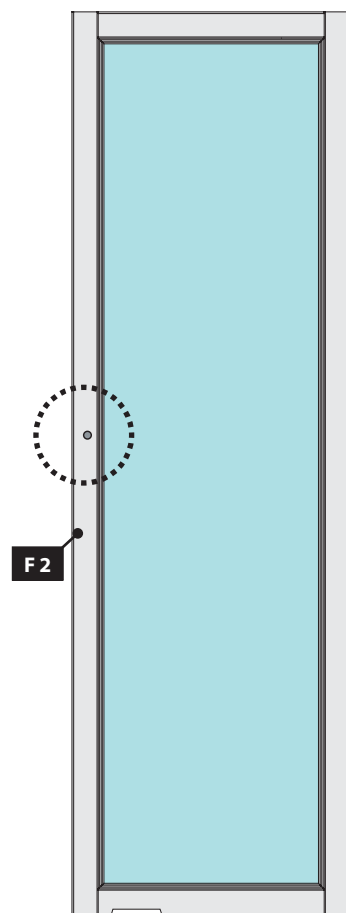
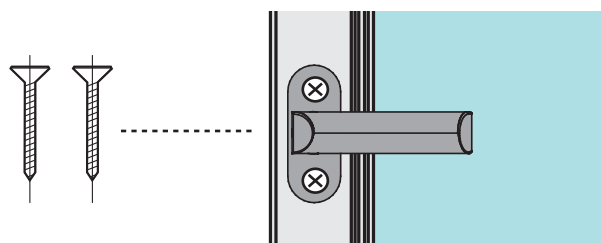
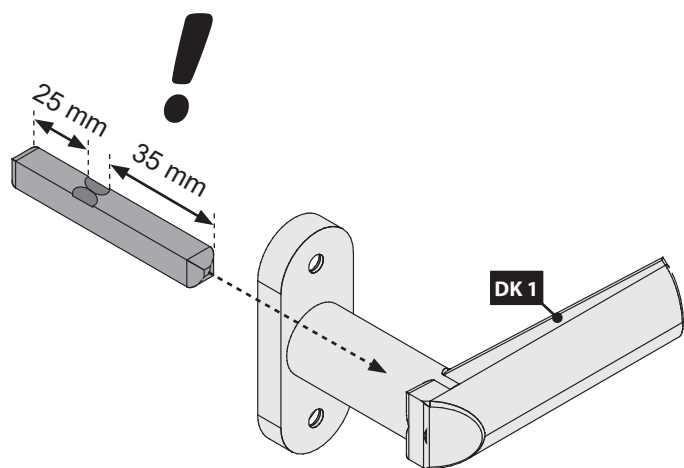
02

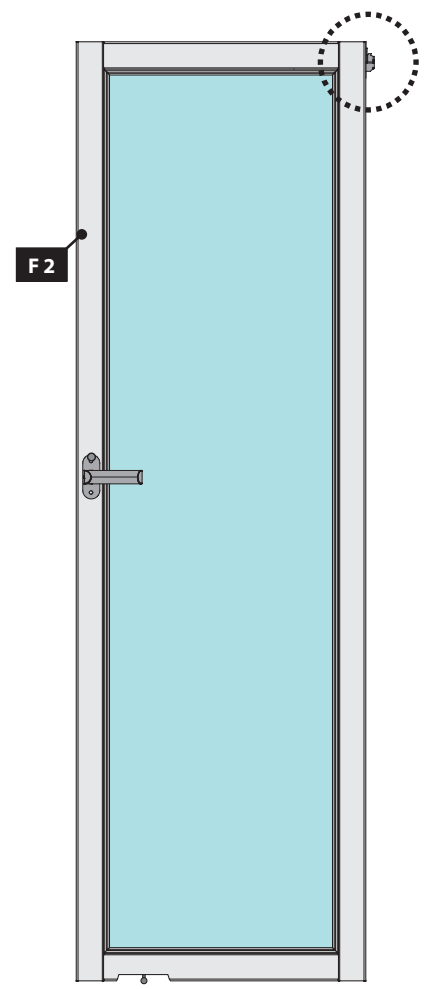
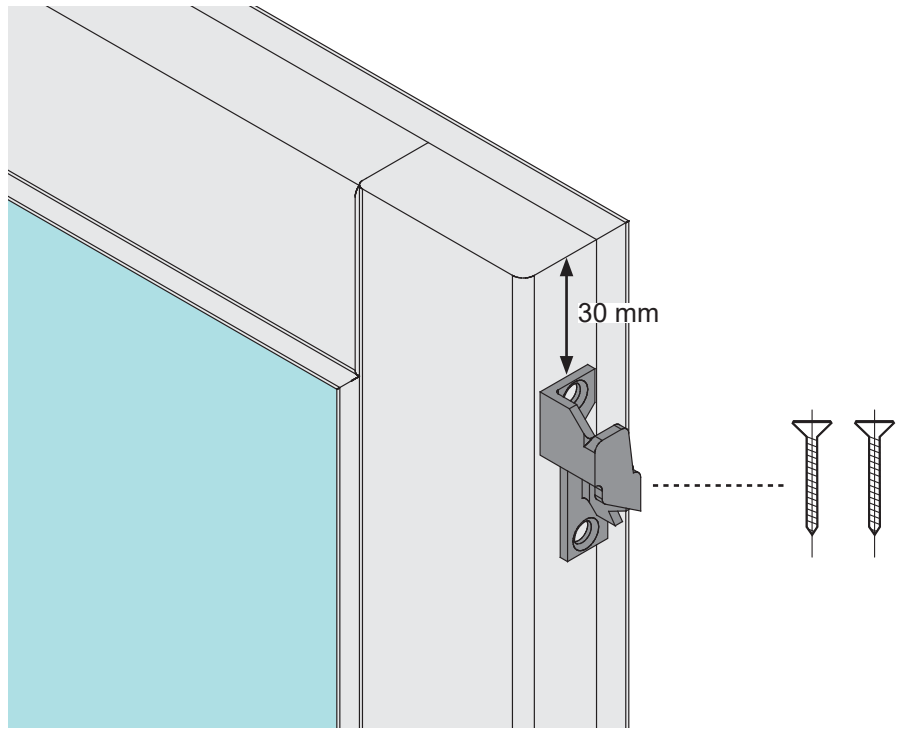
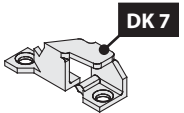


-  Schrauben lösen
-  Loosen screws
-  Desserrez les vis
-  Draai de schroeven los
-  Løsn skruerne
-  Afl oje los tornillos
-  Povolte šrouby
-  Povolte skrutky
-  Lazítsa meg a csavarokat
-  Odkręć śruby

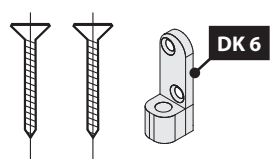
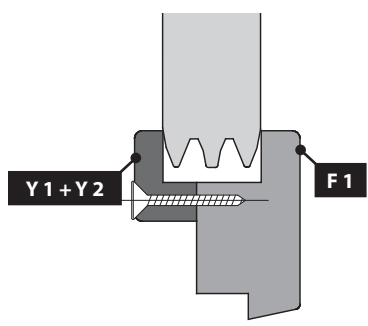
-  Nicht gebraucht
-  Not needed
-  Pas nécessaire

-  Niet nodig
-  ikke nødvendigt
-  No es necesario
-  Není nutné
-  Nie je nutné
-  Nem szükséges
-  Nie jest konieczne

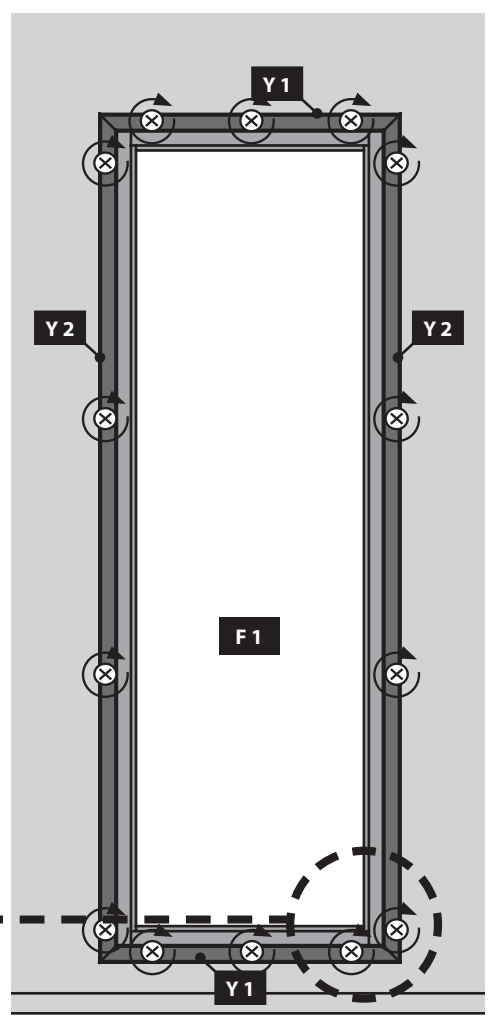
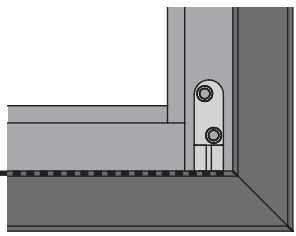


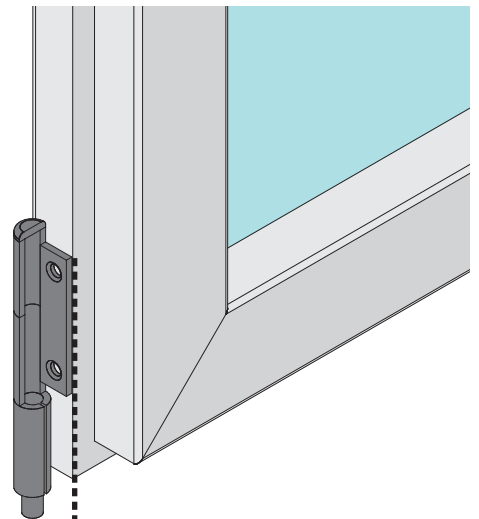
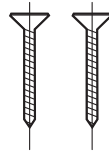
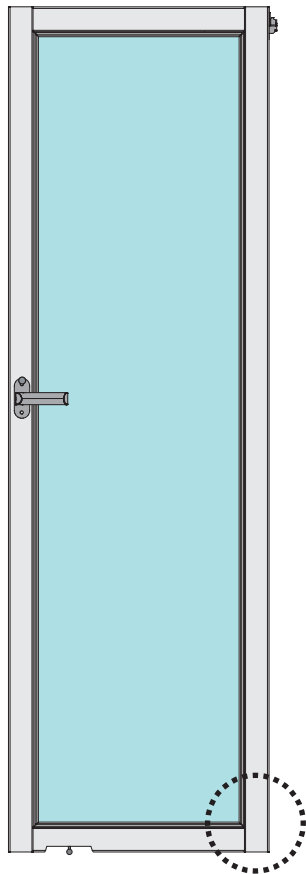
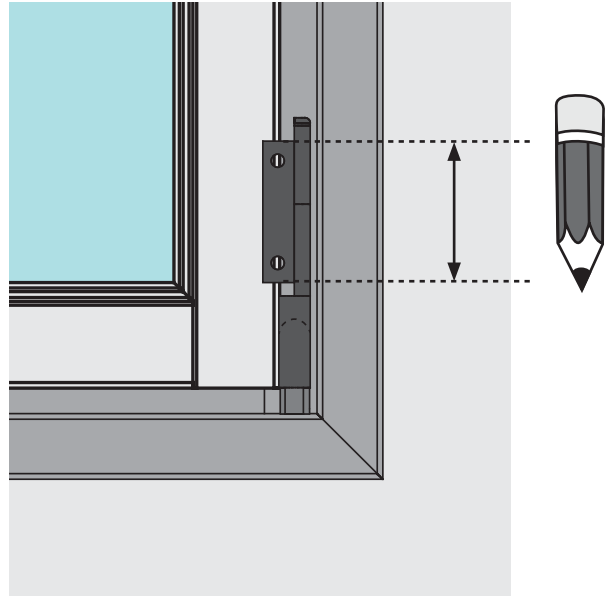
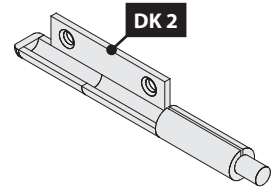
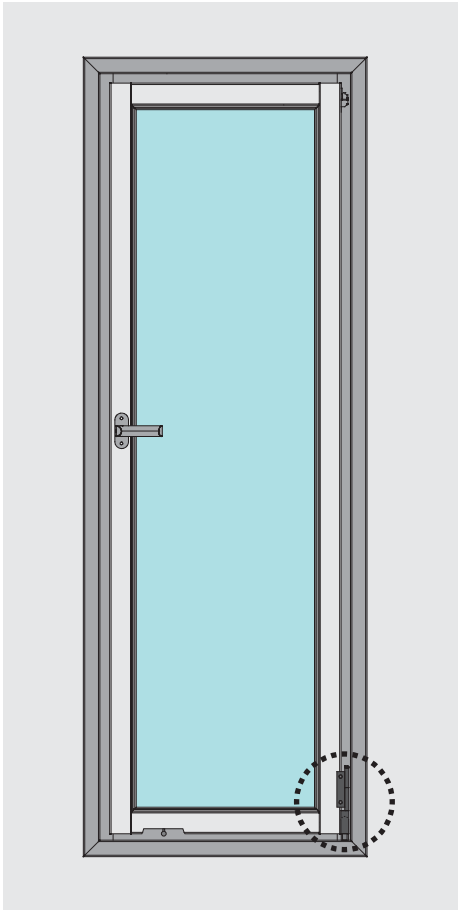


- innen
- Inside
- à l'intérieur
- binnen
- dentro
- uvnitř
- vnútri
- belül
- wewnątrz

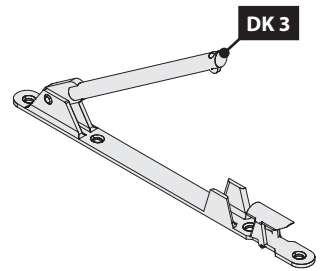
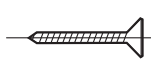
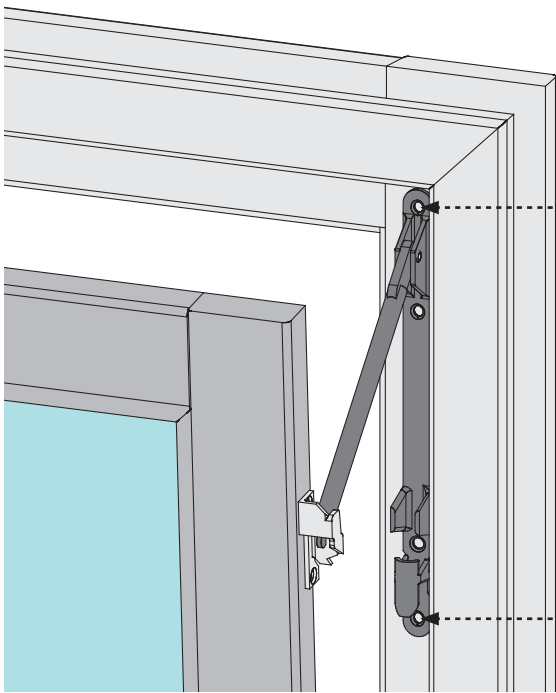
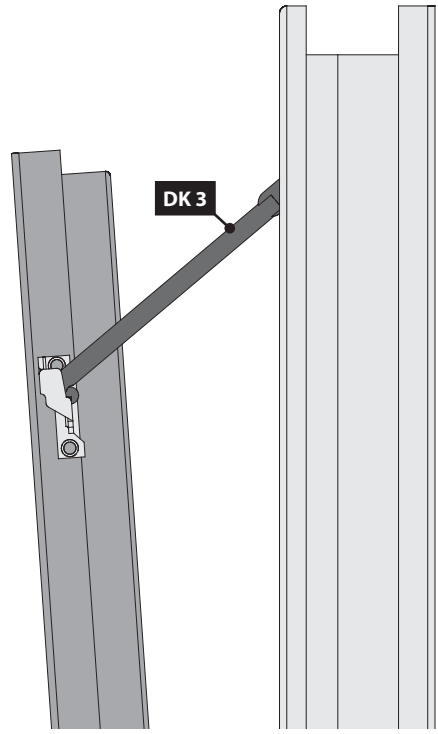
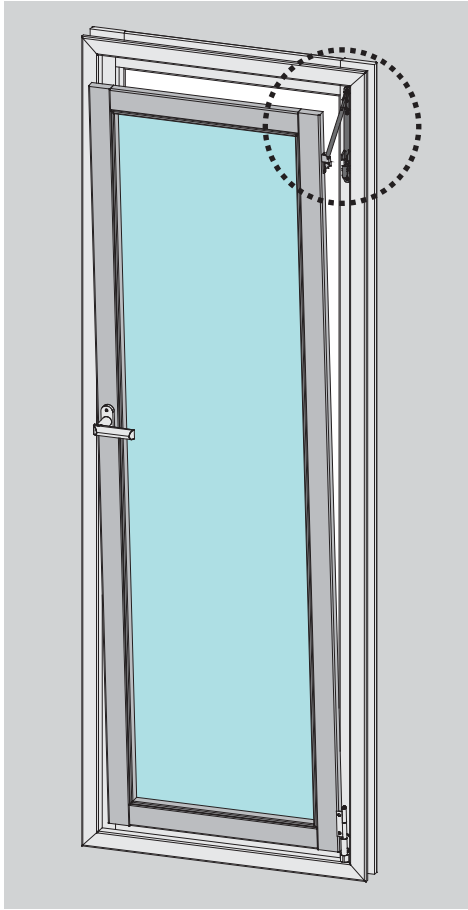


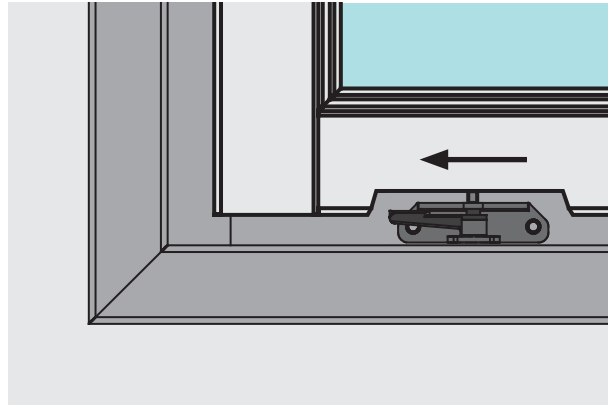
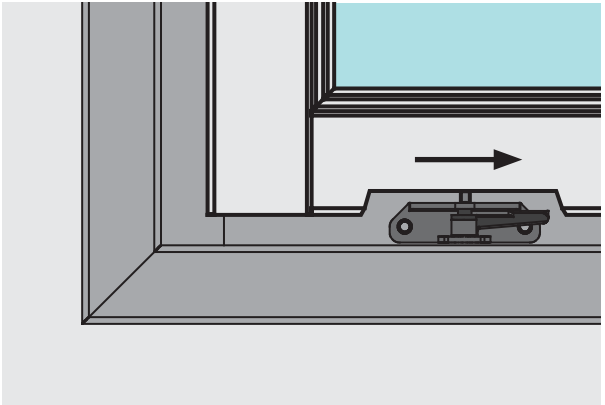
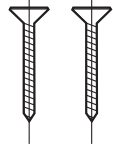
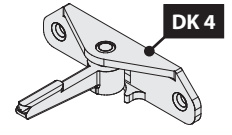
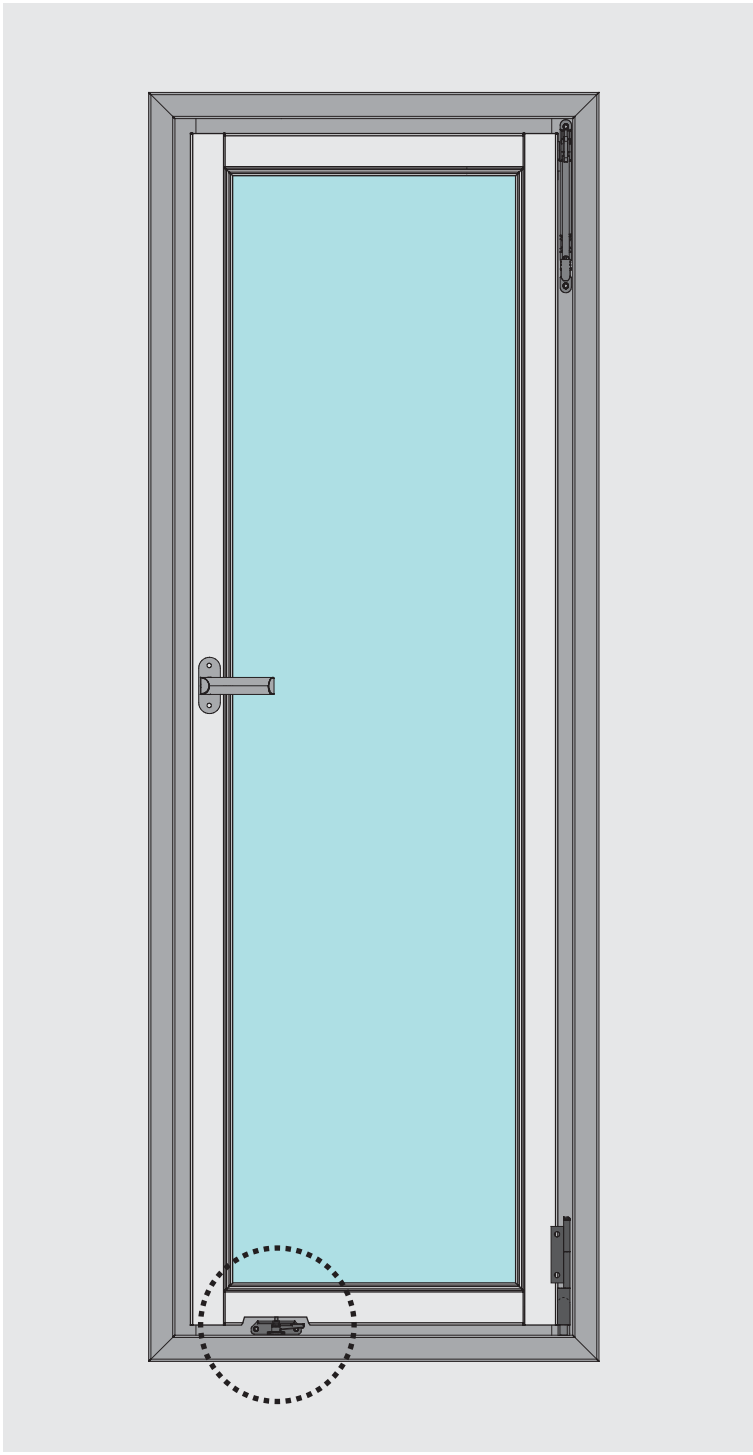
- Bündig!
- Flush!
- Affleurement!
- Gelijk!
- Wyrównywać!
- Align!
- Zarovnat'!
- Zarovnat'!





-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  Wyrównywac!
-  Align!
-  Zarovnat!
-  Zarovnat!





Váš dodavatel



www.lanitgarden.cz

*V případě naléhavých dotazů se obraťte
na naši technickou podporu*

technik@lanitplast.cz